

CONTEXTOS

REVISTA
D'ANTROPOLOGIA
I INVESTIGACIÓ
SOCIAL

#7

ISSN
2013-
0864

CON TEX TOS

REVISTA
D'ANTROPOLOGIA
I INVESTIGACIÓ
SOCIAL

ISSN
2013-0864

#7

SUMARI

EDITORIAL 2-4

FORMACIÓ PER LA INSERCIÓ LABORAL DE LAS PERSONAS
INMIGRANTES EN BARCELONA: DOS INTERROGANTES Y ALGUNAS
CONSIDERACIONES.

LAURA C. YUFRA Y ENRIQUE SANTAMARÍA 5-22

RECOLECTORES CONTEMPORÁNEOS EN EL POBLENOU: TRABAJO
INFORMAL EN LA CIUDAD POSFORDISTA.

PERE NOGUÉS 23-38

CUANDO LOS MOVIMIENTOS LLEGAN A LA OFICINA. DILEMAS DEL
MOVIMIENTO EVITA EN UN GOBIERNO MUNICIPAL DE BUENOS
AIRES, ARGENTINA (2004-2015)

FRANCISCO LONGA 39-56

EMERGENCIA DE NUEVAS FORMAS DE PARTICIPACIÓ POLÍTICA EN
LA COMUNIDAD BOLIVIANA DEL ÁREA METROPOLITANA DE BUENOS
AIRES

IKER EIZAGUIRRE ZUFIAURRE 57-72

IMPORTANCIA DE LA AGENCIA Y LAS PRÁCTICAS CORPORALES EN LA
RECUPERACIÓ DE LAS DEPRESIONES.

MARÍA ZAPATA HIDALGO 73-88

REFLEXIVIDAD CIENTÍFICA Y CONOCIMIENTO SITUADO. APORTES
DESDE UNA EXPERIENCIA ETNOGRÁFICA.

MARIA GISELA HADAD 89-102

Equip editorial:

Laura Lerer, Luis Lorenzo, Maite Mena,
Mariana Rey, Martín Frasso, Rosa
Martínez, Verónica Morante

Equip col·laborador:

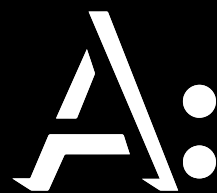
Agustín D'Onia, Alejandra Tercero,
Joan Roura, Violeta Argudo

Disseny:

Mercedes Belda

Maquetació:

Laura Lerer, Mariana Rey, Martín
Frasso, Verónica Morante



EDITORIAL

Membres de l'Associació Antropologies inaugurem la nostra tasca com equip editorial amb la publicació d'aquest número 7 de la revista (con)textos. Som un col·lectiu interdisciplinari de persones formades i interessades en antropologia social i cultural i en disciplines afins. Partim de la premissa que la mirada antropològica, gràcies a la seva proximitat, reflexivitat i compromís, és una forma de coneixement imprescindible al nostre món contemporani, cada vegada més divers, interconnectat i globalitzat. És per això que treballem en projectes socioculturals, formatius i de recerca que facin possible l'enfortiment de la capacitat ciutadana per ser subjecte actiu en els processos de transformació social.

Aquest número és el resultat de mesos intensos de treball voluntari plens de reflexions, decisions i canvis sobre l'enfocament en el procés de recollida d'articles, la lectura, la revisió i l'edició. Hem volgut introduir l'esperit de l'associació oferint una convocatòria oberta a treballs no només d'especialistes, sinó a persones recentment graduades o de màster o doctorat. Oferir la possibilitat de la primera publicació, sempre mantenint els requisits que un article ha de tenir per poder ser publicat a una revista científica. A més, aquesta obertura ha anat acompanyada per un canvi en la imatge corporativa de la revista, amb la intenció d'actualitzar-la i de visibilitzar el nou enfocament editorial. Tots aquests canvis s'alineen amb els objectius

de la Associació Antropologies de fomentar l'accés, la visibilitat, la divulgació i el coneixement antropològic a diversos nivells i contextos.

Una selecció de 6 articles conformen aquest número 7 i aborden l'antropologia i la investigació social, tant a partir de treballs etnogràfics com a partir de reflexions teòriques relacionades amb la disciplina. El número s'obre amb un article titulat "Formación para la inserción laboral de las personas inmigrantes en Barcelona: dos interrogantes y algunas consideraciones" on a partir d'un estudi qualitatiu els autors analitzen el funcionament i les condicions d'accés de la formació per la inserció de persones immigrants a la ciutat de Barcelona. Després d'utilitzar l'observació participant i les entrevistes en profunditat a actors socials importants, presenten tensions i límits d'aquest tipus de formació, que sembla estar marcada per una categorització específica de l'immigrant. Per tal de respondre als seus interrogants plantejats, els autors aposten i ens apropen a "l'antropologia de les polítiques".

Seguidament, Pere Nogués, ens presenta una altra etnografia situada a Barcelona i titulada "Recolectores contemporáneos en el Poblenou: trabajo informal en la ciudad posfordista". Ofereix un estudi sobre les condicions d'existència i de supervivència dels recolectors de residus metàl·lics que duen a terme aquesta activitat al barri de



Poblenou. Així, posa en diàleg la situació de precarietat econòmica d'aquests treballadors amb l'emergència de noves formes econòmiques que donen lloc a un nou paisatge Postindustrial al barri en qüestió. L'autor, després d'un treball de camp extens que incloïa observació participant i l'anàlisi d'entrevistes i de converses informals, presenta aquest tipus d'economia informal i la revalorització urbanística com a dos fenòmens lligats que posen en evidència la dualització i polarització econòmica i social que protagonitzen les ciutats contemporànies.

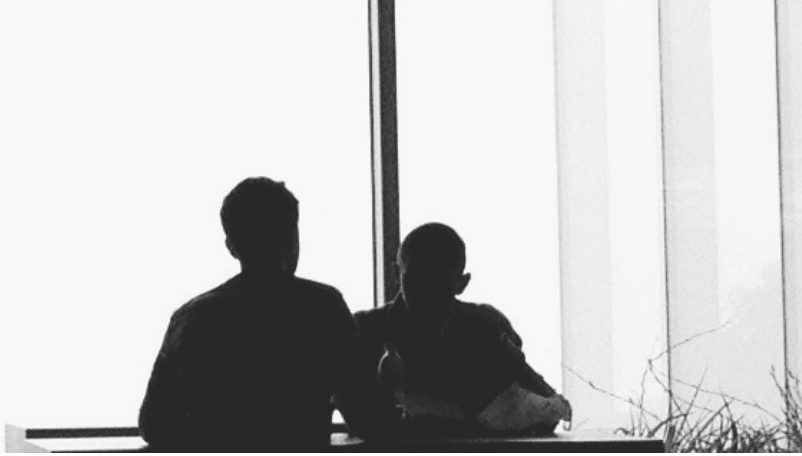
El tercer article ens porta a Argentina amb una etnografia titulada "Cuando los movimientos llegan a la oficina. Dilemas del Movimiento Evita en un gobierno municipal de Buenos Aires, Argentina". En aquest treball, Francisco Longa ens presenta el dilema que la participació i integració en les estructures d'Estat els planteja als moviments socials. El Moviment Evita, tal com refereix l'autor, és un moviment social que participa des de 2004 de la gestió en el govern municipal de la província de Buenos Aires. L'autor mostra, centrant-se en l'estudi de cas dut a terme al municipi d'Avellaneda, la convivència de les diferents estratègies posades en marxa com a part de les dinàmiques de resistència o d'integració a les institucions públiques.

Encara a Argentina, en el quart article Iker Eizaguirre ens presenta la "Emergència de noves formes de participació política", el que ell mateix considera un gir important en la conducta de la comunitat migrada boliviana al país. Aquest canvi ha determinat la modificació de les pràctiques organitzatives i iniciatives polítiques de la comunitat

boliviana de Ituzaingó, a la zona oest de l'Àrea Metropolitana de Buenos Aires, i reflecteix la influència dels esdeveniments socials transfronterers en l'estat plurinacional de Bolívia. La col·laboració institucional entre Bolívia i Argentina han possibilitat l'arribada, als entorns migrats bolivians, del Moviment al Socialisme-Instrument Polític per la Sobirania dels Pobles (MAS-IPSP), que afavoreix la organització, la gestió política i la visibilitat de les comunitats..

A continuació, amb "Importancia de la agencia y las prácticas corporales en la recuperación de las depresiones" María Zapata Hidalgo ens apropa al treball de camp que està realitzant per al seu doctorat, així com als seus primers passos en l'anàlisi del material etnogràfic. La recerca s'emmarca segons l'autora en una etnografia feminista i corporal que estudia les formes en què diverses persones relaten el procés de superació d'una depressió. La mostra pren habitants d'Euskadi i Catalunya i l'autora articula la influència d'allò sociocultural en la pèrdua de benestar a través d'aportacions teòriques il·lustrades amb relats transcrits dels seus informants. També ens presenta els diferents processos i mecanismes engegats en "la recuperació del benestar perdut".

Finalment, aquest número es tanca amb una reflexió més teòrica sobre l'antropologia i concretament sobre la construcció de coneixement a partir de les experiències etnogràfiques. Gisela Hadad, amb el títol "Reflexividad científica y conocimiento situado. Aportes desde una experiencia etnográfica" reflexiona sobre el seu propi treball de camp realitzat a Argentina amb comunitats i organitzacions mapuche



[CON]TEXTOS

durant una durada de 3 anys per a la seva tesi doctoral. Partint de la problematització del paper de l'investigador i la seva relació social amb els subjectes entrevistats o observats, destaca la importància de la reflexivitat en investigació social.

Així doncs, aquesta selecció reuneix articles de diferents temàtiques, seguint la proposta del nou equip editorial de reflectir la diversitat del coneixement antropològic, tant en contingut com en abordatge. Per tant, dins de l'esperit de l'Associació Antropologies, esperem que la revista pugui servir com a connexió entre espais formals i informals de

divulgació de la investigació social. Tanquem aquestes línies agraint a l'antic equip editorial l'oportunitat, i a totes les persones implicades en aquest procés que han fet possible la publicació d'aquest número.



Equip editorial de (con)textos
Associació Antropologies

RESUMEN

El presente número responde al espíritu de la Asociación Antropologies en su intención de servir de puente entre espacios formales e informales en la divulgación del conocimiento. Con ese propósito presentamos una selección de artículos que difieren en temática y que se aproximan metodológicamente a la etnografía desde inquietudes y perfiles diversos. Consideramos que es una forma de reflejar la polarización de aproximaciones a la Antropología que nos habíamos propuesto mostrar y un primer intento, por nuestra parte, de introducir la revista como un foro amplio de participación.

ABSTRACT

The current issue conveys the spirit of our association, Asociación Antropologies, in our renewed vision, to bridge the gap between the conventional and the unconventional areas in knowledge circulation. On those means, we introduce this article selection authored by writers, diverse in their profile as well as in the scope of their methodological approach. For us just a way to reflect how polarised the Anthropology approach might be. For us a first move to push (con)textos as a wider participation forum.

FORMACIÓ PER LA INSERCIÓ LABORAL DE LAS PERSONAS INMIGRANTES EN BARCELONA: DOS INTERROGANTES Y ALGUNAS CONSIDERACIONES.

Polítiques públiques

Formació laboral

Personas inmigrantes

Barcelona

LAURA C. YUFRA, ENRIQUE SANTAMARÍA
 UE CISOR/CONICET -UNJU
 UNIVERSIDAD DE BARCELONA
 LAURAYUFRA@GMAIL.COM
 ESANTAMARIA@UB.EDU

RESUMEN

El presente artículo propone dar cuenta de las formas de funcionamiento de la formación para la inserción laboral de personas inmigrantes en la ciudad de Barcelona. El estudio se realizó desde una perspectiva cualitativa, utilizando las técnicas de la observación participante y las entrevistas en profundidad a los diferentes actores sociales involucrados en dicha formación. Los temas cruciales del trabajo se abordan analíticamente a partir del planteamiento de los siguientes interrogantes: ¿cómo funcionan las políticas de formación dirigida a inmigrantes? y ¿cuáles son las condiciones para acceder a los recursos de formación? De tales preguntas emergen tensiones y límites en la implementación de la formación para la inserción laboral dirigida a inmigrantes. Como, por ejemplo, la elusión por parte de los poderes públicos de sus responsabilidades en cuanto a la formación de la población inmigrante y, en paralelo a ello, la configuración del inmigrante deseado

como aquel sujeto que requiere puntualmente asistencia al inicio de su trayectoria migratoria, previéndose que ocupe los puestos que el mercado laboral le ha reservado de modo diferencial.

ABSTRACT

This paper is based on a research aimed to know the functioning of workforce training for immigrants in Barcelona. In this regard, the study was conducted from a qualitative perspective, by using the techniques of participant observation and in-depth interviews with social actors involved in workforce training courses. The main issues of the work will be addressed by these questions: How do workforce training policies aimed at immigrants work? What are the conditions to access training resources? The answers to these questions show tensions and limits

generated by the way in which programs are implemented. For instance, workforce training organization allows public authorities to shirk their responsibilities, and, in parallel, that it configures the desired immigrants as subjects who require assistance only at the beginning of their migratory project, and who will occupy positions in the labour market that has been differentially reserved for them.

INTRODUCCIÓN

«El sabio no es el hombre que suministra las respuestas verdaderas: es el que plantea las verdaderas preguntas.»

(Claude Lévi-Strauss, 1968: 17)

En este texto pretendemos dar cuenta de algunos interrogantes y consideraciones que han surgido en el marco y a partir de una investigación que se ha propuesto conocer cómo se imparte la formación para la inserción laboral dirigida a personas inmigrantes en la ciudad de Barcelona¹. Para ello nos ha parecido fundamental comenzar llamando la atención sobre el carácter eminentemente político de la inmigración —esto es, su configuración por el Estado—, así como también sobre los modos de acceder a los recursos del Estado de bienestar. Seguidamente, pasaremos a la explicitación de la propuesta metodológica de la “antropología de las políticas” para luego analizar la formación para la inserción laboral de las personas inmigrantes en la ciudad de Barcelona. Nos proponemos

responder a las siguientes preguntas: ¿cómo funcionan las políticas de formación dirigida a inmigrantes? y ¿cuáles son las condiciones de acceso a los recursos de formación? La discusión de este artículo girará en torno a las tensiones y los límites que emergen en el seno de dicha formación para acabar concluyendo con una serie de consideraciones finales.

1. CONFORMACIÓN POLÍTICA DE (Y POLÍTICAS DIRIGIDAS A) LA INMIGRACIÓN.

Nos ha parecido importante partir de la constatación de que las migraciones internacionales poseen una dimensión política básica, fundamental, ya que se encuentran en relación constitutiva con la aparición y el desarrollo de los Estados nacionales. Éstos delimitan, a través de toda una serie de políticas, cuáles son sus confines espaciales así como sus membresías; o, dicho de otro modo, definen sus

1. El trabajo al cual nos referimos tuvo por resultado la tesis titulada “Inmigrantes en formación. Estado de bienestar y promoción de los lazos sociales en el caso de la formación para la inserción laboral de las personas inmigrantes en Barcelona” defendida públicamente en el Departamento de Psicología Social de la Universidad Autónoma de Barcelona en diciembre de 2012. Su autora es Laura C. Yufra y fue realizada bajo la dirección del Dr. Enrique Santamaría Lorenzo y la Dra. Marisela Montenegro Martínez. Actualmente los dos autores del artículo son directores de estudios en la Asociación ERAPI – Laboratorio Cooperativo de Sociantropología.

territorios y poblaciones. En relación a esta última definición, aclaremos que el Estado-nación no sólo establece quiénes son sus integrantes sino simultáneamente quienes quedan excluidos de dicha pertenencia. Así pues, podemos decir que el Estado nombra y engendra como fenómeno social a la inmigración. De esta manera, asumimos el planteamiento de Abdelmalek Sayad (1991,2010), quien además de esta afirmación sostiene que pensar un hecho total como la "inmigración" es la mejor manera de pensar el Estado nacional, pues las categorías con las que se piensa este fenómeno socio-histórico son forjadas a partir de las categorías del Estado-nación. Esto es, la inmigración es un fenómeno pensado, descrito e interpretado a través de los conceptos del pensamiento de Estado. A este respecto, la dimensión política de la inmigración se refiere a esta razón primordial, es decir, al hecho de ser forjada por el Estado-nación, antes que al hecho de tratarse, en efecto, de un fenómeno al que se le aplican "políticas" (Mármora, 2002; y López Sala, 2005); o al hecho de que las mismas personas inmigrantes se organicen y actúen políticamente (Escrivá, Bermúdez y Moraes, 2009; y Varela Huerta, 2008 y 2013). Este cardinal carácter político de la inmigración contrasta con la imagen que suele transmitirse por los medios masivos de comunicación, por algunos actores políticos e incluso por algunos académicos, de la inmigración como fenómeno sobrenatural. Es decir, los Estados contribuyen de manera fundamental, a través de toda una compleja y fluida serie de mecanismos de regulación y de intervención, a la configuración de tal fenómeno social.

Como consecuencia de lo dicho, las políticas públicas, y entre ellas las que aquí contemplamos, también prefiguran la inmigración; y ello ya sea de modo explícito a partir del establecimiento del estatuto de la ciudadanía y de todas las normas relativas a las condiciones de entrada y permanencia

en el territorio nacional, o ya sea a través de otras formas más sutiles e indirectas, pero no por ello menos eficaces, para configurar los sentidos y las prácticas relativas a la consideración y tratamiento de las personas inmigrantes presentes en un determinado territorio.

Según Andrew Geddes (2006), los Estados de bienestar tienen la capacidad de atribuir o de limitar determinados derechos sociales a las personas inmigrantes, diferenciando de este modo las inmigraciones deseadas y las indeseadas, las que son legítimas y las ilegítimas. Paralelamente a las fronteras estatales, nos advierte este politólogo, es posible encontrar fronteras organizativas establecidas por los Estados de bienestar. En este segundo caso se trata de fronteras "internas" de regulación migratoria que configuran las migraciones a partir de la concesión, limitación o denegación de los recursos sociales con los que los Estados cuentan. Desde esta perspectiva pueden ser consideradas las políticas de formación para la inserción laboral que se incluyen entre las políticas de integración de la inmigración, y que, en cuanto tales, forman parte de los recursos que posee el Estado de bienestar.

Para el caso que estamos trabajando —la formación para la inserción laboral de las personas inmigrantes—, resulta interesante reflexionar cómo desde la segunda posguerra mundial el trabajo asalariado fue una de las formas tradicionales de la integración social (y no sólo por lo que hace a la integración de las poblaciones inmigrantes). El trabajo representaba la fuente de sustento y de estabilidad para el trabajador (en masculino) y su familia, al participar de una determinada "condición salarial" (Castel, 1997). El principio integrador del trabajo —con sus implicancias sociales, culturales y subjetivas— ha sido fuertemente erosionado a partir de la profundización de las formas neoliberales de organización social (Sennett, 2000; Alonso,

2007). No obstante, ya pesar de estas profundas alteraciones sociales, el trabajo como forma de relación social continúa teniendo un gran peso en el acceso a los recursos y a la ciudadanía social². Y los imaginarios sociales en torno a la presencia de la inmigración en las sociedades en las que se instalan las personas inmigrantes abonan la idea de que su plena justificación se encuentra en tanto que trabajadores, laboriosos, físicamente sanos, es decir, económicamente útiles (Santamaría, 2007).

Por lo dicho, las políticas de formación para la inserción laboral de las personas inmigrantes son consideradas un ámbito privilegiado de intervención y son una “estrategia de activación” (Ribas et al. 2000). Se dirigen a las personas que aspiran a obtener un trabajo, a partir de la suposición de que los individuos deben mejorar su empleabilidad para así lograr ocupar un puesto en los mercados laborales.

2. APUESTA METODOLÓGICA

Desde el punto de vista metodológico nos hemos valido de la propuesta que formulan Chris Shore y Susan Wright (1997) de una “antropología de las políticas”. Estos autores proponen considerar las políticas como un “objeto antropológico”³. Así pues, en el análisis de las políticas es posible reconocer las prescripciones y las normas que establecen, así como la definición de las maneras complejas en las que se construyen sujetos y objetos de

poder. A través de las políticas es posible reconocer en ellas diferentes categorías sociales, esto es, “ciudadanos”, “nacionales”, “extranjeros”, “comunitarios”, “ciudadanos de países terceros”, “nacionales en el exterior”, “ilegales”, etc. El análisis antropológico de las políticas pone de manifiesto el proceso a partir del cual se constituyen tales categorías como legítimas.

Para llevar a cabo el trabajo de campo sobre el que se basan las siguientes reflexiones, se ha recurrido a doce organizaciones que ofrecían formación para la inserción laboral. Se han realizado veinticinco entrevistas semiestructuradas, observaciones participantes de algunas de las sesiones de los cursos impartidos y, además, en dicho marco se produjeron numerosas conversaciones informales. Las entrevistas semiestructuradas se realizaron a coordinadores de formación, a personas que impartían las clases y a personas que asistían a los cursos de formación. Para elegir las entidades se prestó atención a que fueran organizaciones de diferente tipología organizacional. La aproximación al campo se realizó desde noviembre de 2009 hasta mayo del 2011 y, de entre la rica y heterogénea red de recursos de formación existente en la ciudad de Barcelona, la selección de las entidades se efectuó a partir de la información obtenida en la web de las entidades, del material recogido en la sesión informativa de la agencia municipal *Barcelona Activa* y de las referencias emergentes del trabajo de campo.

2. La generación de pertenencia social y su relación con el consumo merece una atención particular así como también la integración de las personas inmigrantes a través de esta forma de relación social. En tanto que componente de las formas keynesianas del Estado, el consumo como forma de relación social ofrece múltiples dimensiones de análisis (García López y García Borrego, 2002).

3. Sobre la antropología de las políticas públicas véase también Josepa Cucó i Giner (2013) y, por lo que hace específicamente a las políticas sociales dirigidas a la población inmigrante, Belén Agrela Romero (2006) y Sandra Gil Araujo (2010).

3. INTERROGANDO LAS POLÍTICAS DE FORMACIÓN PARA LA INSERCIÓN LABORAL DE PERSONAS INMIGRANTES

Tras estas consideraciones contextualizadoras pasaremos a presentar algunos de los principales rasgos que caracterizan las actuales formas de funcionamiento de las políticas de formación dirigidas a las personas inmigrantes. Así, en las siguientes páginas nos proponemos llevar a cabo este análisis respondiendo a las siguientes cuestiones: 1) cómo funciona la formación para la inserción laboral y cuáles son los actores implicados en ella; y 2) en qué condiciones se accede a los recursos de formación y qué clasificaciones de las personas inmigrantes tienen lugar a partir del establecimiento de criterios de acceso a los cursos de formación.

3.1 ¿CÓMO FUNCIONAN LAS POLÍTICAS DE FORMACIÓN DIRIGIDAS A INMIGRANTES Y CUÁLES SON LOS ACTORES IMPLICADOS EN ELLAS?

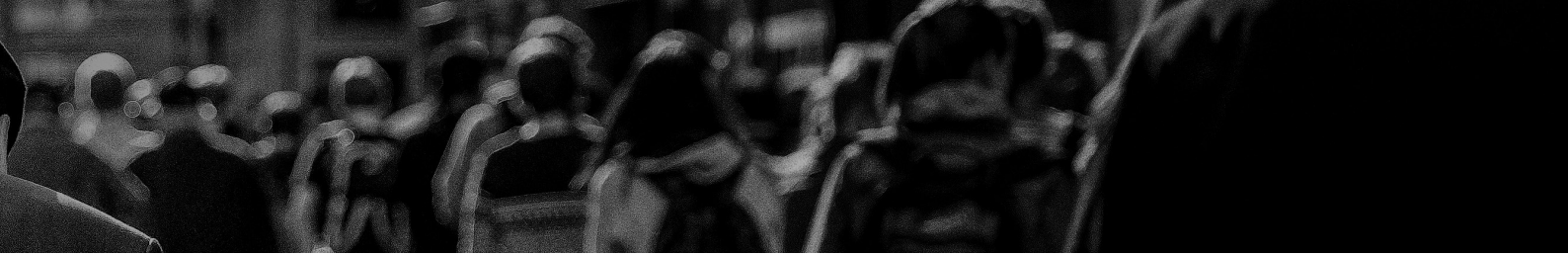
La primera cuestión a señalar consiste en la similitud entre la gestión de las políticas de formación para la inserción laboral con la de las políticas públicas de otros ámbitos y destinatarios. Es decir, aquellas no son ajenas a la impronta dada por el vigente sistema de distribución del bienestar español. Tanto la presencia de instituciones y actores más allá de los gubernamentales como el desvanecimiento de las fronteras y responsabilidades y las nuevas relaciones de poder entre instituciones son características distintivas de lo que se ha dado a conocer como *Public Governance* (Cardim, Mota y Pereira, 2011). Así pues, una de las características sobresalientes de las formas contemporáneas de distribución del bienestar tiene

que ver con el abandono por parte del poder público de la gestión directa de las políticas sociales.

En nuestra investigación encontramos una gran amplitud en la tipología de entidades que intervienen en los procesos formativos: asociaciones, una fundación vinculada a un sindicato, ONGs, cooperativas de trabajadores, etc. Según pudimos observar, la heterogeneidad de las entidades también atañe al tamaño y a la capacidad de ofrecer cursos de formación. Cuanto mayor sea la capacidad de la entidad de captar financiamiento, mayor será la capacidad de gestión e infraestructura de tal entidad (pues para llevar a cabo algunos tipos de formación es preciso contar con establecimientos adecuados que dispongan, por ejemplo, de talleres, máquinas y materiales). Así también las organizaciones con mayor financiación pueden ofrecer cursos de una mayor cantidad de horas. En este sentido, nos encontramos con una gran variedad en cuanto a la duración de los cursos de formación, yendo desde diez hasta cien horas.

En lo que respecta a la financiación, es común el funcionamiento a partir de subvenciones (de la misma manera que en otras formas de políticas públicas) y por proyectos de duración determinada. Esta característica también responde a las nuevas formas de gobernanza. Las subvenciones públicas cumplen un papel fundamental en este sistema de organización de la formación dirigida específicamente a las personas inmigradas. El coordinador de la formación de una fundación nos comenta cómo es el procedimiento para postular a tales subvenciones públicas:

“Entonces esto funciona en base a presentar la solicitud. El *Servicio de Ocupación* hace una valoración de esa solicitud, también cuentan los años anteriores, la valoración del centro, en base



a una serie de criterios que luego pues te ponen como una nota. Entonces para llegar, o sea si llegas a esa nota, pues tienes vía libre entre comillas para hacer los cursos. Y también les presentas como un menú de cursos, como una oferta de cursos. Sí. Y ellos eligen. Bueno dentro de todo el catálogo profesional que especifica ya la resolución [...] Pues tú dices, pues, en este caso hablo de la fundación, pero pensando, pues bueno, en las infraestructuras que tienes, un poco los objetivos también que te marcas [...] en función de ese catálogo tú escoges un poco a la carta los cursos que quieres presentar o a los que te presentas [...] luego hay toda una normativa que tienes que seguir al pie”. (Entrevista al coordinador de formación de una fundación vinculada con la Iglesia Católica).

Tal como es explicado en el fragmento de entrevista apenas citado, el funcionamiento de la concesión de la subvención implica la adecuación por parte de la entidad a las necesidades formativas definidas por instancias públicas, en este caso, el Servicio de Ocupación. Esta forma de organización hace que las entidades sigan los lineamientos políticamente propuestos, lo que les resta autonomía para decidir la formación que llevarían a cabo mediante otros criterios como, por ejemplo, las necesidades de sus usuarios.

La financiación que proviene de fondos públicos puede combinarse con formas de financiación privada, siendo esta última opción imprescindible para la realización de cursos dirigidos a las personas sin un permiso de residencia y/o de trabajo. Ahora bien, la forma de organización a partir de subvenciones tiene otras consecuencias como, por ejemplo, la falta de previsibilidad de la realización de las

acciones en función de la concesión o denegación de los fondos:

“[...] la estructura social es muy poca, hay pocas cosas, y ahora con la crisis, con todos los recortes, hasta los cursos oficiales, subvencionados, hay... este año estamos todos esperando al comienzo de curso, pero no hay todavía, todavía no salieron bastantes subvenciones.” (Entrevista a la coordinadora de una entidad territorial vinculada con el movimiento vecinal).

Las entidades, al no poder contar con un presupuesto asegurado, dependen cada vez de la renovación de una subvención, y de los avatares que pudieran surgir en cuanto a calendario, cuantía, objeto, etc. A estas características merece agregarse la existencia de mecanismos maximizadores de los recursos en los propios lineamientos de las subvenciones que no necesariamente repercuten en un mejor funcionamiento de las políticas llevadas a cabo.

“Lo que pasa es que hay un mínimo de 15 y un máximo de 20. Cuantos más alumnos estés por encima de los 15 pues más posibilidades tienes de que te den más puntos [...] si pones 18 por ejemplo, tendrás más puntos para que te lo den, pero si pones 18 tendrás que hacer el curso con 18 alumnos, pero sólo te subvencionan 15.” (Entrevista al coordinador de formación de la fundación vinculada con la Iglesia Católica).

Para tener mayores probabilidades de obtener una subvención es preciso “ofrecer más”, siendo la entidad que aspira a la subvención la que debe asumir la financiación de una parte de los cursos impartidos (y, cuanta mayor sea

dicha parte, mejor).

Merece la pena destacar que las propias personas que ofrecen los servicios padecen problemas de estabilidad laboral, como lo pone de manifiesto el tipo de contratación de los monitores que imparten las clases. La coordinadora de formación de una ONG señala la imposibilidad de incorporar a los formadores como parte de la organización, pero a la vez, encuadra la cuestión no como un problema de la entidad sino como algo inherente a “todas las ONGs”:

“Los formadores son formadores que tienen relación con la entidad, que están siempre, es un plantel de formadores relativamente fijos, pero no son empleados fijos de la entidad. Son contratados eventualmente para la formación que se realice, porque bueno esto es en función de los programas que salen subvencionados. Porque es el problema de todas las ONGs, creo yo, porque no podemos tener un plantel fijo de personas contratadas porque es imposible sostenerlo. Imposible. Entonces, cuando son aprobadas las subvenciones y los programas formativos sí se contrata. Insisto, no pongo un anuncio y viene uno nuevo e ingresa. Sino que siempre intentamos trabajar con el mismo grupo de formadores que conoce la cultura organizacional, el estilo de organización que somos, el estilo de formación que queremos dar y demás”. (Entrevista a la coordinadora de una ONG con servicio de primera acogida).

Lo dicho pone de manifiesto la precariedad laboral

de este tercer sector no lucrativo debido a su forma de financiamiento a partir de subvenciones.

Por último, queremos señalar la falta de coordinación de la formación. Aunque las entidades declaran trabajar en red y, muchas veces, por la historia o el arraigo del trabajo de las mismas en la ciudad se conocen y mantienen relaciones entre ellas, no obstante, las propias entidades no tienen un conocimiento sistemático sobre las ofertas de las otras entidades, las plazas que contemplan o el modo en el que están organizadas. Es decir, en este tipo de funcionamiento no se lleva a cabo una coordinación propiamente dicha ya que no se cuenta con los recursos específicos para llevar a cabo tal tarea, esto es, que pueda tener una visión de conjunto de las acciones emprendidas por las entidades⁴.

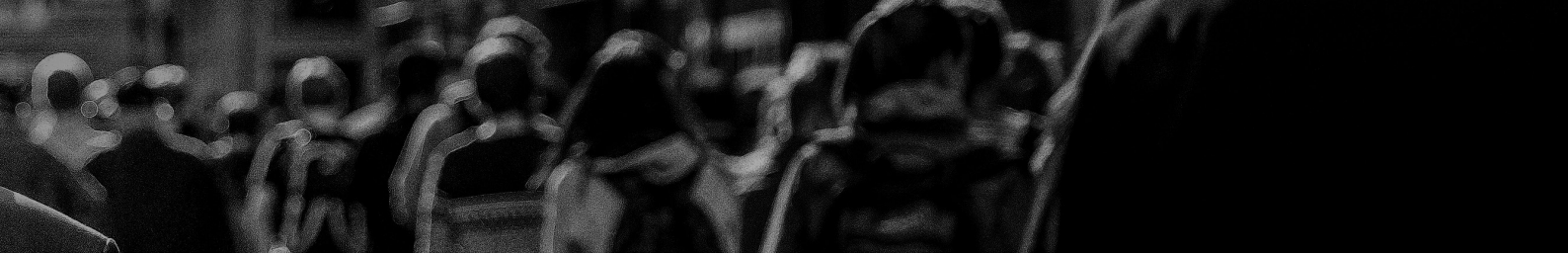
Por todo lo dicho, la forma de funcionamiento de la formación promueve algunas condiciones generales más allá de las características particulares y de las tradiciones organizativas de las diferentes entidades implicadas en dicha formación.

Estos aspectos merecen ser puestos de relieve ya que inciden en las formas de acceso a la formación por parte de las personas inmigradas, además de los condicionamientos que se estipulan explícitamente; que es lo que analizaremos seguidamente.

3.2. ¿CUÁLES SON LAS CONDICIONES PARA ACCEDER A LOS RECURSOS DE FORMACIÓN Y QUÉ CLASIFICACIONES SE PRODUCEN?

Como sugiere la antropología de las políticas, hemos

4. Otros trabajos también señalan la mencionada falta de coordinación en el terreno de la inserción laboral. Véase Carrasco et al., (2006) y Aguilar Idáñez (2011).



considerado los criterios de selección para los cursos de formación como productores de taxonomías sociales. En relación con esto, hemos reconocido la siguiente tipología de cursos en función de la situación administrativa de sus destinatarios: 1) cursos dirigidos a personas que no poseen permisos de residencia y trabajo; 2) cursos de acogida específicamente destinados a personas inmigrantes recién llegadas en situación administrativa regular; y 3) cursos a los que pueden acceder personas inmigrantes, a condición de tener permisos de residencia y trabajo, y que están altamente formalizados y estructurados, como puede ser la Formación Ocupacional o la Formación Continua.

3.2.1. CURSOS DE FORMACIÓN PARA PERSONAS INMIGRANTES SIN PERMISO DE RESIDENCIA Y/O TRABAJO

De las distintas entidades con las que tomamos contacto tres de ellas ofrecen servicios para personas inmigrantes en situación administrativa irregular: un Proyecto de Formación Laboral ofrecido por una parroquia de la Iglesia Católica; una Fundación vinculada con la Iglesia Católica y una Entidad Territorial relacionada con el movimiento vecinal.

La presencia de esta tipología de cursos es escasa, con una gran presencia de personal voluntario implicado y con un nivel de formalización mucho menor que el que presentan los otros tipos (entre 10 y 20 horas de formación, escaso control de asistencia, casi inexistente acceso a

recursos económicos público-estatales). La realización de estos cursos queda librada a la voluntad de las entidades, no existiendo ninguna obligación de llevarlos a cabo. Como no existen líneas de subvenciones para realizar este tipo de acciones formativas, estas dependen enteramente de la capacidad de las entidades para buscar fuentes alternativas de financiación o para designar parte de su presupuesto a ello.

La coordinadora de la entidad territorial destaca precisamente que el curso de formación que la entidad realiza se debe fundamentalmente a la participación solidaria de los vecinos, que permite proporcionar parcialmente una respuesta a la situación de vulnerabilidad de las personas inmigrantes del barrio:

“[...] este curso fue pensado para un perfil de gente con muchas dificultades, que están de verdad marginados, por la situación en la cual están [...] todo está vinculado a los vecinos, de ayudar a la convivencia en el barrio porque si hay muchas personas en mi barrio sin trabajo, que viven en la calle, que pueden generar problemas, conflictos, problemas de convivencia con los vecinos, entonces también de manera preventiva.” (Entrevista a la coordinadora de formación de la entidad territorial vinculada con el movimiento vecinal).

Esta misma persona enfatiza durante la entrevista cómo la iniciativa ha partido de los vecinos del barrio, sobre la base de lo que consideran un “potencial problema”⁵. Más

5. Para los Estados no es fácil desentenderse de la atención humanitaria a las personas que se encuentran en su territorio. Sin embargo, muchas veces la respuesta oficial a situaciones de precariedad y privación consiste en prohibir la realización de ciertas actividades o la permanencia en determinados lugares. En la entrevista con la coordinadora de la formación en la Entidad Territorial vinculada con el movimiento vecinal se relata el desalojo de una fábrica ocupada por personas inmigrantes irregulares sin ningún tipo de respuesta alternativa por parte de los gobiernos actuantes.

allá de este enfoque, las acciones puestas en marcha por los vecinos organizados ponen de manifiesto la inacción de los poderes públicos. En cuanto a la situación de desprotección de las personas inmigradas sin permiso de residencia y/o trabajo podría pensarse que se trata de una situación excepcional y pasajera. Sin embargo, esto no es así, y la imposibilidad de obtener un permiso de residencia y/o trabajo puede durar muchos años.

El estatus jurídico de las personas inmigrantes sin permiso de residencia y/o trabajo es el que imposibilita el acceso a determinados tipos de formación. Aunque existan recursos de formación en el territorio, no es posible el acceso a ellos para las personas inmigradas en situación irregular. Según lo refleja la siguiente entrevista no se pueden tener previsiones optimistas acerca de la apertura de tales recursos hacia las personas inmigrantes sin permiso de residencia y/o trabajo:

“El proceso [de hacer una Red para la inserción sociolaboral] no es incipiente, el proceso es maratoniano, diría yo. Comenzó hace mucho tiempo, y no lo he comenzado yo, no. Lo inició mi compañera, intentando trabajar con Barcelona Activa, porque Barcelona Activa tiene una Red de inserción sociolaboral, y lo que propusimos es hacer un subgrupo de inmigración en esta Red [...] creando algún circuito con todo el tema de la inmigración para poder [hacer] que personas irregulares pudiesen entrar a los cursos de formación. Lo que pasa es que esto nunca se puso en práctica. Barcelona Activa tiene una política muy clara que las personas que pueden hacer formación tienen que tener residencia [...]. Esta es su postura y ahora estamos, bueno, llevamos mucho

tiempo detrás de Barcelona Activa porque tienen muchísimos recursos, tienen muchas instalaciones, tienen muchos formadores, tienen muchos cursos, muy específicos, muy cortos.” (Entrevista al coordinador de Red de Acogida).

Por otra parte, las personas sin permiso de residencia y/o trabajo que lleven a cabo un curso obtendrán un certificado “no oficial” que, a pesar de disminuir sus posibilidades de acceso a puestos de trabajo en mejores condiciones (en comparación con los certificados oficiales), es muy apreciado ya que puede acreditar la realización del curso y la “voluntad de integración”.

Por lo dicho hasta aquí podemos ver que se delinea un ámbito de “asistencia paralela” dotada de sus propios principios de gestión y funcionamiento dirigido a las personas inmigrantes sin permiso de residencia y/o trabajo y sin acceso, por tanto, a los recursos a pesar de la permanencia prolongada de estas personas en el territorio.

Junto con dicha asistencia paralela, que se presenta como dijimos sujeta a la discrecionalidad –y posibilidades– de las entidades que la ofrecen, y además no bajo el manto de los derechos sino de la “caridad” o de la “solidaridad”, se consolida la figura del inmigrante sin permiso de residencia y/o trabajo como un sujeto indeseado, como un usuario ilegítimo de los recursos de formación de la ciudad.

3.2.2. CURSOS DE FORMACIÓN PARA PERSONAS INMIGRANTES REAGRUPADAS.

Como más arriba señalamos existen recursos específicamente para personas inmigradas reagrupadas. Éstos forman parte de las políticas dirigidas a la acogida de

los recién llegados⁶. Dentro de esta categoría especial de recursos pudimos establecer contactos con una Fundación Privada que impartía un curso de Atención al Cliente y una ONG que ofrecía un Curso de Auxiliar de Geriátrica. Dichos cursos se centran en facilitar el acceso al mercado laboral en la primera acogida.

En el caso que estamos estudiando, los cursos para personas reagrupadas funcionan como una frontera organizativa que incluye sólo a dicho grupo diferenciado y excluye a las que no lo son; esto es, tanto a las personas sin papeles que residen en la ciudad como a las personas inmigrantes con permiso de trabajo o a cualquier otra persona interesada en realizar el curso.

Con este tipo de intervenciones consideramos que se perfila la deseabilidad de la transitoriedad de la “anomalía” inmigrante, de la que se presupone que tan sólo requiere de apoyos específicos al inicio de la trayectoria y cuyas necesidades formativas son implícitamente concebidas como pasajeras.

3.2.3. CURSOS DE FORMACIÓN PARA PERSONAS CON PERMISO DE RESIDENCIA Y TRABAJO.

De las entidades contactadas, cinco de ellas requieren para el acceso a sus servicios formativos el permiso de residencia y trabajo: Barcelona Activa, los recursos vinculados al sindicato, una cooperativa situada en el barrio del Raval (identificada informalmente como dirigida a personas inmigrantes por su ubicación territorial), una fundación vinculada a un programa de la fundación de una

Caja de Ahorros y una asociación de mujeres inmigrantes que desarrolla una cooperativa y en la que, para formar parte de ella, las mujeres participantes deben tener permiso de residencia y trabajo, aunque no descartaban poder hacer ofertas de trabajo a personas que no tuvieran una situación administrativa regular si el funcionamiento de la cooperativa lo permitiera.

A pesar de ello, aquí es preciso introducir otro elemento vinculado con el estatuto jurídico que modula el acceso a los recursos de inserción. Esto es así ya que, inicialmente, el permiso de trabajo está estrechamente ligado a las necesidades del mercado. Los cursos a los que acceden las personas inmigrantes son de una tipología muy específica. Algunas coordinadoras enumeran dicha tipología:

“Ya te digo, son cursos de formación para el tema en limpieza, cursos de auxiliar de enfermera en geriatría, cursos de mozos de almacén.” (Entrevista con la coordinadora de una Fundación que recibe financiamiento de una Fundación de una Caja de Ahorros).

“[...] hacemos formación: carpintería, electricidad, dependiente de comercio, auxiliar del hogar y limpieza, jardinería, camarera de pisos, varias especialidades.” (Entrevista con la coordinadora de la cooperativa situada en el barrio del Raval identificada informalmente como dirigida a personas inmigrantes).

Nos encontramos, pues, ante un número reducido

6. Con la reforma de la Ley Orgánica 4/2000, de 11 de enero, sobre derechos y libertades de los extranjeros en España y su integración social, se establece en su artículo 19 que la autorización de residencia por reagrupación familiar de la que sean titulares el cónyuge e hijos reagrupados cuando alcancen la edad laboral habilitará para trabajar sin necesidad de ningún otro trámite administrativo. (Boletín de la Secretaría para la Inmigración núm. 50, 2010).

de propuestas de formación en base a ámbitos concretos de trabajo. Nos ha parecido un caso muy ilustrativo de esta limitación la elección del tipo de cooperativa que se emprendió desde una asociación de mujeres inmigrantes. Su decisión respondió a la necesidad de generar una alternativa a las duras condiciones de trabajo que sufren las mujeres inmigrantes que asistían a la asociación. También ellas escogen promover una cooperativa de servicios de limpieza y cuidados, donde consideran que tienen más posibilidades laborales y que, además, se trata de un ámbito de inserción de las mujeres inmigrantes (Parella, 2000; Solé, 2008; Yufra y Santamaría, 2015):

“¿Qué es lo que ustedes saben hacer aquí y ya?”
Bueno, los servicios de limpieza, la atención a personas adultas, claro, tenemos en el grupo una enfermera, una chica, que también terminó su curso de geriatría, entonces dijimos: ‘Bueno, ahí está’. Ahora lo que queremos es que dentro de ese equipo núcleo que conformamos formar dos personas más porque, claro, las tres socias que necesitamos para constituirnos [que] tengan la formación.”
(Entrevista con una socia de la cooperativa de una asociación de mujeres inmigrantes).

En otras entrevistas también se da cuenta de la dificultad de encontrar ámbitos de inserción diversificados, de manera que el mercado de trabajo delimita las posibilidades formativas.

“[...] nosotros habíamos trabajado mucho el tema de los oficios, las profesiones, la artesanía y es un tema que por mucho que nos guste, porque es un tema que sí que nos gustaría aprovechar y recuperar saberes artesanales, pero para inserción laboral no se pueden desarrollar, o sea que desarrollarlo en otro tipo de proyectos, pero no a nivel inserción, porque no hay [...].” (Entrevista con la coordinadora de la cooperativa situada en el barrio del Raval identificada informalmente como dirigida a personas inmigrantes).

“[...] yo necesito una incorporación al mercado laboral de dos, tres meses ¿no? No puedo prepararlos más, no puedo pensar a largo plazo, porque lo que me están pidiendo. ‘¿Qué necesita el mercado laboral?’ Necesita una auxiliar de geriatría, ‘pues me pongo a trabajar, que es lo que necesito porque tengo una exigencia desde mi país de origen que tengo que enviar dinero, desde las obligaciones, del alquiler, y tener que pagarlo, porque no conocemos a nadie...’ que las personas de aquí quizá tenemos una red de ayuda quizá un poquito más grande.”
(Entrevista a la coordinadora de una asociación).

Por lo dicho, a pesar de contar con permisos de residencia y/o trabajo, las personas inmigrantes tienen un acceso “limitado” a la formación. Las personas con permiso de residencia y trabajo cuentan con la posibilidad de realizar un curso como las personas nacionales. No

7. El hecho de que existe una definición y preselección de los ámbitos en los que se supone que las personas inmigrantes se desarrollarán se ve incluso en la enseñanza de la lengua: “[...] se activó una línea para vincular la enseñanza de la lengua a formación... más que a formación, a ámbitos laborales específicos como sería la atención domiciliaria, auxiliar de geriatría [...] La atención domiciliaria, las personas que trabajan en las casas con la gente mayor, y el auxiliar de geriatría, es para gente que trabaja en centros geriátricos. Después hay un curso que es ‘Catalán en la Mesa’ [...]” (Entrevista coordinador Red de Acogida).

obstante, siempre priman las posibilidades de inserción “real” e “inmediata” que funcionan como criterios en la configuración de las oportunidades formativas⁷.

Debemos sostener que, en este caso, el acceso a los cursos de formación en ámbitos muy concretos de trabajos preseleccionados por el mercado laboral constituye el criterio de deseabilidad de los migrantes. El inmigrante deseable que se perfila según el acceso a los recursos de formación, y según el tipo de cursos a los que accede, es aquel que tiene permiso de trabajo y residencia y que, además, se incorpora a determinados sectores productivos.

Podemos concluir este apartado que desarrolla nuestro segundo interrogante reconociendo cómo el acceso a la formación está condicionado por el estatus jurídico de las personas inmigrantes, quienes verán su arco de acción estrecharse o ampliarse en función de dicho estatus. En el caso en el que el estatus jurídico no debería tener incidencia, la futura inserción laboral juega como un factor que condiciona las posibilidades de la formación que las personas inmigrantes pueden llevar a cabo.

4. EL FUNCIONAMIENTO DE LA FORMACIÓN LABORAL DIRIGIDA A INMIGRANTES: SUS TENSIONES Y CLASIFICACIONES.

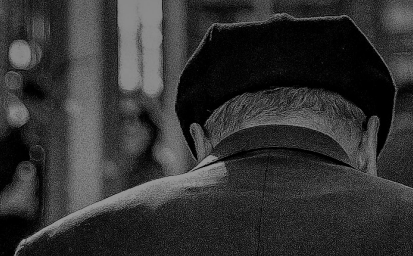
En relación con las formas de funcionamiento de las políticas sociales es posible encontrar posiciones críticas por su funcionamiento a partir de subvenciones (Alonso, 2007; Rodríguez Cabrero, 1997; Álvarez Uría, 1995). A este respecto, durante el trabajo de campo pudimos

reconocer las limitaciones que dicha forma promueve. Según esta forma organizativa, se consolida la asunción de responsabilidades de sectores no estatales y su elusión por parte del Estado. En el caso de las personas inmigrantes en situación irregular no cuentan con subvenciones públicas destinadas a su formación pero, además, se perfila otra elusión de responsabilidad pública a través de la promoción de los mecanismos maximizadores de las subvenciones, que no necesariamente redundan en una mejor formación. En este sentido, existe una desresponsabilización estatal de una parcela de la concesión de recursos formativos por parte de los poderes públicos.

Asimismo, el funcionamiento a partir de subvenciones, comporta además la dificultad para establecer posiciones críticas por parte de las entidades con los lineamientos de los poderes públicos ya que su actividad depende de las subvenciones económicas ofrecidas por tales actores públicos.

Si consideramos el segundo interrogante planteado en el análisis tenemos que señalar que las políticas de formación se encuentran también atravesadas por el carácter político que configura a la condición inmigrante. Los recursos formativos se organizan en torno a la distinción entre miembros legítimos e ilegítimos de la sociedad en la que se establecen. Así pues, a pesar de que el criterio asumido para el tratamiento de las personas inmigrantes en la ciudad de Barcelona es el llamado tratamiento normalizado⁸ encontramos excepciones a tal principio. La falta de un permiso de residencia y/o de trabajo impide el acceso a los recursos “normalizados” y la consecuencia de

8. Como afirma Ramon Sanahuja i Vélez al respecto: “Debemos explicar que el Ayuntamiento de Barcelona en sus diferentes instrumentos de planificación utiliza el llamado principio de normalización, esto es: los inmigrantes deben ser atendidos en los equipamientos, programas y servicios dirigidos al conjunto de la población. La política seguida en los últimos años ha tendido a no crear servicios específicos para inmigrantes. Ello no significa que estos servicios, programas o equipamientos no deban adaptarse a la nueva realidad. Esta adaptación ha de ser cuantitativa y cualitativa.” (Sanahuja i Vélez, 2010: 87).



ello es que las escasas acciones dirigidas a estas personas son acciones informales, llevadas a cabo por instituciones religiosas o del Tercer Sector, una asistencia que está generalmente ligada a la caridad y que es siempre precaria. Albert Mora (2006) señala que este tipo de enfoque socava directamente la noción de derechos por lo que atañe a las personas inmigrantes. Esta situación produce desprotección hacia estas personas ya que no se las considera como destinatarias legítimas de dichos recursos formativos. En este sentido, se podría hablar de una desobligación en la promoción de la formación por parte de los gobiernos estatal, autonómico y municipal de este tipo de formación⁹.

En referencia a las políticas de acogida, también constituyen una excepción al acceso “normalizado” propuesto por las administraciones públicas. Estas políticas están especialmente dirigidas a las personas inmigradas y contemplan un “conjunto de actuaciones o servicios creados para atender en la primera etapa de llegada y estabilización en el territorio” (Pla de ciutadania i immigració 2009-2012: 54). Por un lado, la delimitación de recursos para este grupo específico de personas conlleva el reconocimiento de la necesidad de recursos específicos en el momento de la llegada de las personas inmigrantes. Sin embargo, al circunscribir este tratamiento “especial” al inicio de la instalación podría promover una concepción del proceso de “integración” que concibe éste como

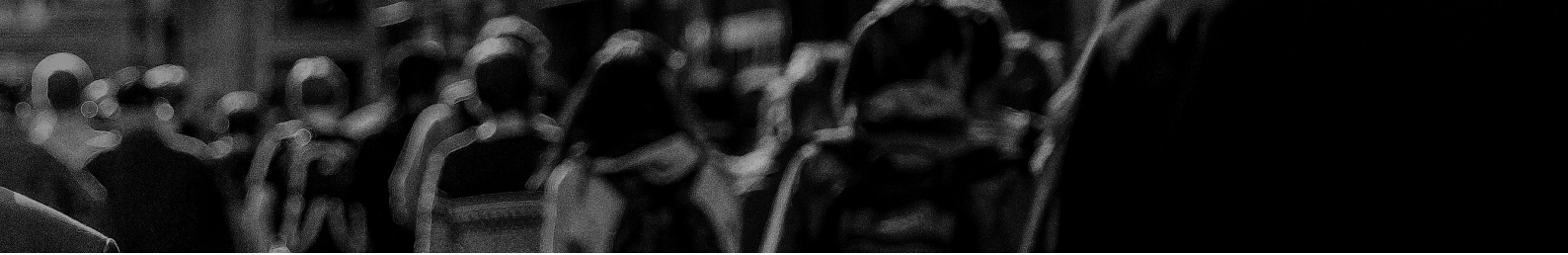
lineal y progresivo, y que por tanto no tiene en cuenta las “discontinuidades”, “recaídas” o “retrocesos” posibles. Por otro lado, este tipo de intervención promueve la función de la selectividad de los recursos, que se dirigen a un grupo de usuarios específicos y que atenta contra las concepciones de servicios universales. La definición cada vez más precisa de quiénes y cómo pueden ser beneficiarios de los sistemas de bienestar se contrapone con el acceso universal a los mismos. Los efectos negativos de este modo de acceso consisten en su carácter puntual y paliativo, y pueden conllevar el abandono de las actuaciones sobre las raíces estructurales de la desigualdad (Bourdieu, 1999; Paugam, 2001; Castel, 2004).

Por último, existe un sesgo en cuanto a la tipología de cursos a los que acceden las personas inmigrantes y se refiere a los que se dirigen a formar en las tareas que se consideran como “trabajos para inmigrantes” y están caracterizadas también por una escasa valoración social.

Esto se correspondería con la existencia de la informalidad económica y de mercados de trabajo segmentados que han promovido la presencia y continua demanda de inmigrantes descalificados¹⁰ (Martínez Veiga, 1997; Recio, 2007; Cachón, 2009, Pajares 2008, 2010). La limitación de la gama de cursos de formación también es señalada en los trabajos de María García-Cano Torrico (2003 y 2008) quien reconoce que el criterio de la formación

9. Es preciso mencionar la existencia de algunos recursos de acogida en los que se ofrecen sesiones informativas de “conocimiento del entorno” y una red de abogados vinculados al SAIER (Servicio de Atención a Inmigrantes, Extranjeros y Refugiados). Estas actividades son dinamizadas por el Coordinador de la Red de Acogida y, en principio, no excluyen a las personas extranjeras sin permiso de residencia y/o trabajo. El coordinador de dicha red se reúne periódicamente con las entidades para coordinar y potenciar las actividades llevadas a cabo conjuntamente. Sin embargo, estos recursos no incluyen formación para la inserción laboral de las personas inmigradas.

10. Inmigrantes descalificados porque tienen poca formación y cualificación o porque, aún teniéndola, y en muchos casos muy alta, no se les reconoce. A este respecto, Pep Subirós *et al* (2010) concluyen: “Los obstáculos y laberintos legales para el reconocimiento de las titulaciones académicas y las capacidades profesionales –y, con ello, la oportunidad de acceder a ocupaciones más acordes con sus capacidades– son inmensos, a menudo insuperables, como explican muchos de nuestros entrevistados.” (Subirós *et al*, 2010: 46)



de los inmigrantes no comunitarios se basa en la inserción laboral futura:

“De esta forma, el contenido de los cursos formativos queda sometido a unos criterios que se nutren de un ‘discurso políticamente correcto’, según el cual, *‘formamos en aquello que realmente será posible lograr su inserción laboral’*. Por ello, en la práctica las organizaciones sociales encargadas de implementar los programas de formación, cuando diseñan el contenido de los mismos, pretenden satisfacer las expectativas expuestas (explícita e implícitamente) tanto de la propia administración (materializando la formación en aquellos trabajos que han sido previamente identificados como *‘necesitados de mano de obra y no cubiertos por los nacionales y extranjeros comunitarios’*), como de las propias personas inmigradas, cuyo objetivo prioritario es encontrar un trabajo que les permita adquirir un salario para satisfacer sus necesidades más inmediatas.” (García-Cano Torrico, 2002: 333-334).

Por lo dicho, la búsqueda del establecimiento de la igualdad, e incluso de la igualdad de oportunidades, como se espera de las acciones formativas, dista mucho de las formas de funcionamiento y acceso a la formación para la inserción laboral de las personas inmigrantes¹¹.

5. CONSIDERACIONES FINALES

A partir de nuestro análisis hemos reconocido cómo el funcionamiento de las políticas de formación incide en el acceso que las personas inmigrantes puedan alcanzar produciéndose, a partir de ese acceso condicionado, un clivaje de la inmigración deseada e indeseable que se asienta en el territorio. Este aspecto muestra la estrecha vinculación entre las políticas de integración social (de las que forman parte las políticas de formación) y las políticas de control de los flujos migratorios. Esto no significa que exista una dependencia unilateral de las primeras sobre las segundas, de hecho, muchas veces los actores sociales implicados en las políticas de integración trabajan en ciertos márgenes que pretenden desafiar las consecuencias más excluyentes de las políticas de control. Sin embargo, nuestro análisis revela cómo inciden efectivamente las políticas de control en el goce de determinados recursos sociales.

Así pues, hemos podido observar que el acceso a la formación dirigida hacia personas inmigrantes (así como también aquella formación que portan estas personas) está plenamente atravesado por el estatuto de la persona inmigrante que constituye una frontera para el acceso a cualquier tipo de recurso del Estado del que no es un nacional. Esto es, hemos dado con la condicionalidad existente para el acceso a los recursos de formación según la clasificación de extranjería de las personas inmigrantes.

11. A este respecto resulta sumamente sugerente la reflexión de Abdelmaled Sayad: “[...] la formación profesional, en el caso de trabajadores inmigrados tiene la particularidad de hacer coincidir dos tipos de imposibilidad: una imposibilidad de orden objetivo, inscrita en las estructuras mismas de la inmigración y del mercado de trabajo, en la medida en que se le ha pedido a la inmigración responder, *grosso modo*, a una demanda de mano de obra no cualificada que el mercado local no puede satisfacer o no tiene interés en satisfacer; y una imposibilidad de orden subjetivo, inscrita en las estructuras del sistema de disposiciones propias de los agentes concernidos, al estar vinculadas a la precariedad intrínseca de la condición de inmigrados (y a toda la experiencia de temporalidad que da forma a una relación particular con el futuro) van en contra de las condiciones requeridas para que se forme la actitud prospectiva y planificadora que exige todo proyecto de formación” (Sayad, 2010: 243).

A la vez, reconocimos las enormes dificultades para poder ofrecer más opciones que las que predefine un mercado de trabajo precarizado y segmentado por nacionalidades y sexos. Situación ésta que, simultáneamente, pone en entredicho la idea comúnmente aceptada de que las personas inmigrantes obtendrán los derechos sociales con el paso del tiempo y de modo progresivo: existe una fuerte ligazón entre el estatus legal de las personas y el acceso a recursos y entre determinados trabajos como trabajos propiamente para inmigrantes (trabajos de cuidado, de la construcción y trabajos manuales de escasa formación).

En este sentido, y con lo dicho hasta aquí, nos gustaría hacer una invitación a complejizar la manera de concebir la inserción sociolaboral, subrayando que no se trata de un ámbito que dependa exclusivamente de los individuos ni de las entidades que promueven formación

dirigida a ellos. Por otro lado, emerge como desafío, a la luz del análisis realizado, el gran camino por recorrer en torno a la valorización social y económica de los trabajos considerados “de inmigrantes”, como así también la necesidad de buscar formas económicas alternativas para proteger y ampliar los derechos sociales y laborales.

Finalmente, y a modo de conclusión, queremos acabar destacando que el carácter político de la inmigración señalado al inicio de estas páginas puede ofrecer la oportunidad para pensar nuevas formas de organización de la formación para la inserción laboral que favorezcan sociedades más justas, democráticas, solidarias y cooperativas, que faciliten el desarrollo efectivo de los derechos, la inclusión y el cuidado de unos por otros y las mayores posibilidades para el conjunto de la población.

BIBLIOGRAFÍA

- AGUILAR IDÁNEZ, M. J. (2011) *Integración laboral de inmigrantes: experiencias europeas de éxito y buenas prácticas en formación para el empleo*. Ponencia presentada en el III Congreso Anual de la REPS, Pamplona, 24-26 noviembre. Disponible en: http://www.unavarra.es/digitalAssets/154/154110_3_Aguilar-Id---ez_intregaci--nlaboral.pdf
- AGRELA ROMERO, B. (2006) *Análisis antropológico de las políticas sociales dirigidas a la población inmigrante*. Granada: Universidad de Granada (Tesis doctoral).
- ALONSO, L. E. (2007) *La crisis de la ciudadanía laboral*. Barcelona: Anthropos.
- ÁLVAREZ-URÍA, F. (1995) “En torno a la crisis de los modelos de intervención social”. En: Álvarez-Uría, F. et al., *Desigualdad y pobreza hoy*. Madrid: Talasa, pág. 5-39.
- CACHÓN, L. (2009) *La España inmigrante: marco discriminatorio, mercado de trabajo y políticas de integración*. Barcelona: Anthropos.
- CARRASCO, C.; RUIZ, B. y MARTÍNEZ, E. (2006) *Metodología para la inserción laboral de personas inmigrantes*. Madrid: Red Acoge. Disponible en: <http://www.redacoge.org/mm/file/2015/Intervenci%C3%B3n%20Social/Metodologiainsercion.pdf>
- CARDIM, M. E.; MOTA, L. y PEREIRA, L. (2011) “Será tudo da crise, oudevemos repensar o estado social? A emergência de novos paradigmas”. *Sociologia online*.

- Revista da Associação Portuguesa de Sociologia*, (2), 517-550. Disponible en: http://revista.aps.pt/cms/files/artigos_pdf/ART4dc419a91e849.pdf
- CASTEL, R. (1997) *Las metamorfosis de la cuestión social: una crónica del salariado*. Buenos Aires: Paidós.
 - CASTEL, R. (2004) *La Inseguridad social: ¿qué es estar protegido?* Buenos Aires: Manantial.
 - CUCÓ I GINER, J. (1997) "L'antropologia de les polítiques públiques". En: Ferrero i Gandia, R. (coord.) *Conversaciones antropológicas*. València: PublicacionsUniversitat de València (PUV), pág. 139-155.
 - ESCRIVÁ, Á., BERMÚDEZ, A. y MORAES, N. (eds.) (2009) *Migración y participación política*. Madrid: Consejo Superior de Investigaciones Científicas (CSIC).
 - GARCÍA-CANO TORRICO, M. (2008) "Inmigración, formación ocupacional y representaciones sociales de desigualdad". *Kikiriki. Cooperación educativa*, (89), 44-49.
 - GARCÍA-CANO TORRICO, M. (2003) "Formación ocupacional e inmigración. Un análisis antropológico sobre la construcción de la diferencia y sus implicaciones en las prácticas". *Revista Interamericana de Educación de Adultos* (RIEDA), 25, (2), 11-36.
 - GARCÍA-CANO TORRICO, M.; GREGORIO GIL, C. y AGRELA, B. (coords.) (2002) "Formación ocupacional y promoción de igualdad de género en España extracomunitaria". En *Mujeres de un solo mundo: globalización y multiculturalismo*. Granada: Universidad de Granada, pág. 315-353.
 - GARCÍA LÓPEZ, J. y GARCÍA BORREGO, I. (2002) "Inmigración y consumo: planteamiento del objeto de estudio". *Política y Sociedad*, 39, (1), 97-114.
 - GEDDES, A. (2006) "Inmigración y Estado de Bienestar en Europa". *Zona Abierta*, (116/117), 171-190.
 - GIL ARAUJO, S. (2010) *Las argucias de la integración. Políticas migratorias, construcción nacional y cuestión social*. Madrid: Iepala.
 - LÉVI-STRAUSS, C. (1968) *Mitológicas. Vol. I: Lo crudo y lo cocido*. México: Fondo de Cultura Económica.
 - LÓPEZ SALA, A. M. (2005) *Inmigrantes y Estados: la respuesta política ante la cuestión migratoria*. Barcelona: Anthropos.
 - MÁRMORA, L. (2002) *Las políticas de migraciones internacionales*. Buenos Aires: O.I.M. - Paidós.
 - MARTÍNEZ VEIGA, U. (1997) *La integración social de los migrantes extranjeros*. Madrid: Trotta.
 - MORA, A. (2006) "Inmigración, servicios públicos e integración social". *Cuadernos de Trabajo Social*, 20, 25-34.
 - PAJARES, M. (2008) *Inmigración y mercado de trabajo. Informe 2008*. Documentos del Observatorio Permanente de la Inmigración, núm. 17. Madrid: Ministerio de Trabajo e Inmigración, Subdirección General de Información Administrativa y Publicaciones.
 - PAJARES, M. (2010) *Inmigración y mercado de trabajo. Informe 2010*. Documentos del Observatorio Permanente de la Inmigración, núm. 25. Madrid: Ministerio de Trabajo e Inmigración, Subdirección General de Información Administrativa y Publicaciones.
 - PARELLA RUBIO, S. (2000) "El trasvase de desigualdades de clase y etnia entre mujeres: los servicios de proximidad". *Papers. Revista de Sociologia*, (60), 275-289.
 - PAUGAM, S. (2001) "Conjurar la pobreza. Las experiencias de ingreso mínimo garantizado en Europa". En AA.VV. *Presente y futuro del Estado de bienestar*. Buenos Aires: Miño y Dávila, pág.121-162.
 - RECIO, A. (2007) "Precariedad laboral del neoliberalismo a la búsqueda de alternativas". *Actas del Congreso "El desafío del desarrollo humano. Propuestas locales para otra globalización"*, Bilbao, 8, 9 y 10 de febrero de 2007. Disponible en: http://www.hegoa.ehu.es/congreso/bilbo/komu/1_Derechos/2_Albert-Recio.pdf

- RIBAS, N. *et al* (2000) "Políticas de formación para mujeres inmigrantes. El caso de la ciudad de Barcelona". *Papers. Revista de Sociologia*, (60), 365-379.
- RODRÍGUEZ CABRERO, G. (coord.) (1997) *Las entidades voluntarias en España: institucionalización, estructura económica y desarrollo asociativo*. Madrid: Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales.
- SANAHUJA I VELEZ, R. (2010) "El impacto social de la crisis. El papel del mundo local en la integración de la inmigración. Estudio de caso de Barcelona". En Aja, E.; Arango, J. y Oliver, J. (dir.) *Inmigración y crisis económica. Impactos actuales y perspectivas de futuro. Anuario de la inmigración en España*. Barcelona: Eds. Bellaterra / Cidob, pág. 73-106.
- SANTAMARÍA, E. (2007) "Sobre la utilidad de los inmigrantes". Archipiélago. *Cuadernos de crítica de la cultura*, 77-78, pág. 6-7.
- SAYAD, A. (1991) *L'immigration, ou les paradoxes de l'alterité*. Bruxelles: De Boeck Université.
- SAYAD, A. (2010) *La doble ausencia: de las ilusiones del emigrado a los padecimientos del inmigrado*. Barcelona: Anthropos.
- SENNETT, R. (2000) *La corrosión del carácter: las consecuencias personales del trabajo en el nuevo capitalismo*. Barcelona: Anagrama.
- SHORE, C. y WRIGHT, S. (eds.) (1997) *Anthropology of Policy: Critical Perspectives on Governance and Power*. London: Routledge.
- SOLÉ, C. *et al*. (2008) *Las trayectorias sociales de las mujeres inmigrantes no comunitarias en España. Factores explicativos de la diversificación de la movilidad laboral intrageneracional*. Madrid: Instituto de la Mujer.
- SUBIRÓS, P. (ed.) (2010) *Ser immigrant a Catalunya. El testimoni de vint-i-dos protagonistes*, Barcelona: Edicions 62.
- VARELA HUERTA, A. (2013) *Por el derecho a permanecer y a pertenecer. Una sociología de la lucha de los migrantes*. Madrid: Traficantes de sueños.
- VARELA HUERTA, A. (2008) "¿Por qué y para qué investigar los movimientos sociales de migrantes? Sobre el agenciamiento político de los sin papeles". En: Santamaría, E. (ed.), *Retos epistemológicos de las migraciones transnacionales*. Barcelona: Anthropos, pág. 319-336.
- YUFRA, L. C. y SANTAMARÍA, E. (2015) "Aprendiendo los cuidados del hogar en contextos migratorios". *Universitas Psychologica*, 14(5), 1637-1648.

RECOLECTORES CONTEMPORÁNEOS EN EL POBLENOU: TRABAJO INFORMAL EN LA CIUDAD POSFORDISTA

LA POBREZA URBANA EN UN BARRIO EN PROCESO DE TRANSFORMACIÓN PRODUCTIVA

Pobreza urbana

Recolección informal

Residuos metálicos

Desintrusdrialización

Polarización social

PERE NOGUÉS MARTÍN

UNIVERSIDAD DE BARCELONA

PERE.NOGUES.MARTIN@GMAIL.COM

RESUMEN

Este artículo discute los aspectos estructurales y coyunturales de un fenómeno heterogéneo en proceso de expansión en las ciudades de los países denominados desarrollados que han sufrido una crisis económica: la recolección informal de residuos metálicos. Se centra en las condiciones de existencia y supervivencia de un grupo que desarrolla una actividad informal de la que otros grupos sociales extraen la plusvalía de su trabajo. Los aspectos organizativos, las tácticas de supervivencia, las estrategias de solidaridad y el grado de conocimiento de su labor; son aquí analizados para valorar su actividad y reafirmar su estatuto de trabajadores frente a la presión mediática, administrativa y policial que sufren. En el artículo se considera que la trayectoria personal y laboral de los recolectores dialoga con los cambios en el sistema productivo, la articulación histórica y actual entre los países

hegemónicos y periféricos, la centralización de las ciudades globales, los flujos de materiales, la fragmentación de la identidad obrera y la función social y económica de los marginados. De esta manera, se ha analizado cómo los recolectores habitan y trabajan en un barrio en proceso de renovación urbanística, que lejos de ser una paradoja, supone un claro ejemplo de la polarización económica y dualización social que las ciudades contemporáneas están experimentando. Finalmente, el artículo evidencia que la economía informal no es ni accesoria ni marginal, sino que está íntimamente ligada con los procesos de acumulación de la economía administrativamente legalizada. Las dilatadas jornadas, la falta de estabilidad en el trabajo y la pérdida de poder adquisitivo son sufridas tanto por trabajadores informales como por los formales que experimentan un declive en sus prestaciones laborales.

ABSTRACT

This article reflects on the structural and economic aspects of a heterogeneous and expansive phenomenon within the cities of the so-called developed countries which have suffered an economic crisis: the informal scrap metal gathering. It focuses on the existence and survival conditions of a group, the collectors, and their developing informal activity from which other social groups extract the surplus value. The organizational aspects, the survival tactics, the strategies of solidarity and the degree of knowledge of their work, are here analyzed to assess their activity and reaffirm their status as workers. The article considers that the personal and professional life of collectors converse with the changes in the production system, both historical and current links between the hegemonic and peripherals countries, the new centrality of global cities, the flows of

materials, the fragmentation the working identity and the socio-economic role of the marginalized people. Thus, it analyzes how collectors live and work in a neighborhood undergoing urban renewal, that far from being a paradox, is a clear example of the economic polarization and social dualization which contemporary cities are experiencing. Finally, the article shows how the informal economy is neither incidental nor marginal, for it is the inward link between the accumulation processes of the administratively legalized economy. The ongoing enlargement of working hours, the lack of labor security and the loss of consumer empowerment experienced by the informal workers are also a feature of the nowadays formal workers who see how their employment benefits are declining.

1. INTRODUCCIÓN

La imagen de un individuo hurgando en los contenedores o arrastrando un carrito repleto de metales se ha hecho tan cotidiana en Barcelona que pocas veces nos detenemos a sopesar los factores estructurales que la fomentan, las lógicas económicas y sociales que la perpetúan, o las propias condiciones de vida de esta gama de pobreza urbana. Tampoco, aunque observemos que los carritos son mayoritariamente arrastrados por aquellos sujetos tratados como “inmigrantes”, nos preguntamos si existe algún tipo de relación entre su suerte y las características etno-nacionales que les son atribuidas, qué relación pudiera existir entre las políticas estatales y su vulnerabilidad, qué papel ha jugado la historia colonial

y poscolonial en su decisión migratoria o si su situación es provechosa para ciertos sectores sociales más allá del peligro que le atribuyen los medios a su presencia.

Este artículo no se propone responder todas estas cuestiones de forma detallada aunque nazca de la certeza de que sin ellas no puede ser comprendida la proliferación de la recolección informal en Barcelona. Más allá, se reconoce que este es un fenómeno más, ni el único ni tan siquiera el más importante cuantitativamente, entre muchos otros que configuran la pobreza urbana contemporánea. Sin embargo, la recolección informal, más en el contenedor espacial que se pretende estudiar, a saber, un barrio que ha sufrido la desindustrialización y que actualmente se encuentra en

proceso de renovación urbanística, parece paradigmática de la polarización social que autores como Wacquant (2008), Portes (1990) o Harvey (2014) han estudiado y denunciado.

De esta manera, este artículo pretende analizar ciertos elementos de la organización del trabajo informal en un contexto de fragmentación de la clase obrera, la imbricación de las empresas informales en las estructuras sociales existentes para el provecho de la iniciativa privada formal, y el castigo o represión policial sobre un colectivo racializado como base de la solidaridad orgánica del Estado. A través del reciclaje informal de los residuos industriales en el paisaje posindustrial del Poblenou, se pretende mostrar la complejidad de un fenómeno que, aunque parezca trivial en lo cotidiano, genera a nivel mundial millones de euros bien no declarados, bien que escalan hacia posiciones más altas de la jerarquía económica y social.

2. METODOLOGÍA

La redacción del presente artículo se ha fundamentado en el trabajo de campo a partir de la identificación de experiencias y unidades de observación, la observación panorámica y participante en dos chatarrerías, el seguimiento en los recorridos de recogida, la elaboración de entrevistas semi-dirigidas y las conversaciones informales con tres informantes. Estos informantes fueron un antiguo recolector que había sido portavoz de la nave de la calle Puigcerdà 127¹, el encargado de una chatarrería a la que los recolectores iban a depositar los materiales, y el propietario

de una pequeña empresa en el Poblenou que suministraba materiales sobrantes a los recolectores. Tanto la recolección como el análisis de los datos han estado abiertos a la incorporación de nuevos interrogantes a medida que la investigación avanzaba, es decir, se mantuvo la flexibilidad propia de la investigación cualitativa para la incorporación de problemáticas no previstas durante el trabajo de campo.

El trabajo de campo más intensivo comprendió nueve meses entre octubre de 2014 a junio de 2015. Desde el verano de 2015 al verano de 2016 se realizaron visitas puntuales al campo y la redacción del artículo se realizó entre abril y agosto de 2016. Sin embargo, el interés por la problemática nació durante el verano de 2013 cuando se tuvo la oportunidad de visitar la nave de la calle Puigcerdà 127 -más conocida como Ca l'Àfrica, Mount Zion o la Nave de los 300- hasta que fue desalojada el 24 de julio de 2013. A partir de entonces, se han ido sucediendo los desalojos de otras naves obstaculizando todavía más las condiciones de supervivencia de los recolectores al fracturar su organización y redes de solidaridad, hecho que también ha repercutido en la investigación.

3. EL POBLENOU, LA DESIGUALDAD Y LA GLOBALIZACIÓN

El espacio geográfico del Poblenou en los últimos siglos ha sido escenario eminente de importantes cambios en el sistema productivo a través del crecimiento y bloqueo de sistemas técnicos, y en consecuencia, el contendor primario de nuevas formas de relaciones (y luchas) sociales. En la actualidad el Poblenou es un barrio barcelonés

1. El asentamiento de la calle Puigcerdà 127, en el que vivían más de 300 personas y por el que pasaban diariamente entre 500 y 800, ha sido el más mediatizado y conocido de los asentamientos informales en Barcelona. Siendo una nave que servía tanto como vivienda como taller o chatarrería, ha sido el ejemplo paradigmático de la organización de los recolectores informales.

perteneciente al distrito de Sant Martí en el que se están concentrando empresas internacionales de la nueva ola tecnológica o Tercera Revolución Industrial (media, TIC, energía, diseño y tecnologías médicas), hoteles, empresas de servicios financieros y marketing e infraestructuras verdes; pero en el pasado fue un terreno pantanoso que albergó campos para la agricultura y ganadería, así en el que se fue progresivamente asentando la naciente industria barcelonesa por su abundancia de agua y arena (Mansilla, 2015: 36).

Los cambios en el sistema productivo fueron substituyendo a lo largo del siglo XIX la población agricultora por otra obrera industrial, convirtiéndose en un importante centro de combatividad y asociacionismo, y en el ejemplo más característico del urbanismo industrial de Cataluña. El pasado pantanoso y agrícola no únicamente es observable a través de la nomenclatura de las calles sino también advirtiendo que en muchas áreas no existe una correspondencia entre la parcelación y la geometría urbana de la trama Cerdà: la parcelación es perpendicular a la acequia condal o Rec Comtal.

Al igual que otras áreas urbanas regidas bajo un proceso de acumulación fordista, el Poblenou albergó durante dos tercios del siglo pasado la mayor parte de la capacidad industrial catalana en su seno (47,1% en 1933) (Mansilla, 2015: 39). Si la ciudad, como espacio y medio productivo por excelencia, concentraba la infraestructura, la fuerza de trabajo y el capital, es decir, era el lugar de producción de bienes, servicios y conocimiento, el barrio del Poblenou fue el mayor exponente en lo que ha producción de bienes y concentración de fuerza de trabajo se refiere.

No obstante, las mejoras en las redes y medios de transporte, así como el desarrollo de nuevos sistemas de comunicación, desplazaron la producción a ámbitos

territoriales más amplios durante la década de los 70. Aparecieron nuevas áreas suburbanas de residencia, la producción se desplazó a los *hinterlands* cuando no a regiones periféricas del globo, pero paradójicamente la ciudad reforzó su estatuto de centralidad socioeconómica, atrayendo de forma más evidente los movimientos migratorios. En ese periodo España pasó de ser un país de emigración a ser un país receptor de flujos migratorios, dándose a su vez las primeras regulaciones restrictivas en materia de derechos de extranjería como la Ley Orgánica 7/1985, la más dura de Europa, y su reforma con la Ley Orgánica 4/2000. Su severidad y arbitrariedad ha sido evidenciada por muchos analistas que la han calificado como “coadyuvante de una fractura social cada vez mayor entre extranjeros y nacionales” (Soriano-Miras, 2011: 683).

Estos fenómenos están íntimamente relacionados con políticas que tienden hacia una privatización de los sectores públicos, la terciarización de la economía, la desregulación del mercado, la regresión en los derechos y la flexibilización de las relaciones laborales; y en consecuencia, a un aumento de las tasas de desocupación y al incremento de la actividad en los sectores informales de la economía. Sólo en Barcelona se perdieron 246.861 empleos en el sector industrial entre 1970 y 1986 (Marrero Guillamón, 2003), principalmente en el Poblenou, la Verneda y la Zona Franca. Pero la desindustrialización no sólo incrementó el desempleo formal, también desvalorizó ciertos espacios de la ciudad y debilitó los movimientos obreros.

A su vez, el ya mencionado proceso de centralización ha sido acompañado por un refuerzo en la relación entre las grandes metrópolis o ciudades globales (Sassen, 2003), la creación de nuevos espacios urbanos y la sedimentación de un orden socio-laboral coherente con las dinámicas que articulan los países centrales (hegemónicos) con

los periféricos. De ahí que hayan aparecido nuevas clases sociales globales conformadas por los ejecutivos y profesionales transnacionales (i.e. los directivos de las empresas del nuevo capitalismo concentradas en el Poblenou y 22@²), los agentes locales especialistas en la coordinación de las acciones globales con las locales (tanto el Ayuntamiento como los trabajadores de rangos superiores), los trabajadores del sector de los servicios precarizados, y los migrantes desfavorecidos que en gran número sostienen la economía informal (Sassen, 2007: 210). Así pues, la globalización depende tanto de la imbricación de sus respectivas dinámicas (la economía informal antes que una anomalía debe ser considerada como una condición para el aumento de salarios en los menguantes empleos regulados) como de la justificación ideológico-cultural de sus consecuencias (individualización de las responsabilidades y racialización de las actividades o clases).

Estos cambios van aparejados con una serie de fenómenos generados a raíz de las nuevas lógicas de ocupación espacial y usos económicos. Estos pueden ser sintetizados en: un aumento de la especulación sobre el precio del suelo, la reprogramación de paisajes urbanos obsoletos, la gentrificación y tematización de los cascos urbanos, la generalización de los servicios, el turismo como estrategia económica, la privatización del espacio público y un aumento progresivo de la vigilancia (González, 2016: 66-68).

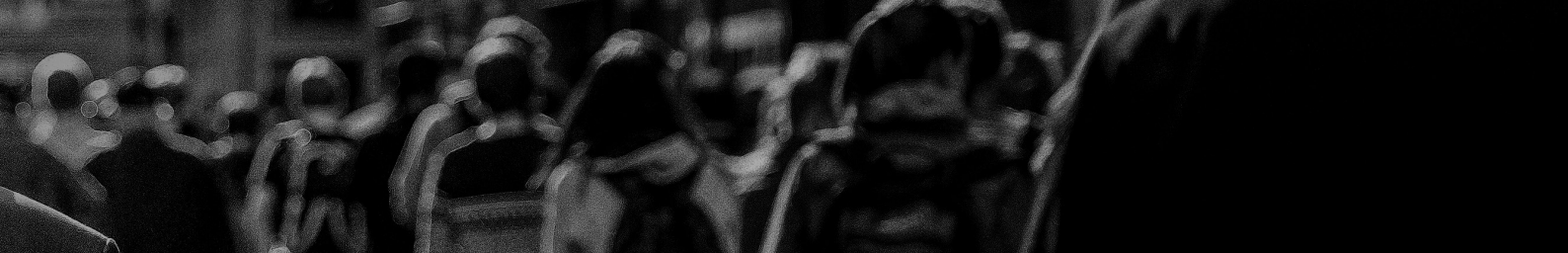
Otra vez, el Poblenou es un ejemplo local de dinámicas

globales, donde la polarización social del nuevo mercado de trabajo y los cambios urbanísticos no únicamente conviven con una nueva gama de pobreza extrema, también inspiran y aglutinan nuevas formas de supervivencia basadas en la economía informal. Ha sido un espacio privilegiado y estratégico para el despliegue, como en muchas otras ciudades desde los años 70, del desmantelamiento de un sistema de relaciones productivas para la devaluación económica del trabajo y el espacio. Ahora es el marco en el que se implantan nuevas formas de acumulación a través de la inversión especulativa en el mercado habitacional, el incremento de la frontera verde, la creación de zonas empresariales y lugares para la nueva industria, así la reinversión a través de un discurso revitalizador y rejuvenecedor.

4. LAS DOS LÓGICAS DEL RECICLAJE DE LA CHATARRA

La ciudad posindustrial de los servicios y el consumo produce una cantidad tan sustancial de materiales secundarios como la industrial, pues el acervo de materiales que en ella se introduce, tanto para la creación y el mantenimiento de su infraestructura como para sustentar las relaciones sociales y económicas, está en continuo proceso de deterioro o transformación. De esa manera, el reciclaje de residuos metálicos ferrosos y no ferrosos es una industria urbana en proceso de expansión (Chohaney et al, 2016). Más sabiendo que la chatarra ha aumentado su valor

2. El Plan 22@ es el cambio en la clave urbanística de 116 hectáreas de suelo industrial dentro de Barcelona. Para ello, en el año 2000 se realizó una modificación del Plan General Metropolitano de 1976, para atraer la industria de las nuevas tecnologías de la información y comunicación, también denominada del conocimiento. Barcelona ambicionaba con este plan mejorar su posición en la economía global atrayendo las funciones de dirección y control de los medios. Este plan finalmente ha provocado una mayor especulación sobre el suelo, privilegiando la construcción de hoteles y la instalación de empresa de seguros, servicios financieros y marketing, antes que propiamente empresas de las nuevas tecnologías. (Mansilla, 2015 : 91)



en el mercado no sólo debido al incremento de la demanda mundial de metales sino también por las limitaciones que la producción primaria está experimentando (ídem). Tanto es así que, con la publicación del Reglamento europeo 333/2011, la chatarra de hierro, acero y aluminio ha dejado de ser considerada residuo, abriendo la posibilidad de su exportación y comercialización, tanto en la UE como en países externos, sin los trámites administrativos necesarios para el transporte de residuos.

Existen tres fuentes principales para la generación de chatarra: la producida en plantas metalúrgicas (recuperada en las mismas plantas), la surgida de los sobrantes en los procesos de elaboración industrial y la procedente de productos obsoletos o desechados por el consumo. Esta última, no sólo es la más importante en las ciudades sino que es la que más esfuerzo requiere para la recolección, clasificación y reciclado. La recolección y clasificación de chatarra en Barcelona formalmente se lleva a cabo por las empresas encargadas de la gestión de todos los residuos (metálicos, orgánicos, plásticos, etc.). Su contrata, con un valor de 1.994,3 millones de euros desde el año 2009 al año 2017, está repartida entre cuatro empresas privadas: FCC, Cespa, CLD y Urbaser. Urbaser, propiedad del grupo ACS, es la encargada de Sant Martí y Sant Andreu con un contrato de 407,73 millones de euros por el mismo periodo (T. G.: 2008).

Sin embargo, existen circuitos alternativos en la gestión de residuos metálicos que combinan una recolección y clasificación informal con un proceso de reciclaje formal. Este sector entra en competición y supone un conflicto para los intereses de las empresas que gestionan los residuos en nombre del Ayuntamiento por dos motivos: porque el valor contractual que obtuvieron es una estimación por la prestación de servicios sujeto a ser reducido si disminuye

su actividad, y porque esas empresas obtienen beneficios por la venta de los materiales. De ahí las ordenanzas municipales, la criminalización mediática y la presión policial sobre los recogedores informales en nombre de la falta de licencias comerciales para su actividad, su irregularidad administrativa por la falta de un permiso de residencia y la ocupación de espacios sin propiedad.

5. LA RECOLECCIÓN INFORMAL DE RESIDUOS

La recolección informal de residuos ha sido una práctica ampliamente documentada en las ciudades donde existe una alta tasa de desempleo o donde los servicios formales son deficientes (Medina, 2007). Comúnmente se ha relacionado con la pobreza urbana (Ackerman, 2001), con la falta de oportunidades de la migración rural hacia la ciudad (Njoroge, 2013), con un bajo estatus social (Medina, 1997) o como resultado de una urbanización acelerada (Mitchell, 2008). Sin embargo, se trata de una actividad muy difícil de caracterizar en términos generales, más sabiendo que hay millones de personas que la practican en todo el mundo (Nas et al, 2004). Es un fenómeno urbano existente en todas las épocas, una vieja actividad que tiene nuevas singularidades en el modelo de acumulación capitalista, pero también amplias diferencias entre cada una de sus manifestaciones contemporáneas.

Las aproximaciones académicas que han tratado de estudiar el fenómeno partían de una primera diferenciación entre los dos colectivos que manejan los residuos urbanos: los que recogen, transportan y vierten la basura otorgando poca importancia a su composición (normalmente trabajadores municipales); y los que consideran los despojos como un medio donde encontrar elementos con los

que sacar provecho (normalmente recolectores informales). Para estudiar a los segundos ha predominado bien la perspectiva marxista, que comprendía a los recolectores como proletarios auto-empleados en una industria informal (Birkbeck, 1978), trabajadores que aportan plusvalía a materiales de los cuales los intermediarios obtenían el mayor beneficio económico (vínculo estabilizado por una relación patrón-cliente); bien la perspectiva que los prefería caracterizar como si de una sociedad de cazadores-recolectores se tratara (Sicular, 1992).

En cualquiera de los casos, los países denominados desarrollados han promovido la gestión formalizada de los residuos a través de empresas con una preocupación intensiva en capital durante las últimas décadas. Sin embargo, figuras como la del traperero o *drapaire* en Cataluña nunca dejaron de existir. Más allá, el aumento del desempleo tras la crisis económica iniciada en 2008 ha vuelto a expandir la recolección informal en el Sur de Europa y los Estados Unidos (Chohaney et al, 2016), si es que está no se había visto ya fortalecida desde los años 90 (Medina, 2007). De esta manera, se ha conformado un nuevo grupo social que recoge los residuos de forma informal como el *drapaire*, pero que mantiene una organización diferente en las circunstancias actuales.

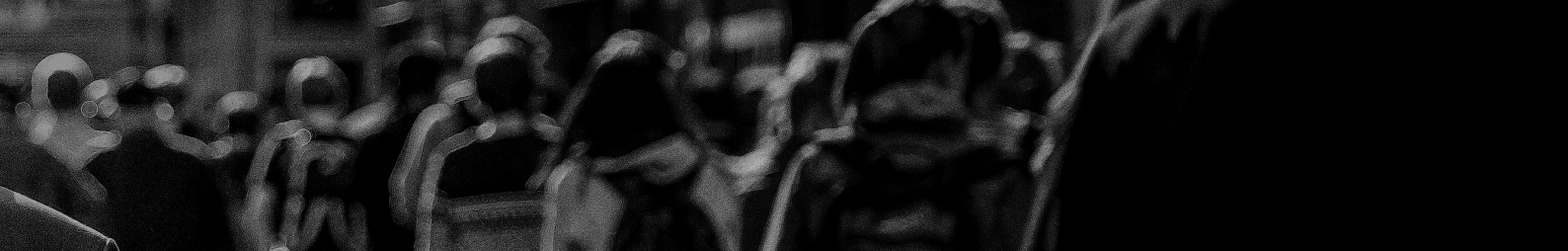
Estudios notables sobre la articulación entre estos nuevos recuperadores urbanos, la moderna industria del reciclaje, el metabolismo metropolitano y la intervención estatal han sido compilados para el contexto latinoamericano en Recicloscopio I, II y III de Schamber y Suárez (2007, 2011 y 2011b). De estos trabajos se ha tomado la perspectiva marxista sobre el papel de una población sobrante para la valorización del capital, la concepción del recolector como un actor económicamente importante en el ciclo productivo y su modalidad auto-gestionada de organización que

aspira a la inserción de jure, porque ya lo hace de facto, en el mercado capitalista. Sin embargo, el caso barcelonés mantiene diferencias en cuanto a la importancia de la fuerza de trabajo inmigrante (prioritaria en Barcelona), el papel de las familias (menos significativo en Barcelona), la capacidad organizativa a través de cohabitación en naves industriales abandonadas y la prolongación generacional de la actividad recolectora.

6. TRAYECTORIA PERSONAL DE LOS RECOLECTORES, LA CLASE OBRERA RACIALIZADA

“En 2007, 2008 ha venido mucha gente con cayucos. Esto son gente que están coincidiendo con la crisis, esta son gente que no tenía otra opción. Es gente que tenía que hacer sólo la chatarra porque no había otra faena. Y nosotros también que llevamos mucho aquí, los que pensábamos que ya habíamos resuelto nuestra situación aquí, de repente tampoco tenemos trabajo y también tenemos que comenzar a trabajar en la chatarra.” (...) “Estos jóvenes recién llegados no pueden encontrar trabajo ni papeles. Estos jóvenes con la represión policial tienen mucho miedo.” (Extracto de entrevista a Ibrahim, portavoz de La Nave).

La recolección informal es una actividad a la que han recurrido muchos sujetos pauperizados como forma de supervivencia una vez habían perdido su empleo anterior (formal o informal), principalmente en la construcción y la agricultura. La mayor parte de los entrevistados -senegaleses, marroquíes o rumanos- argumentaban que al perder su contrato laboral también perdieron los permisos



de trabajo y residencia (irregularidad sobrevenida). Ellos percibían la recolección como una ruptura con su trayectoria laboral pues esta actividad evidenciaba la imposibilidad de ascenso social. Ellos no consideraban que el autoempleo les hiciera dueños de su propia libertad, más bien constataba su situación de marginalidad en un contexto de mayor visibilidad pública que cuando trabajaban en otras actividades.

Modou, un recolector wolof nacido en Kaolack, afirmaba que había trabajado en la venta informal de ropa en Dakar, que había emigrado con la pretensión de encontrar oportunidades laborales mejor retribuidas y que nunca se hubiera imaginado ejerciendo de recolector de residuos ni en Senegal ni en Europa. Reiteraba que la recolección era una actividad muy dura, como la agricultura o la construcción, pero que frente a estas, que igualmente eran muy mal pagadas, sentía que el grado de incertidumbre y marginación era mayor. Para él, el trabajo era mucho más que la dimensión salarial, era un sistema en el que entraban en juego las expectativas futuras en relación a los objetivos vitales, un medio para adquirir dignidad social. Afirmaba:

“Yo no soy inútil, yo nunca he querido que me den dinero por la calle, a mí me gustaría hacer cosas mejores pero no puedo. Yo he trabajado duro siempre, y ahora, aunque peor, también lo hago”.

Muchos recolectores han sido víctimas del proceso de precarización e informalización de sectores económicos en España. Fenómeno que lejos de ser residual, ha formado parte de su estrategia diferencial de encaje en el mercado internacional. Sectores tan importantes para la economía española como la agricultura, la construcción o la hostelería, tan fundamentales para el desarrollo económico

nacional de las últimas décadas como para las relaciones con los demás países comunitarios, han concentrado las mayores tasas de fuerza de trabajo precarizada, migrante e irregular. Es decir, la precarización es una maniobra propia de la política empresarial española evidenciada por el aumento desde 1984 de la temporalidad y precariedad laboral (Gutiérrez Barbarrusa, 2013: 234), coincidiendo, paradójicamente, con los años de mayor crecimiento del Producto Interior Bruto.

El crecimiento económico español, como se apuntaba más arriba, es coetáneo y paralelo a la intensificación de regulaciones en materia de extranjería. Así, la severidad del trato policial sobre el fenómeno migratorio, que no puede sino formar parte de una política estatal en base a criterios étnico-nacionales, redujo los costes de explotación al despojar a los trabajadores indocumentados de cualquier tipo de derecho laboral o salarial. La progresiva racialización de las actividades que antaño fueron prototípicas de la clase obrera, no únicamente provocó una minusvaloración de las mismas, sino que en paralelo a la desindustrialización urbana, desmembró los mecanismos asociativos y sindicales de una clase que no supo entender ni prepararse a la reformulación de su colectivo y lucha.

Tras la crisis económica de 2008, muchos de esos trabajadores perdieron su trabajo (formal o informal). Han tenido que recurrir a otras actividades como la venta ambulante o la recolección informal, es decir, han tenido que auto-emplearse y organizarse. Sin embargo, la actividad de los recolectores, pese a que busque la obtención de recursos de forma autogenerada, no es comprensible sin redes de solidaridad que permitan tanto “la obtención de recursos escasos ante la situación de marginación” (Lomnitz, 1991) como la posibilidad de contar con espacios propios que les permitan desempeñarse de forma autónoma en respuesta a

la urgencia permanente y a la persecución administrativa. Estos espacios los han encontrado en las naves en desuso del Poblenou.

7. LA RECOLECCIÓN DE RESIDUOS METÁLICOS EN BARCELONA: EXTRACCIÓN DE PLUSVALÍA EN UN TRABAJO QUE NECESITA ORGANIZACIÓN Y SABERES TÉCNICOS

En el caso barcelonés, los residuos metálicos son recolectados de las calles, vendidos a garajes o depósitos que actúan de intermediarios con depósitos mayores y más especializados y, estos últimos, los revenden a la industria del reciclaje que los inserta en el mercado para ser reutilizados como productos de consumo. Si bien sólo la recolección y cierta clasificación son informales, es menester marcar que es en estas etapas donde un mayor rendimiento económico global se obtiene bajo la explotación indirecta de seres humanos. La generación de plusvalía es mucho mayor en un proceso en el que no hay pago por la mano de obra, vehículos o carburantes. Los recolectores buscan los residuos allá donde se encuentran, y no únicamente en los lugares establecidos como hace el sector formal. Así, los procesos de separación de los materiales a mano, cuando no existe salario, son menos costosos y en ciertas etapas más precisos que con la mecanización.

Se debe señalar que, aunque los recolectores compitan por la obtención de recursos, se necesitan estructuras de solidaridad para crear continuidad y seguridad en la actividad. Existe una organización del trabajo que estructura tanto las tareas como las relaciones sociales entre los involucrados, a saber: la definición de recorridos y frecuencia, la obtención de materiales, la clasificación, el almacenaje y la venta. El conocimiento especializado que los recolectores

informales deben poseer está relacionado con el provecho económico que quieren obtener de su práctica diaria. Así, su conocimiento se perfecciona con la experiencia y el consejo de recolectores que llevan más tiempo o los encargados de los depósitos. Las nociones sobre la composición de los metales que se pueden encontrar en los electrodomésticos y productos de consumo, así como los sectores que producen más residuos en las aglomeraciones urbanas, son saberes estratégicos para maximizar la eficiencia de la búsqueda. A su vez, en función del precio de mercado, la cantidad que pueden obtener y el nivel de pureza de los materiales acumulados, los recolectores van realizando balances de las ganancias que pueden obtener en ese día de trabajo. Su retribución depende de la cantidad y precio de los materiales que suministren a las chatarrerías, no de las horas o del esfuerzo en su trabajo. Sin embargo, las entrevistas mostraron que jornadas de búsqueda de 12 horas pueden ser habituales, así que existe un importante componente estacional.

El precio de la chatarra depende de los mercados bursátiles. Así, es fluctuante pues obedece a las cotizaciones diarias. Sin embargo, los recolectores tienen constancia que el precio del cobre suele oscilar entre 4 y 4,50€/kg, el zinc entre 1,50-2,50, el níquel entre 9-10, el aluminio entre 1-1,50, el plomo entre 1,50-2 y el estaño entre 15-17. Las chatarrerías les pagan precios más bajos pues ejercen de intermediarios (por ejemplo: hierro 0,20€/kg, cobre berry 4,1, cobre calderín 3,30, cobre en PVC 1,80, acero 0,90 y latón 2,80 según los precios en enero de 2015). Además, la mayor parte de esos materiales se encuentran aleados en los productos comerciales. Así, es la chatarrería quien debe fundirlos para separarlos. Por ejemplo, las latas de conserva utilizan estaño como revestimiento del cobre o hierro. De este modo, las chatarrerías pagan a los recolectores menos

que la suma de los precios por porcentaje de material pues el gasto de la fundición y separación también debe ser considerado. De esta manera, uno de los materiales más codiciados por los recolectores es el cobre porque se encuentra en estado puro en los cables eléctricos y otros componentes eléctricos o electrónicos.

Los recolectores aprenden a diferenciar los materiales a partir del aspecto externo, por el tipo de utilidad que se le daba, por el tipo de producto del que proceden o mediante el uso de un imán. Los móviles y ordenadores contienen una gran cantidad de materiales, pero manualmente los recolectores sólo pueden extraer cantidades bajas de acero, aluminio, hierro y cobre, aun teniendo en cuenta los riesgos que tiene su manipulación. Pese al gran valor que tienen el cobalto, el antimonio, el galio, el indio, el platino, el tántalo y las tierras raras, estos no pueden ser extraídos o procesados en las plantas nacionales.

8. LAS NAVES: RELACIONES PERSONALES, SOLIDARIDAD Y JERARQUÍA

Las naves o almacenes donde los recogedores informales van a depositar los materiales suelen ser espacios amplios en los que se efectúa la clasificación y valoración de los materiales. Por lo que se puede ver en la nave de la calle Àlaba o en el passatge d'Aymà, en la entrada hay una báscula donde los materiales recogidos se pesan y valoran. Posteriormente, en la misma sala se produce la primera separación del mismo. Así el espacio está dividido entre una zona con montones de cables, otra con neveras despedazadas, otra con restos de ordenadores, otras varias con electrodomésticos de diferentes tamaños, otra con bombonas de butano, otra con material de cocina o del hogar como sartenes, ollas, minipimers, planchas, etc.

Los lugares de trabajo/vivienda juegan un rol fundamental para la sociabilización, el desempeño de sus labores y su identidad como grupo. Ibrahima, un antiguo recolector y portavoz de la nave Cal África, defendía que la selección de materiales que se realizaba en la nave, teniendo en cuenta tanto la destreza manual como el número de personas que trabajaban simultáneamente, maximizaba la obtención de materiales a reciclar y permitía localizar de forma más efectiva elementos a reutilizar e insertar en mercados de segunda mano. Vivir y trabajar en la misma nave también permitía crear lealtad en el trabajo y compartir ocio, compartir historias de vida, té o cervezas por la noche, incluso tocar y escuchar música. Ibrahima decía que las redes de ayuda eran fundamentales no sólo en el trabajo, sino para afrontar la situación emocional en la marginación, decía:

“Nosotros fuimos a ayudarles para darles coraje, pues muchos es la primera vez que llegan a Europa y no entienden y no les gusta lo que ven. Nosotros, los que llevamos más años, les podemos ayudar. Nosotros hemos entrado allí en los asentamientos en parte también para ayudar. Viene gente que podría ser yo mismo, si yo hubiese nacido diez años más tarde es posible que hubiese venido aquí como inmigrante con cayuco. Es gente que es como yo, sólo que más joven, y muchos de nosotros fuimos a las naves también para ayudarles.”

Las relaciones personales en los almacenes son fundamentales por otro motivo, pues el precio de compra de los materiales varía en función del almacén y de la relación previa que tenga el recolector con el encargado. Pese a que haya una apropiación desigual de los beneficios, una mejor

relación da mayor seguridad a todos los actores. Así existe una suerte de confianza mutua fraguada por la expectativa de que cualquier acción fraudulenta negará o entorpecerá las transacciones futuras. Ibrahima había ejercido como encargado de la chatarrería en la nave Ca l'Àfrica y siempre enfatizaba que para llevar una chatarrería se tiene que tener cierta experiencia previa en la recolección (aparte de un capital económico y social). Más allá de conocer la composición de los residuos y ayudar en la clasificación, el encargado del almacenaje asiste y modera las discusiones entre recolectores, presta carritos para la recolección o los cuida cuando sus propietarios no los requerían y puede ayudar mediante préstamos monetarios o alimenticios. Así, siendo el que mantiene más contacto con todos los recolectores, puede organizar redes de ayuda para resolver problemas habitacionales, de salud, económicos, etc. Por otro lado, Ali, el encargado de comprar y clasificar los materiales en la nave del passatge d'Aymà, comentaba:

“Yo llevo ya cinco años en España, dos en la recolección y uno en esta nave. Los recolectores pueden ganar 20€ al día, muchas veces menos por la competencia. Yo ocupo y los que van con carrito también. Si me preguntan yo les digo donde pueden ocupar porque si no están en la calle. Ellos no tienen dinero para alquilar habitación. Nadie quiere alquilar habitación si trabajas en esto, muchos no confían al ver negro. Al final de la semana o del mes no sabes si vas a ganar para pagar casa. Yo les ayudo a encontrar donde dormir”.

De esta manera, el encargado del depósito o primera chatarrería tiene un rol aventajado en la administración de las relaciones de solidaridad obteniendo cierta superioridad

(la mayor jerarquía de Ibrahima era evidente al ser el portavoz de la nave). Esta figura genera a partir de los pequeños gestos un sistema de deudas, obligaciones, fidelidad y prestigio que posibilitan la continuidad y seguridad de la actividad. Son la pieza clave para convertir un capital social y simbólico (relaciones morales y de dependencia) en capital económico en el plano informal (aunque siempre mediado por la moneda regular), así es el nexo de unión con la economía formal una vez este realiza la venta a una empresa de reciclaje o chatarrería regular.

9. LA CLIENTELA Y LA COTIDIANEIDAD: BASES FUNDAMENTALES PARA EL TRABAJO

La mayor parte de depósitos de Barcelona se encuentran en el Poblenou por la existencia de espacios en desuso de su pasado industrial, por la gran cantidad de almacenes para alquilar, porque en su espacio se generan gran cantidad de sobrantes en los procesos de elaboración industrial y por su centralidad y cercanía con Ciutat Vella, el Eixample, Sant Andreu, el Clot y la Meridiana; barrios en los que existe una mayor densidad de población que genera residuos domésticos y donde las obras de rehabilitación de edificios también marcan los itinerarios de los recolectores.

La recolección informal está fundamentalmente perseguida por la Ordenanza municipal que prohíbe tomar residuos depositados en la vía pública a favor de la gestión de las empresas que ganaron el contrato público. Por ese motivo, muchos recolectores tratan de ganarse una clientela que les proporcione sus residuos antes de ser depositados en la calle. La actitud sumisa que se ha evidenciado en las entrevistas, también era utilizada hacia los porteros, trabajadores o propietarios de las empresas que les abastecían. Así, muchos de ellos no sólo consideraban que

los recogedores informales les ayudaban a deshacerse de materiales indeseados, sino que además eran trabajadores incansables y de una “naturaleza” no violenta. Miquel, el propietario de una pequeña empresa de carpintería de ventanas en aluminio y PVC de la calle Roc Boronat decía:

“A mí cada semana me viene el mismo chico a recoger sobrantes, yo se lo doy a él por amigo, no por nada más. A mí no me interesa guardar aquí lo que quiero tirar. Guardarlo por un año, llenar una camioneta y después que no me den casi nada por ello. Mejor que se lo lleve este chico que no hace nada malo, lleva tiempo por aquí y ya nos conocemos, y además esta gente trabaja muy duro.”

Además, en muchas ocasiones un mayor número y calidad de los materiales es alcanzada a partir estos clientes, pues, al tratarse de empresas o talleres, estos generan más residuos metálicos que las casas familiares. Lo mismo puede decirse de las obras, donde los recogedores intentaban mantener algún tipo de relación con el capataz para que les suministrara abundante material sobrante. En consecuencia, las obras, empresas y talleres establecen los recorridos y horarios principales de los recolectores. Estos últimos cumplen un horario laboral, flexible pero rutinario, que pretende maximizar la obtención de materiales reduciendo la posibilidad de ser perseguidos por las autoridades y la competencia.

Sabiendo que en gran medida las empresas, garajes y talleres configuran los recorridos que siguen los recolectores, y que estos están situados en función tanto del pasado industrial del barrio como del nuevo urbanismo implantado a partir del Plan 22@, se debe admitir que los recorridos elegidos por los recogedores guarda relación con

las zonas permitidas y prohibidas a partir de la implantación del nuevo tipo de viviendas, equipamientos, empresas e industrias tecnológicas. Su organización desvela que no se trata de un grupo encerrado en sí mismo, sino más bien un grupo dependiente y afectado por las relaciones con los intermediarios y por dinámicas globales como los precios bursátiles de los materiales. Su actividad, que en realidad únicamente busca la subsistencia, está encerrada en un mecanismo que distribuye la riqueza hacia arriba.

“Yo también soy del Poblenou, vivo y trabajo aquí, llevo años aquí. A algunos vecinos no les gusta porque ocupo, a otros vecinos les gusta porque soy simpático, trabajo y comprenden. Cuando desalojan lo hacen porque les parece feo, cuando nos detienen porque no hay papeles y les parece feo. A mí tampoco me gusta vivir en barraca. Muchos vecinos entienden que la policía nos hace Apartheid, muchos han gritados con nosotros en manifestaciones. A muchos no les gusta CIEs, muertes en patera ni vallas.” (Extracto de entrevista a Ali, encargado de una chatarrería)

Los recolectores utilizan la calle como lugar de trabajo, reposo y sociabilidad; no como el soporte en el traslado de casa al trabajo propio del sistema moderno. Para ellos la calle no es un espacio conectivo o intersticial entre espacios privados, sino un espacio productivo siempre cambiante. La calle y la recolección garantizan sustento económico, establecen rutinas a través de la repetición de tareas y constituyen redes de sociabilidad productiva. Sin embargo, lejos de ser un espacio para el anonimato, en su caso la calle también es donde sufren mayor persecución por su fenotipo y prácticas.



A su vez, el desalojo de las naves, y en particular el de la nave de la calle Puigcerdà el 27 de julio de 2013, provocó que los recolectores tuvieran que residir en albergues, pensiones o asentamientos más pequeños como los posteriormente desalojados, entre muchos otros, en la calle Joan d'Àustria 75-78 el 24 de febrero de 2015 y los antiguos Encantes el 11 de marzo de 2015. Los desalojos no sólo provocaron que los recolectores perdieran su lugar de trabajo y organización laboral rompiendo sus relaciones de solidaridad, sino que insertaron a los recolectores en viviendas en las que no se sentían a gusto. Ibrahima decía al respecto:

“En los albergues tienes que hacer siempre lo que ellos quieren, los meten para que entren a las siete de la tarde y salgan por la mañana. Además se están haciendo muchas otras tonterías, mucho curso de español, catalán y otras tonterías. La gente ya están aburridos. Para el Ayuntamiento eso es más importante que el trabajo, y al final estando ahí ves como no te cambia nada la vida”.

Debe marcarse que, la mayor parte de desalojos, y en particular los tres casos arriba mencionados, fueron justificados por las reformas urbanísticas que a través del cambio en la clave de los usos del suelo se han proyectado. Días antes del desalojo de la nave en la calle Puigcerdà se comunicó la intención de edificar en su solar un complejo de viviendas con autonomía energética, para el desalojo de la nave en la calle Joan d'Àustria se argumentó que esta estaba afectada por el Subsector 1 del PERI Lluç-Pujades (poniente) y que se proyectaba la construcción de edificios de oficinas en una zona calificada como 22@T y el desalojo en los antiguos Encants se justificó por la previsión de

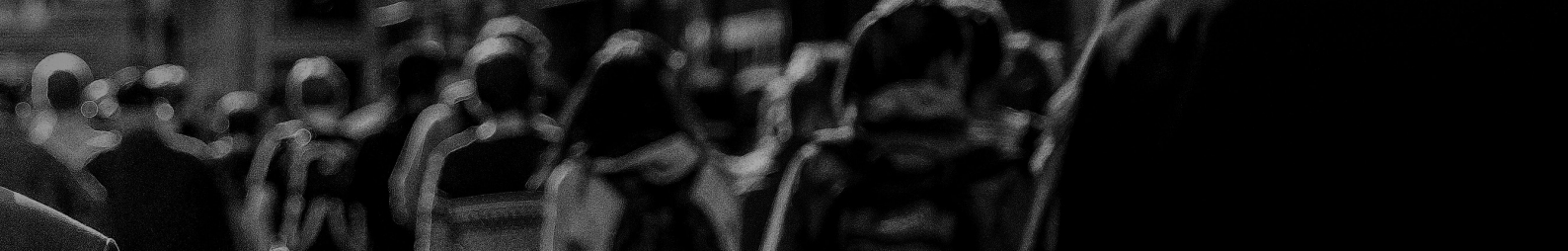
construcción de una zona verde parte del parque de las Glòries.

Los desalojos presionan a abandonar el barrio a un colectivo que trabaja y vive de una forma no proyectada por las instancias gubernamentales en alianza con los poderes económicos. A su vez, los cambios en la clave urbanística del Poblenou y los discursos políticos en torno a ella, parecen no tener en cuenta que todavía existen en el barrio procesos industriales que nada tienen que ver con las nuevas tecnologías, el sector hotelero o los servicios financieros. La defensa de trabajadores manuales frente a los de cuello blanco parece no tener cabida cuando la desindustrialización se ve como inevitable y beneficiosa dentro de la ciudad. Menos, cuando las manufacturas, sean formales o informales, pareciendo una frontera sucia, están siendo transformadas en edificios de oficinas o parques para la denominada conectividad ecológica.

10. CONCLUSIONES

El Poblenou está siendo testimonio de dos fenómenos en apariencia contradictorios pero estrechamente ligados: el aumento de la pobreza urbana y la revalorización de su espacio a través de la reprogramación de un paisaje urbano que se pretende obsoleto. Sus espacios están en disputa por la apropiación efímera por parte de una gama de pobreza que subsiste mediante actividades informales en sus antiguas naves industriales para darles un nuevo uso como vivienda-taller-almacén; o la creación de espacios para negocios, eventos y viviendas a través de un plan de infraestructuras que potencia la inversión inmobiliaria.

La acumulación de riqueza a partir de un cambio en el sistema productivo y por la especulación del suelo parece tener un polo equivalente en la acumulación de miseria y



esclavitud. Es decir, ambas realidades parecen ser las dos caras de las maniobras políticas que han tenido su correlato en las transformaciones físicas, sociales y económicas del barrio (y de las ciudades en general) a través de la desindustrialización y devaluación del suelo para ser posteriormente sujeto a la especulación urbanística, la creciente dualización social y profesional traducida en el aumento de empleos altamente cualificados tras la previa eliminación de trabajos manuales en el sector formal, y la fragmentación del tejido asociativo y la organización de la clase obrera.

Si una porción importante de la clase obrera estaba siendo utilizada como mano de obra de reserva y competencia a través de la informalidad en su empleabilidad (en la construcción, agricultura, etc.), tras la crisis económica ha pasado a ser tan superflua o sobrante que únicamente ha tenido como alternativa el auto-empleo informal. Muchos de estos trabajadores se encuentran en un régimen de irregularidad sobrevenida pues la pérdida de su anterior empleo les ha despojado del principal requisito administrativo para su permanencia legal.

Aquí se ha mostrado como una parte de ellos, los recolectores informales, “reinventan la mercancía y el trabajo allí donde había basura y desempleo” (Schamber y Suárez, 2007: 44), así son trabajadores de la economía urbana que han desarrollado estrategias de subsistencia a partir de la urgencia permanente. De su posición inestable se benefician sectores intermedios de una industria creciente como es el reciclaje de metales; la plusvalía que han otorgado a las mercancías mediante su trabajo de búsqueda, recolección y clasificación es arrebatada por las chatarrerías intermedias que negocian el precio de los materiales con las chatarrerías mayores.

La investigación demuestra que la actividad informal

requiere conocimientos técnicos, conciencia de las transformaciones físicas de la ciudad, redes de solidaridad en recolectores y organización del trabajo. Las redes de solidaridad y la organización del trabajo no únicamente maximizan el rendimiento de la actividad, sino que permiten crear vínculos de compañerismo, afectividad y ocio; son el soporte para la estabilidad laboral y psicológica de los recolectores.

Sin embargo, lejos de admitirse su posición clave en un engranaje económico o los beneficios medioambientales de su actividad, se continúa concibiendo su trabajo como marginal, es decir, como aquel al que se han recluso una suerte de analfabetos funcionales del nuevo sistema de producción. Los servicios sociales, como se manifestaba en las entrevistas, son vistos por algunos recolectores como una continuación de las políticas represivas pues en nada les cambia su posición socioeconómica. Más allá, la persecución policial y los desalojos fracturan los vínculos de solidaridad y organización aumentando su vulnerabilidad económica y social. En definitiva, se trata de un grupo sobre el que se cierne los miedos sociales a la falta de empleo, la explotación y la marginalidad en un momento de difícil incorporación al sistema productivo dada su acelerada dinámica de cambio. Se culpa de robo de materiales en las vías públicas -propiedad del Ayuntamiento- y de la ocupación de propiedades privadas a personas que han sido vetadas del trabajo. No obstante, ellos se resisten a ejercer otra clase de actividades todavía más estigmatizadas.

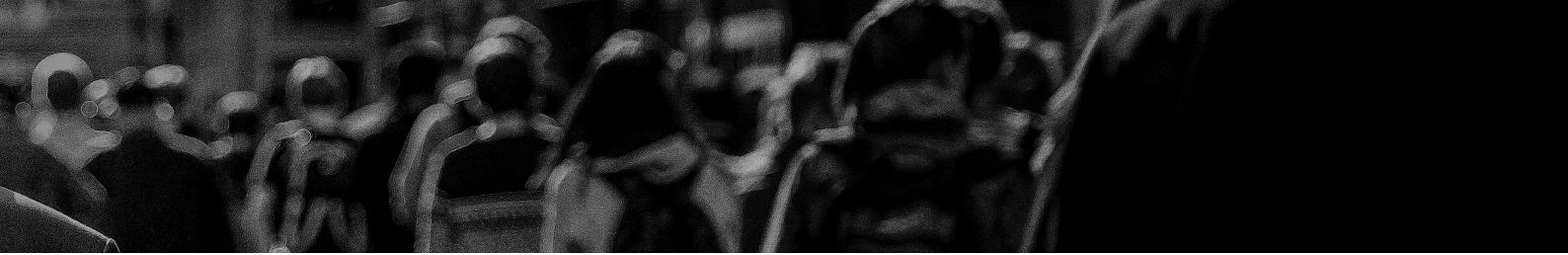
Se debe remarcar que las demandas de los recolectores tienen un componente de clase antes que étnico; ellos piden trabajo, vivienda, acceso a servicios públicos, capacidad organizativa, trato igualitario por la policía y visibilidad por parte de las instituciones. No obstante, su lenguaje es el de los derechos humanos tanto por las leyes de extranjería que

les afectan como porque, dada su situación de autoempleo informal, es complicado tejer un discurso en base a la oposición entre patrones y trabajadores. Sin embargo, en un contexto de precarización y expulsión masiva de personas del mercado de trabajo formal, se debería replantear la identidad social y de clase que ha estado ligada al trabajo asalariado. Los recolectores recuerdan

a las duras condiciones de vida que tuvo el proletariado en ese mismo espacio durante los últimos dos siglos; ahora en un contexto de reestructuración de las clases, de racialización de la pobreza, de importantes cambios en la cadena de producción y de fuerte tensión entre el proceder administrativo y la legitimidad democrática del Estado.

BIBLIOGRAFÍA

- ACKERMAN, F. y MIRZA S. (2001). "Waste in the inner city; asset or assault?" *Local Environment*, 6: 113–120.
- BIRKBECK, C. (1978). "Self-Employed Proletarians in an Informa Factory: The Case of Cali's Garbage Dump" *World Development*, 6 (9/10): 1173-1185.
- CASTEL, R. (1997). *La metamorfosis de la cuestión social*. Buenos Aires: Paidós.
- CASTELLS, M. y PORTES, A. (1989). "World Underneath: The Origins, Dynamics, and Effects of the Informal Economy". En: PORTES, A. (ed.). *The Informal Economy: Studies in Advanced and Less Developed Countries*. Baltimore: The Johns Hopkins University Press.
- CERVANTES NIÑO, J. J. y PALACIOS HERNÁNDEZ, L. (2012). "El trabajo de la pepena informal en México: nuevas realidades, nuevas desigualdades". *Estudios demográficos y urbanos*, 27 (79): 95-117.
- CHOANEY, M. L., YEAGER, C. D., GATRELL, J. D. y NEMETH, D. J. (2016). "Poverty, sustainability & metal recycling: geovisualizing the case of scrapping as a sustainable urban industry in Detroit" *Geotechnologies and Environment*, 14: 99-133.
- GONZÁLEZ, A. (2016). "Diseño del espacio urbano en la Barcelona post-industrial. Una defensa de "lo urbano" frente a "lo urbanal"" *Revista de Arquitectura de la Universidad de Chile*, 21(30).
- GUTIÉRREZ BARBARRUSA, T. (2013). *La incidencia del cambio tecnológico en el mercado de trabajo. La precariedad laboral*. Madrid: Dykinson.
- HARVEY, D. (2014). *Urbanismo y desigualdad social*. Barcelona: Siglo XXI.
- LOMNITZ, L. (1991). *¿Cómo sobreviven los marginados?* México: Siglo XXI.
- MARRERO GUILLAMÓN, I. (2003). "¿Del Manchester catalán al Soho barcelonés? La renovación del barrio del Poblenou en Barcelona y la cuestión de la vivienda" *Revista electrónica de Geografía y Ciencias Sociales (Scripta Nova)*, 7(146).
- MANSILLA LÓPEZ, J. A. (2015). *La Flor de Maig somos nosotros. Una etnografía de la memoria en el barrio del Poblenou, Barcelona*. Barcelona: Universidad de Barcelona.
- MEDINA, M. (1997), "Informal Recycling and Collection



- of Solid Wastes in Developing Countries: Issues and Opportunities" *UNU/IAS Working Paper*, 24.
- MEDINA, M. (2007). "Scavenging in America: back to the future?" En: XU, M. (ed.) *Resources, Conservation and Recycling*, 31.
 - MEDINA, M. (2007). *The World's Scavengers: Salvaging for Sustainable Consumption and Production*, Reino Unido: AltaMira Press.
 - MERKLEN, D. (2004). "Sobre la base territorial, la movilización popular y sobre las huellas en la acción" *Revista Laboratorio*, 16.
 - MITCHELL, C. L. (2008). "Altered landscapes, altered livelihoods: The shifting experience of informal waste collecting during Hanoi's urban transition" *Geoforum*, 39.
 - MUÑOZ, F. (2010). "Contra la urbanizació: de la ciutat post-it a la ciutat pòsit" *Revista del Centre d'Estudis Jordi Pujol*, 12: 189-200.
 - NAS, P. J. M. y JAFFE, R. (2004). "Informal Waste Management. Shifting the focus from problema to potential" *Environment, Development and sustainability*, 6: 337-353.
 - NJOROGI, K.S., WOKABI, M.S., NGETICH, K. y KATHURI, N.M. (2013). "Influence of Informal Solid Waste Management on Livelihoods of Urban Solid Waste Collectors: A Case Study of Nakuru Municipality, Kenya" *International Journal of Humanities and Social Science*, 3(13).
 - PERELMAN, M. D. (2013). "Formas sociales de estabilización en actividades informales. Cirujas y vendedores ambulantes en la ciudad de Buenos Aires" *Revista Lavboratorio*, 25: 37-55.
 - PORTES, A. (Editor) (1990). *La economía informal: estudios en países avanzados y menos desarrollados*. Buenos Aires: Planeta.
 - SASSEN, S. (2003). *Contra geografías de la globalización. Género y ciudadanía en los circuitos transfronterizos*. Madrid: Traficantes de sueños.
 - SASSEN, S. (2007). *Una sociología de la globalización*. Buenos Aires: Katz.
 - SCHAMBER, P. J. y SUÁREZ, F.M (2007). "Cartoneros en Buenos Aires. Una mirada general sobre su situación". En: SCHAMBER, P. J. y SUÁREZ, F.M (comp.), *Recicloscopio. Miradas sobre recuperadores urbanos de residuos en América Latina*, Buenos Aires: Prometeo.
 - SCHAMBER, P. J. y SUÁREZ, F.M (2011a), *Recicloscopio II: miradas sobre recuperadores, políticas públicas y subjetividades en América Latina*, Buenos Aires: Fundación Centro de Integración, Comunicación, Cultura y Sociedad, Universidad Nacional de General Sarmiento.
 - SCHAMBER, P. J. y SUÁREZ, F.M (2011b), *Recicloscopio III: miradas sobre recuperadores urbanos, formas organizativas y circuitos de valorización de residuos en América Latina*, Buenos Aires: Fundación Centro de Integración, Comunicación, Cultura y Sociedad, Universidad Nacional de General Sarmiento.
 - SICULAR, D. T. (1992). *Scavengers, recyclers, and solutions for solid waste management in Indonesia*. San Francisco: University of California Regents.
 - SORIANO-MIRAS, R. M. (2011). "Análisis sociológico de la Ley 4/2000, de 11 de enero, sobre derechos y libertades de los extranjeros en España y su integración social. Sus reformas (8/2000, 11/2003, 14/2003, 2/2009)" *Papers*, 96(3).
 - T.G. (2008). "FCC, CESP, URBASER y CLD gestionarán los residuos de Barcelona por 1.994 millones", *Cinco Días* (Madrid), 20 de diciembre.
 - VALERA, S. (2009). "El Poblenou barcelonés como barrio artístico" En: LORENTE, J. P. et al (eds.) *Arte en el espacio público: barrios artísticos y revitalización urbana*. Zaragoza: Presencias Universitarias de Zaragoza.
 - WACQUANT, L. (2007). *Los condenados de la ciudad. Gueto, periferias y Estado*. Buenos Aires: Siglo XXI.

CUANDO LOS MOVIMIENTOS LLEGAN A LA OFICINA. DILEMAS DEL MOVIMIENTO EVITA EN UN GOBIERNO MUNICIPAL DE BUENOS AIRES, ARGENTINA

Movimientos Sociales

Estado

Gobierno municipales

Argentina

Movimiento Evita

FRANCISCO LONGA

UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES

FRANCISCO_LONGA@YAHOO.COM.AR

RESUMEN

En la presente investigación se analiza el caso del Movimiento Evita, un movimiento social contemporáneo de Argentina conformado en 2004, en relación con su ocupación y con la gestión en un gobierno municipal de la provincia de Buenos Aires. Este análisis se realiza desde la observación del 'dilema' planteado en la literatura académica acerca de los límites y las potencialidades de la integración al Estado por parte de los movimientos sociales. Para ello se atiende al caso del Movimiento Evita en el municipio de Avellaneda, donde tras un ciclo de acumulación política exclusivamente barrial y con fuerte asiento en las dinámicas de poder instituyente y combativo, el movimiento fue integrando a sus militantes a la estructura de gobierno municipal, a partir de su adhesión a los gobiernos presidenciales de Néstor Kirchner y de Cristina Fernández, que se desplegaron en Argentina entre 2003 y 2015. En este estudio, se focaliza en las relaciones que el movimiento construyó por fuera y

por dentro de la institucionalidad estatal en dicho municipio del conurbano sur de la provincia de Buenos Aires, y en los límites y potencialidades que dicha intervención generó en su construcción cotidiana.

ABSTRACT

In the present investigation the case of Movimiento Evita, a contemporary social movement formed in 2004 in Argentina, is analyzed in relation to its occupation and management of a municipal government in the province of Buenos Aires. This analysis is performed from the observation of the 'dilemma' posed by the academic literature, about the limits and potential of integrating the State by social movements. For this, the case of the Movimiento Evita in Avellaneda is analyzed. After a cycle of exclusive 'bar-rial' accumulation politics, with strongly

settled power dynamics, this movement came to integrate the structure of the municipal government, from its adherence to the presi-dential governments of Nestor Kirchner and Cristina Fernandez, between 2003 and 2015. This study focuses on the relationships built by the movement from the outside and from the inside of the State institutions in the city of Avellaneda, in the southern suburbs of Buenos Aires

province, and the limits and potentials that this integration has generated in their daily construction.

1. INTRODUCCIÓN

Entre las décadas de 1990 y 2010 ha tenido lugar un debate estratégico en un conjunto de movimientos sociales en Argentina, acerca de la necesidad o no de disputar las estructuras del Estado, en función de fortalecer sus perspectivas de emancipación. Un conjunto de movimientos que se reivindicaron autónomos sostuvo que integrarse al Estado, sea por la vía electoral o por la vía del acuerdo político con un gobierno, trae aparejada la cooptación por parte de las dinámicas burocráticas, institucionalistas, desmovilizadoras del Estado y, en definitiva, inadecuadas para el cambio social. En contraposición, otro conjunto de movimientos sociales postuló la necesidad de que los movimientos se integren al Estado y a los gobiernos, en función de gestionar dependencias del Estado y de mejorar la correlación de fuerzas en forma favorable a los sectores populares.

Este debate fue tributario a su vez de una polémica en el plano académico. Algunos autores como Gerardo Munck y Roberto Unger habían planteado ya desde las décadas de 1980 y 1990 la existencia de un 'dilema' acerca de la participación de los movimientos sociales en el Estado, y los límites o potencialidades que dicha participación podría ejercer en sus proyectos de emancipación. El dilema planteaba que mientras la apuesta por la construcción en

la arena de la sociedad civil podía terminar por ser solamente defensiva, aquellos movimientos que disputaran la arena político-institucional podían perder sus perfiles emancipatorios, al quedar diluidos en la propia estructura del Estado.

El presente trabajo de investigación analiza la experiencia de un movimiento social contemporáneo de Argentina, el Movimiento Evita, en relación con este dilema. En este caso, se trata de un movimiento que, luego de un ciclo de construcción y acumulación exclusivamente territorial, pasó a integrarse al Estado colocando a muchos de sus militantes en cargos de funcionarios políticos e integrando también las listas electorales del partido gobernante en Argentina desde 2003 hasta 2015: el Frente Para la Victoria. Más en particular, en el presente artículo atiendo a la llamada perspectiva local, analizando las relaciones entre el movimiento, el Estado y los gobiernos en Avellaneda, un municipio del conurbano sur de la provincia de Buenos Aires. Este trabajo se desprende de mi tesis doctoral, en la cual analicé las relaciones entre movimientos sociales, Estado y gobiernos en perspectiva comparada en dos movimientos contemporáneos en el país entre 2003 y 2015, en clave del dilema teórico y militante antes referido.

2. PERSPECTIVA METODOLÒGICA

En lo que refiere a las técnicas de observación, construcción y recolección de datos, el trabajo que aquí se presenta se sirvió de una perspectiva multimétodo que articuló diversas técnicas de investigación de campo. Desde un enfoque cualitativo y analítico, que recupera herramientas de la sociología, las principales técnicas utilizadas fueron la observación, la entrevista y el análisis de fuentes secundarias.

Respecto de las observaciones, se observaron talleres, movilizaciones, actos de campaña, actividades barriales, jornadas de trabajo de las cooperativas y reuniones en espacios de articulación política del movimiento elegido. Durante dicho proceso se confeccionaron diferentes tipos de notas que se corresponden con los tipos presentados por Valles (1997), es decir: notas condensadas, citas textuales durante las observaciones, y notas expandidas, ampliación en detalle de las notas condensadas después de la observación. Además, siguiendo el modelo de notas de campo de Schatzman y Strauss (1973), se utilizaron notas metodológicas durante las observaciones que sirvieron para luego completar información acerca de lo observado.

Para las entrevistas se confeccionó una muestra en forma estratégica, es decir que la mayoría de los/as entrevistados/as fue seleccionada a partir de mi propio criterio, tal como sostienen varios autores y autoras que corresponde a esta modalidad de muestreo no probabilístico (Sabino, 2000). Una porción reducida de la muestra, que no estuvo definida a priori, terminó siendo construida a partir de las sugerencias de los propios entrevistados, constituyendo un proceso de bola de nieve (Bertaux, 2005) donde los/as propios militantes me fueron abriendo el camino a

otros y otras militantes que serían luego también parte de la muestra. El formato principal fue la entrevista abierta y en profundidad. En algunos casos estas entrevistas han servido para identificar informantes clave con los y las cuales me he encontrado en más de una ocasión para volver sobre algunas dudas y preguntas.

Los nombres de los y las entrevistadas que aparecen citados en este trabajo han sido modificados para preservar sus identidades. Solamente en los casos en los cuales se cita a funcionarios/as con un alto reconocimiento público se consignó su nombre verdadero y su apellido; esta forma de organizar los testimonios la recupero del trabajo de Quirós (2008).

En cuanto al análisis documental, las principales fuentes secundarias que he consultado son los documentos producidos por el propio movimiento, aunque también cobran un lugar importante las publicaciones periodísticas municipales donde se publicó información acerca de medidas de protesta y actividades públicas llevadas a cabo por el movimiento.

3. BREVE ESTADO DEL ARTE Y ENFOQUE DE LA PERSPECTIVA LOCAL

En Argentina, a partir de la asunción de Néstor Kirchner a la presidencia en 2003 un conjunto importante de movimientos sociales -que previamente se mantenían por fuera de la institucionalidad estatal- se integraron a la estructura del Estado (Cortés, 2008; Gómez, 2010) y comenzaron a gestionar espacios institucionales a partir de la colocación de algunos de sus dirigentes en puestos de funcionarios políticos (Masseti, 2009; Natalucci, 2010). Como contrapartida, otros movimientos sociales denunciaron el carácter de cooptación de dicha integración

y continuaron llevando a cabo una construcción por fuera de la ocupación de cargos en el Estado (Oviedo, 2004; Campione y Rajland, 2006; Battistini, 2007; Escudé, 2007). Desde la academia, este escenario fue interpretado en la mayoría de los casos desde una perspectiva binaria que, o bien cuestionó los riesgos de dicha integración, o bien la celebró. Estos dos campos interpretativos fueron denominados paradigma normal y paradigma anómalo por Gómez (2010); en mi tesis doctoral los denominé perspectiva de la sobredeterminación y perspectiva de la autodeterminación.

Sin embargo, otras perspectivas contribuyeron a elaborar miradas más integrales respecto de las relaciones entre los movimientos sociales, el Estado y los gobiernos. Me refiero a un conjunto de trabajos provenientes del campo de la antropología social, como los de Julieta Quirós (2006 y 2008) y Virginia Manzano (2004 y 2007), quienes intentaron trascender la dicotomía que la literatura planteaba, por ejemplo, *entre piqueteros y punteros*¹. Por el contrario, e identificando una razón instrumental de la política en las prácticas, tanto de referentes barriales de los tradicionales partidos políticos como de los nuevos movimientos sociales, estos estudios contribuyeron a percibir vasos comunicantes entre prácticas sociales que se pensaban del todo antagónicas. Estos aportes sirven para observar los puntos de contacto y la zonas en común que comparten algunas experiencias que, desde las dicotomías planteadas (piqueteros versus punteros; autónomos versus cooptados), parecen radicalmente distintos.

4. LOS ORÍGENES DEL MOVIMIENTO EVITA EN AVELLANEDA

El municipio de Avellaneda se sitúa al sudeste de la Capital Federal de la República Argentina, y tiene una superficie de 54 km² donde congrega cerca de 330.000 habitantes². De larga tradición obrera, sobre las márgenes del Riachuelo, tanto del lado de la Capital como del lado de Avellaneda, se asentaron durante las primeras décadas del siglo XX innumerables fábricas, principalmente frigoríficos, hilanderas y curtiembres. Los antecedentes del Movimiento Evita (ME) en el distrito reenvían a uno de los movimientos que protagonizó la construcción social en las barriadas populares del municipio durante el período neoliberal en la década de 1990: el Movimiento la Patria Vencerá (MPV), un grupo pequeño de matriz nacional-popular. Este movimiento rechazaba la vía electoral y contemplaba el cambio social a partir de la vía insurreccional, que se derivaría de un ciclo de auge en las movilizaciones populares en las cuales el movimiento debía influir, alentar y tratar de conducir. Por otra parte, sus militantes se dedicaban a un tipo de construcción social que contemplaba la creación de algunos Movimientos de Trabajadores Desocupados (MTD), donde se comenzaron a aglutinar los desocupados y desocupadas que el modelo neoliberal generaba. Uno de los MTD emblemáticos que el MPV alentará en Avellaneda será el del Villa Corina, en la localidad de Villa Domínico. Este MTD, además de ser uno de los primeros del conurbano

1. Los movimientos sociales surgidos hacia finales de la década de 1990 en Argentina fueron denominados 'piqueteros' en la medida que convirtieron al corte de ruta, o 'piquete', en su método privilegiado de acción colectiva de protesta. Un 'puntero' es, en el lenguaje nativo de los movimientos sociales de Argentina, un actor que entrega de manera discrecional recursos estatales a cambio de favores políticos, reforzando la estructura clientelar de los partidos políticos tradicionales.

2. Fuente: INDEC (2010).

bonaerense, convocó la participación de varios militantes que hoy son funcionarios en la gestión municipal. Con el tiempo, el MPV pasará a llamarse MPV Malón y, luego de las jornadas de protesta del 19 y 20 diciembre de 2001, será re fundado como Movimiento Patriótico 20 de diciembre (MP20).

Si bien estos agrupamientos de tradición nacional-popular impugnaban la participación electoral durante esta época, y cuestionaban fuertemente la institucionalidad estatal, cabe destacar que nunca adhirieron a las corrientes autonomistas respecto del Estado, y que su desestimación de la vía electoral tenía más que ver con acompañar lo que entendían como un clima de época instituyente, que con una adhesión estratégica a una política autonomista, para ese momento hegemónico entre los MTD

“a diferencia de la idea hollowaiana...Toni Negri...que si se quiere eso cruzó a muchos grupos universitarios, también hay que tener en cuenta que eso estaba asociado al zapatismo. Considerábamos que el Estado era una herramienta que dependía de la política, si la política iba para el lado que a nosotros nos contenía (...) a nosotros ese Estado nos servía” (Gabriel ‘Gallego’ Rodríguez –ME-).

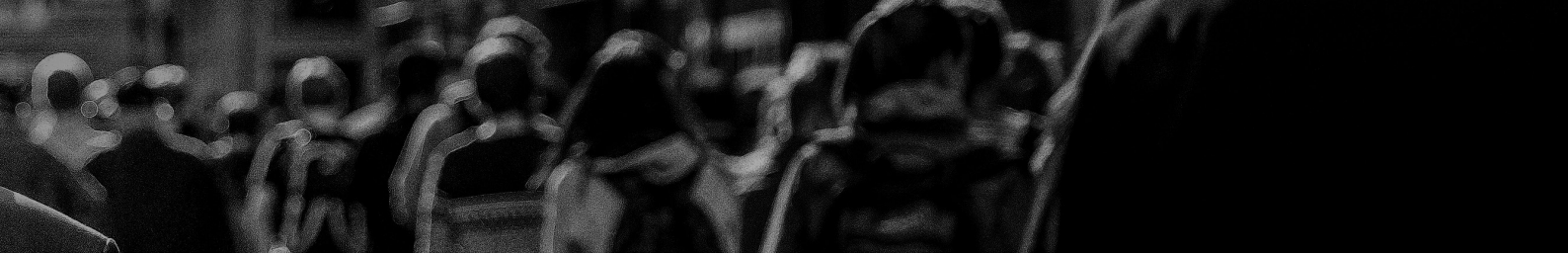
Así, los militantes del Movimiento Evita que provienen del MPV destacan que la cuestión de la toma del poder nunca estuvo en duda para ellos: “se transforma desde el poder. Desde las bases *vos podes cascotearles el rancho*³ e imponer determinadas cosas que son favorables a la masa, pero los cambios los producís desde el poder, desde la

gestión, no los producís desde afuera” (Mirta –ME-). Sea por la vía insurreccional o por la electoral, dependiendo del momento, el movimiento supo que debía tener injerencia en la institucionalidad. En tal sentido el MPV mantuvo “siempre la idea de apoderarse del Estado para transformar la realidad” (Gabriel ‘Gallego’ Rodríguez –ME-).

La llegada del partido Alianza en 1999, que venía a gobernar tras una década de gobiernos del tradicional Partido Justicialista –fundado por Juan Domingo Perón–, también tuvo su impacto en Avellaneda. En ese año Baldomero ‘Chacho’ Álvarez, del Partido Justicialista, dejará el cargo de intendente en el distrito, el cual quedará en manos del candidato de la Alianza, Oscar Laborde, un ex dirigente del Partido Comunista. En esos años comienza el desarrollo fuerte del MPV y de los MTD en el distrito.

La relación con el municipio era de tensión, con muchas movilizaciones a la cartera municipal: “al pelado Laborde fue al que más quilombo le hicimos, al de la Alianza (...) hasta ahí en el municipio nada, no teníamos gestión ni nada” (Gabriel ‘Gallego’ Rodríguez –ME-). Fiel al estilo ‘confrontativo’ del movimiento, la acción directa, la lucha contra el gobierno local y la organización social en los territorios era el eje de la construcción. Sin embargo, hacia el año 2001 estas organizaciones en el distrito decidieron incorporarse a la disputa electoral. Apoyaron la candidatura a Senador nacional por el partido Polo Social, que había sido fundado por el mediático cura Luis Farinello para las elecciones legislativas de ese año; el movimiento, a la vez, sumó a algunos de sus militantes a la lista electoral del Polo Social. Este rasgo distintivo es digno de ser des-tacado, ya que en dicha elección lograrán ingresar

3. Expresión en lenguaje nativo que refiere a generar conflictividad, confrontar de manera directa y/o provocar destrozos en instituciones públicas.



un Concejal al Concejo Deliberante de Avellaneda: “en el año 2001 nosotros nos metimos en el Polo Social y, si se quiere es como un antecedente diferenciador con respecto de los otros grupos, en términos de que teníamos vocación de poder institucional. Metimos a un pibe de Concejal por el Polo Social, éramos oposición” (Gabriel ‘Gallego’ Rodríguez –ME-).

No obstante, el foco de la construcción política seguía en el campo de lo social, apuntando a la construcción de poder en los barrios. Esta construcción tendrá un mojón importante en el distrito, a partir de la recuperación por parte del movimiento de un edificio abandonado que funcionaba años atrás como una fábrica de cosméticos, y que hoy es uno de los focos de construcción más importantes del Movimiento Evita en Avellaneda: “nosotros recuperamos una fábrica sin trabajadores, que fue lo distintivo nuestro. Está acá en Dominico, ahora ahí funcionan diferentes proyectos productivos, originalmente nosotros tomamos el lugar” (Gabriel ‘Gallego’ Rodríguez –ME-). La fábrica, además, es uno de los puntales a partir de los cuales el movimiento comenzará a relacionarse con el gobierno presidencial de Néstor Kirchner, aún cuando ellos no se asumían del todo kirchneristas, y antes de la conformación oficial del Movimiento Evita en 2004:

“la primera relación que empezamos a tener con el Estado sin ser kirchneristas del todo, teniendo esta cosa medio ambigua de kirchnerismo crítico, es porque nos conectamos con el loco Berni⁴ y nos viene a visitar a la fábrica. El loco viene a la fábrica, nos conoce y compra la idea que

le presentamos como que ahí funcione un polo productivo” (Gabriel ‘Gallego’ Rodríguez –ME-).

Este primer acercamiento marcará toda la primera fase del MTD, hasta la creación del Movimiento Evita, en la cual en el distrito adherirán en forma crítica al kirchnerismo. Los años que van desde 2005 hasta 2009 serán de profundas transformaciones en el vínculo entre el movimiento, la estructura municipal y los gobiernos de turno. Se comenzará a dar un proceso gradual de integración del movimiento a la intendencia, muy influenciado por los acercamientos y distanciamientos que, desde el ejecutivo municipal, se efectúen respecto del gobierno de Néstor Kirchner y de Cristina Fernández más adelante.

4.1 AVANCES Y RETROCESOS CON EL GOBIERNO LOCAL

A nivel local desde 2003 había retornado a la intendencia Baldomero ‘Chacho’ Álvarez. Álvarez estaba alineado con el ex presidente Eduardo Duhalde, quien ya había roto relaciones con el kirchnerismo: “hubo esos roces en la gestión de ‘Chacho’. Ellos tenían que entregar la ropa y había reclamos porque no la entregaban, o cosas así” (Mirta –ME-). Es así que hasta 2006 se dio una situación compleja para el movimiento, que se situaba en un municipio con un gobierno enemigo, pero en el marco de una gestión de gobierno nacional de la cual se sentían cada vez más parte: “para que te des una idea, mirá lo que hacían los Kirchner: las primeras visitas al distrito, no le avisaban al intendente. Nos usaban a nosotros como punta de lanza;

4. Se refiere a Sergio Berni, ex Secretario de Seguridad de la Nación y funcionario del Ministerio de Desarrollo Social durante los gobiernos kirchneristas. Luego de adquirir un crédito del Banco Provincia el Movimiento Evita pudo comprar el predio de la fábrica donde actualmente funcionan emprendimientos productivos, talleres de oficios, etc.

entonces hubo dos o tres actos, todo esto coordinado con Berni, donde venía la Ministra de Desarrollo Social y no le avisaban al intendente" (Gabriel 'Gallego' Rodríguez –ME-).

Esto muestra cómo la base de construcción política que al Movimiento Evita le otorgaba a nivel nacional su afinidad con el gobierno de Néstor Kirchner, le permitía desarrollar política en Avellaneda, incluso siendo oposición al gobierno municipal. Esta relación combinada, de oposición a nivel local pero de oficialismo a nivel nacional, se expresará con fuerza en 2005 en las elecciones legislativas, en las que el Movimiento Evita integrará la lista del Frente Para la Victoria (partido creado por Néstor Kirchner) a nivel local, que llevaba como candidata a Senadora nacional a Cristina Fernández.

Pero el aún escaso poder de fuego del Evita le permitió apenas colocar a 1 integrante suyo en el puesto número seis de la lista para concejales, que finalmente no logró ingresar al Concejo. Se trató de Rubén 'Tibu' Núñez, quien viene participando en el movimiento desde los inicios del Movimiento la Patria Vencerá. No obstante, en 2006 se dará el primero de los dos grandes cambios en la relación entre el movimiento y el gobierno local.

En ese año Néstor Kirchner decidió darse una política activa de integración de algunos líderes municipales a su espacio político. 'Chacho' Álvarez, aún intendente de Avellaneda, aceptó y pasó a formar parte de la gestión nacional. A partir de allí, el Movimiento Evita y el intendente, antes enemigos, ahora pasaban a ser aliados políticos. Esto se tradujo en la apertura de puestos municipales para el movimiento. Los elegidos para sumarse al gobierno municipal serían Gabriel 'Gallego' Rodríguez y Pablo Vera, que pasaba a ser Secretario de Gobierno de la Municipalidad. A su vez Rubén 'Tibu' Núñez entró al Concejo Deliberante, siendo que se liberaba el puesto de un Concejel que se fue

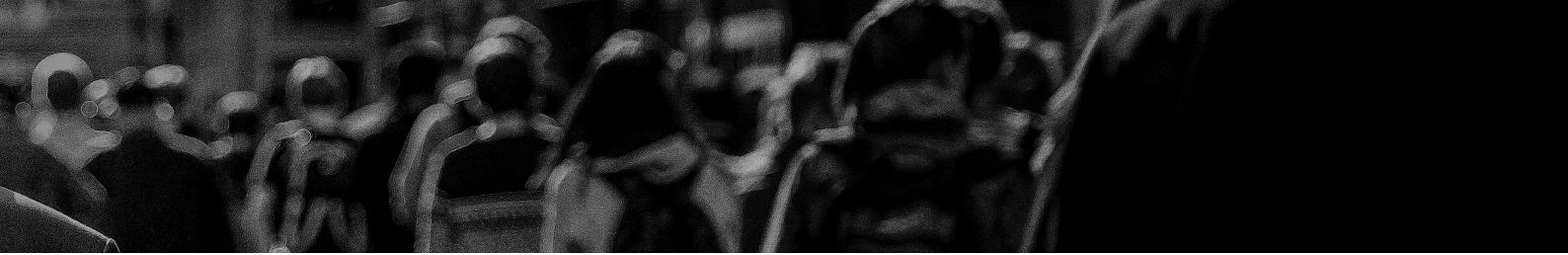
a trabajar en la gestión de la Provincia de Buenos Aires.

El Movimiento Evita lo exponía así: "El Movimiento Evita llega a la intendencia de Avellaneda" (Movimiento Evita, 2006: s/n). Dicho texto hacía alusión a la importancia del gobierno de Néstor Kirchner y a la vocación del Evita de crear un *Estado popular*. En la convocatoria al acto formal de asunción de los funcionarios en el municipio, se encuentra una explicación del rol del movimiento y su concepción del Estado: "asumimos el compromiso necesario que, por derecho propio, nos obliga a protagonizar distintas instancias de gestión nacionales, provinciales y municipales, que permitan hacer posible un Estado al servicio del pueblo, entendiéndolo como un aporte imprescindible para la creación de una fuerza popular organizada" (Movimiento Evita, 2006: s/n).

Dos rasgos son distintivos de esta *llegada* del Movimiento Evita al municipio. Por un lado los tres militantes que pasan a integrar el Estado, dos en funciones ejecutivas y uno en función legislativa, son ex integrantes del MPV y vienen de todo el recorrido orgánico que desembocó en la creación del Movimiento Evita en Avellaneda. Por otro lado, el poder que tenían era limitado. Los ex funcionarios entrevistados coinciden en que la influencia que tuvieron en los rumbos de gobierno fue muy escasa. Este poder limitado permitía facilitar algunas gestiones para el movimiento, pero de orden menor.

Como ejemplo podemos citar el caso del programa de instalación de luminarias en los barrios populares que se gestionaba entre la Provincia de Buenos Aires, los municipios y las organizaciones sociales, estas últimas poniendo la mano de obra.

Al estar involucrado el municipio en este programa, el convenio debía ser homologado por los Concejos Deliberantes respectivos de cada localidad. En el caso de



Avellaneda, la alineación de Álvarez con el kirchnerismo, y la presencia de 'Tibu' Núñez y del 'Gallego' Fernández, favorecieron el avance de los convenios con el Movimiento Evita: "al tener nosotros un concejal, obviamente nos era mucho más fácil cumplimentar el formalismo de que esa ordenanza se vote para homologar ese convenio. Al estar nosotros acá [en el gobierno municipal], todos esos pasos se fueron concretando mucho más rápido" (Gabriel 'Gallego' Rodríguez –ME-). Por el contrario, la puesta en marcha de este programa fue muy difícil para el Evita en distritos donde la relación con el intendente era de confrontación: "creo que se había firmado un convenio, no me acuerdo con qué distrito, y el tratar de sacar y cumplimentar el paso de que el municipio le dé la *guita*⁵ a la cooperativa era imposible" (Gabriel 'Gallego' Rodríguez –ME-); es evidente que el hecho de tener a sus militantes en la estructura interna, aunque no ocupen cargos decisivos, favoreció en cuestiones concretas al movimiento.

Otro ejemplo de la fluidez en la relación entre el gobierno nacional, el gobierno municipal y el movimiento, se observa en el caso del Programa Argentina Trabaja (PAT). En 2009 el gobierno nacional de Cristina Fernández impulsó el Programa Argentina Trabaja, que implicaba la conformación de cooperativas con integrantes de movimientos sociales, para realizar tareas de limpieza, mantenimiento y construcción en los barrios populares de la Provincia de Buenos Aires. Este programa generaría un gran crecimiento en la base social de los movimientos kirchneristas, principalmente del Movimiento Evita, el cual ingresó a miles de sus integrantes al mismo. La posición del ME en Avellaneda como parte del gobierno hizo que

el flujo del Programa Argentina Trabaja fuera mucho mejor que en otros distritos: "atendíamos a los compañeros, más que nada todo relacionado con lo que fueron los principios de la cooperativa, de Argentina Trabaja. Acá los primeros [cupos para el PAT] los trajo el Evita (...) acá era más fácil a partir del acuerdo que teníamos nosotros [con el intendente]" (Gabriel 'Gallego' Rodríguez –ME-).

Esto no significa que la implementación del programa se dio sin conflictos. Desde ya que el Evita tuvo que negociar la bajada del Programa Argentina Trabaja con el intendente, pero siendo un intendente afín, la negociación llegó a buen puerto: "implicaba también una lógica de negociación, tenía que ver con la cantidad de cooperativistas para nosotros y para el municipio, y para los distintos grupos que eran parte del tema político del municipio" (Gabriel 'Gallego' Rodríguez –ME-). Además, en la práctica también el movimiento tuvo sus tensiones respecto del Ministerio de Desarrollo Social de la Nación en la aplicación del programa, donde se identificaba a la propia ministra y cuñada de la presidenta, Alicia Kirchner, como parte del problema

"el presentismo⁶ venía de Desarrollo Social y hubo en aquel entonces problemas. En un tiempo hicieron una especie de obradores a donde venía alguien destinado del Ministerio a tomar el presentismo, y fue una lucha porque el Ministerio no sabe cuáles son las problemáticas de los compañeros (...) porque era difícil que entendiera doña Alicia [Kirchner] que no servían los mecanismos que usaba en las asistencias, eran mecanismos que no eran prácticos" (Mirta –ME-).

5. *Guita* es un término en el argot popular de la Argentina que designa al dinero.

6. Refiere a la toma de asistencias al trabajo en las cooperativas, y a los descuentos de dinero en caso de reiteradas ausencias.

Como se ve, hasta 2011 el poder de maniobra política del Movimiento Evita en el municipio estuvo limitado a este tipo de gestiones particulares y menores, sobre todo asociadas a fortalecer la construcción del movimiento en los territorios y en su trabajo social. Esta inserción mostró, a su vez, conflictos tanto con las miradas de la gestión municipal como con determinadas orientaciones de los programas nacionales.

4.2 LA CONSOLIDACIÓN DEL MOVIMIENTO EVITA EN EL GOBIERNO MUNICIPAL

Pero la integración del Movimiento Evita al Estado municipal en Avellaneda sufrirá un fuerte cambio durante 2011. En 2009, 'Chacho' Álvarez dejó su cargo para asumir funciones en el gobierno provincial y asumió quien era el primer Concejal, Jorge Ferraresi. Éste se desempeñó como intendente interino hasta que en las elecciones ejecutivas de 2011 revalidó su cargo de intendente; en esa campaña electoral estableció un acuerdo político con el Movimiento Evita.

Una vez con Ferraresi ejerciendo su mandato desde 2011, es que podemos hablar del verdadero acceso al poder institucional del Movimiento Evita en Avellaneda, siendo que la gestión de Ferraresi ampliará la capacidad de margen político de los funcionarios del Evita. Pablo Vera pasó a ser Secretario de Gobierno, el cargo más importante en una estructura municipal luego del Intendente, y Gabriel 'Gallego' Fernández fue nombrado Director General de

Gobierno y Seguridad.

Esto se da en un contexto en el que 'Chacho' Álvarez, ya por fuera del gobierno, volvió a distanciarse del kirchnerismo, y las aguas quedaron divididas en la política local. Los dirigentes del Movimiento Evita señalaron al respecto: "hoy tenemos un intendente que se alinea con el Gobierno nacional y esto no lo veíamos en la gestión anterior"⁷. Es así entonces que desde 2011 se inaugura un período en el distrito de Avellaneda donde el ME inserta militantes en cargos decisivos de la estructura ejecutiva; pero la llegada a estos cargos también comenzará a generar campos de tensión y campos de potenciación entre la construcción barrial del movimiento y su ejercicio de gobierno en el plano local.

La primera conclusión general que aparece luego de las visitas de campo y de las extensas entrevistas en profundidad que he realizado tanto con los militantes que se encuentran ejerciendo roles de funcionarios municipales, como con referentes de las construcciones barriales del Evita, es que existen algunos campos de tensión y otros de potenciación entre el movimiento y el gobierno municipal.

En cuanto a los campos de potenciación, se observan por un lado cuestiones generales y conceptuales acerca de integrar militantes al Estado, y por otro lado de la cercanía que implica el poder municipal. Respecto del primero, los militantes del movimiento identifican como central que el Estado esté ocupado por militantes pertenecientes su movimiento. La diferencia entre el militante y el burócrata aparece recurrentemente y pareciera definir el propio curso de la gestión estatal: "ese cambio lo produce el militante, es

7. Declaraciones de Eduardo Ancona (-ME-), en portal digital Letra P, 16/01/2013, [En línea]

<<http://www.lettrap.com.ar/nota/2013-1-16-con-criticas-a-cacho-alvarez-el-movimiento-evita-salio-a-bancar-a-ferraresi>> [Consulta, 05.09.2015].

fundamental que el militante esté en ese lugar porque es el que sabe la problemática social, y es distinto el trabajo de un militante en un puesto de gestión que el del *burócrata* de siempre” (Mirta –ME-).

A nivel local, en Avellaneda los miembros del movimiento destacan que la perspectiva desde la cual encarar la gestión desde el Estado sus militantes, es radicalmente distinta de la mirada tradicional y burocrática de las gestiones anteriores. Salir al territorio, conocer las problemáticas de los sectores populares y tener voluntad por solucionar los problemas concretos, antes que cumplir con los trámites administrativos, aparecen como los valores más importantes en este sentido. Los militantes del Movimiento Evita consideran que esa voluntad está expresada en los funcionarios municipales que responden a su organización. La diferencia está en:

“no quedarse sentado en la oficina, en salir a caminar el territorio, a interiorizarse personalmente de la problemática. ¿Cómo podés enterarte de la problemática en una oficina de 2x2? ¿Y dejar que pase la vida por la puerta? Tenés que ir! En la oficina de ‘Tibu’ la gente va, él los manda a los lugares a ver; si a alguien se le voló el techo, bueno vayamos a ver cómo se le voló el techo!” (Mirta –ME-).

No obstante, esta vocación de cercanías se expresa casi únicamente en las secretarías y dependencias que han sido ocupadas por militantes; en las restantes, se observa que continúa un tipo de gestión identificada como burocrática y alejada de las problemáticas reales:

“en el municipio también hay una secretaría que atiende la problemática de género, y no tienen la misma iniciativa que tienen los grupos de ayuda de violencia de género que tenemos dentro del movimiento. Porque ellos, en una oficina... vos recibís la mujer golpeada, le tomás los datos, etc., y la derivás tal vez a un lugar. Las chicas que están en el movimiento la acompañan a esa persona, van hasta donde está la situación, conocen su casa, conocen el medio... el barrio, es muy distinto! El municipio no lo hace aún hoy” (Mirta –ME-).

Así, para los miembros del Evita, si esa oficina de género estuviera a cargo de sus militantes, se encararía el trabajo desde un perfil distinto: “si alguna de nuestras compañeras ocupara ese puesto, la visión sería muy distinta; la visión de un movimentista es mil veces superior” (Mirta –ME-). Esto se asemeja a la diferenciación entre *militantes* y *técnicos* (Vázquez, 2014:80) que ha sido destacada recientemente en estudios sobre la inserción de militantes a las gestiones estatales; desde el Movimiento Evita, sostienen que el perfil militante garantiza la política de cercanías y elude la burocratización asociada a los *técnicos*.

Un ejemplo de ese perfil es el que permite terciar políticamente para sacar a algún compañero de la organización que fuera demorado en una comisaría: “para cuando a un compañero lo meten preso, por *portación de cara*⁸ ...apretar y decirle que lo suelten” (Gabriel ‘Gallego’ Rodríguez –ME-). Al respecto, la relación con la policía aparece en forma recurrente en el análisis del poder político

8. Se refiere a una práctica extendida dentro de la Policía de la Provincia de Buenos Aires, que consiste en detener a personas en la vía pública, solamente en función de un criterio discriminatorio respecto de la vestimenta o de los rostros que se asocian con la pobreza y la marginalidad.

que tiene el movimiento al ocupar cargos de jerarquía en el municipio. Probablemente por tratarse la violencia institucional de uno de los focos de conflictividad más latentes que aún enfrentan las bases del movimiento en sus barrios, estos aprietes por portación de cara a los que hace alusión el entrevistado, aparecen como nudo recurrente: “no es que vos manejas a la comisa-ría, pero si podés bajar una línea que te diferencie de otros distritos. La policía depende de la provincia pero articula con el municipio” (Gabriel ‘Gallego’ Rodríguez -ME-).

4.3 CONTRADICCIONES EN LA GESTIÓN: ¿ACUMULACIÓN PROPIA O GESTIÓN PARA TODOS?

Pero no todas son potencialidades en la ocupación de cargos en el Estado. Como ya se vio, la lógica del movimiento entra en contradicción con las lógicas de otras dependencias estatales manejadas por los *burócratas de siempre*. En términos generales entonces, la ocupación de puestos de funcionarios en el municipio no se ha traducido, en el caso del Movimiento Evita en Avellaneda, en una acumulación directa de recursos materiales. Esto se debe, particularmente, al enfoque que los funcionarios le imprimen a su gestión, el cual refuerza la necesidad de no entender el cargo público como un espacio ganado solamente para favorecer al movimiento de origen, sino para llevar a cabo una gestión que mejore las condiciones generales de vida de los habitantes del municipio, más allá de su inscripción partidaria; en lo que refiere al discurso de los funcionarios del ME, al menos, este enfoque es innegable.

Una y otra vez repetirán que ellos no entienden su llegada al poder municipal como una oportunidad de crecimiento meramente *orgánica*: “nosotros no concebimos

la gestión ni al Estado como un coto de caza, en términos de traer agua nada más que para nuestro molino y en términos de crecimiento propio” (Gabriel ‘Gallego’ Rodríguez -ME-). Esto también parece ser reconocido por los militantes que no ocupan cargos en el Estado y que están dedicados a la construcción del movimiento: “el ‘Tibu’ es un referente municipal en este momento, y lo que él va a poner del Evita es la impronta, pero es como que Cristina [Fernández] solo gobernara para los kirchneristas. No es así, Cristina tiene que gobernar para todos” (Mirta -ME-). Es decir entonces que para los militantes, la integración al Estado sirve al movimiento en la medida que sirve al conjunto de la población. No obstante, existe una tensión en función de qué se espera de un funcionario estatal desde las bases del movimiento.

Los funcionarios-militantes entrevistados identifican en muchos militantes de base del Evita la existencia de una mirada acotada del Estado. Esta mirada concibe al Estado como mero factor de crecimiento para la organización: “es pensar que uno gestiona nada más que para su grupo militante o toda la periferia que tiene; o para aquel sector social que tiene que ver con la procedencia de uno. Entonces eso hay que superarlo, hay que acostumbrarse y gobernar y gestionar para todos” (Gabriel ‘Gallego’ Rodríguez -ME-). Este gestionar para todos implica que los funcionarios tengan que resolver una infinidad de gestiones cotidianas, que pueden parecer menores para un movimiento que dice tener vocación revolucionaria.

El trabajo de campo con el movimiento muestra que, en las bases e incluso en algunos referentes que no se incorporaron a la estructura estatal y continúan trabajando en el territorio, el funcionario en el poder es visto principalmente como una posibilidad para extraer recursos y fortalecer al movimiento. Esta posibilidad se obtura

cuando, desde el cargo municipal, se propone un tipo de gestión para el conjunto de la sociedad.

En este caso, parecería que en Avellaneda algunos militantes del Movimiento Evita observan al Estado como un espacio sobre el cual solamente extraer recursos, aun cuando se es parte del gobierno. Por el contrario, otros militantes del movimiento que ocupan cargos de funcionarios en el municipio contradicen dicha perspectiva, sosteniendo que el tipo de demandas que el movimiento debe elaborar hacia el Estado, siendo parte del gobierno, es de implementación de políticas públicas generales.

Es así que una de las principales tensiones que se identifican en el trabajo de campo, y que alude directamente a la pregunta de investigación que orienta este artículo, tiene que ver con que, una vez llegado el movimiento a ocupar cargos ejecutivos en el Estado surge una contradicción interna entre quienes sostienen que el aprovechamiento de esos espacios tiene que tender al crecimiento propio de la organización, y quienes sostienen que se debe utilizar dicho cargo como un posibilitador para mejorar la situación de la sociedad en su conjunto; éstos últimos, sostienen que la primera concepción alude a una visión reducida de la construcción política y que, en cambio, hay que:

“hacerle entender a los compañeros que nosotros no tenemos que gestionar nada más que para el Evita, porque Avellaneda tiene 370 mil habitantes. Por lo cual el salto político nuestro tiene que ver con atender la demanda de esos 370 mil habitantes, para que el día de mañana podamos seguir gestionando nosotros y dándole la impronta que nosotros queremos darle a la gestión” (Gabriel ‘Gallego’ Rodríguez –ME-).

En definitiva, según lo revisado, el Movimiento Evita en Avellaneda no atravesó grandes crisis internas por estas tensiones, sino que son perspectivas que fueron encontrando puntos de confluencia y síntesis. Esta síntesis, sin embargo, a veces no fue fácil de alcanzar:

“yo a veces me caliento porque los compañeros nos ven y antes de decirte: -‘Buenas tardes, buenos días’, te dicen: -‘Necesito esto, necesito lo otro’, y a mí a veces me da por las pelotas; digo, la concha de tu hermana hijo de puta! preguntame cómo está mi familia antes de pedirme algo! Pero bueno, los compañeros nos ven como eso y está bien, y la verdad que estamos para eso; ante eso no hay que enojarse” (Gabriel ‘Gallego’ Rodríguez –ME-).

Otra militante, sin embargo, señala que los casos que plantean priorizar el crecimiento del Movimiento Evita son minoritarios, y que para la mayoría está bien en claro que los cargos en el Estado no son una conquista del movimiento, sino que representan un lugar de gestión para toda la sociedad:

“nosotros hace poco en una marcha necesitamos agua, y sabemos que ‘Tibu’ tiene agua, pero el agua la necesitaba el Evita... ¿no sería una especie de preferencia decir sí les doy agua porque son del Evita? Ese no sería nuestro representante, nosotros no queremos eso de ‘Tibu’: el agua la conseguimos nosotros. Esas son cosas que mantienen algunas gestiones de la burocracia anterior, que aún está enquistada: el amiguismo” (Mirta –ME-).

Esto no obstante, no quita que, como vimos en el testimonio del 'Gallego', no haya varios militantes que aún no llegan a alcanzar esa perspectiva y continúan esperando de parte del militante-funcionario beneficios directos: "Si puede llegar a haber una especie... es muy posible que haya gente que piense así (...) puede que haya compañeros que no la entiendan todavía, pero algún día la van a entender" (Mirta –ME-).

5. CONCLUSIONES: PODER INSTITUIDO Y PODER INSTITUYENTE EN AVELLANEDA

La experiencia del Movimiento Evita en el distrito de Avellaneda durante los años estudiados es del todo interesante para observar entonces la tensión entre la dilución en las estructuras burocráticas del Estado y/o la potencialidad transformadora, que se había destacado desde el inicio en función del 'dilema' –tanto militante como académico-, de los movimientos sociales ante el Estado.

Una de las conclusiones de este trabajo indica que, en primer lugar, la llegada del Movimiento Evita a cargos de gestión ejecutiva y legislativa en el municipio de Avellaneda evidentemente contribuyó a mejorar su construcción territorial, estableciendo una relación virtuosa entre trabajo de base y gestión estatal. La concordancia política del Movimiento Evita con ambas gestiones de gobierno en el municipio, la de Álvarez y la de Ferraresi, ayudaron a potenciar las articulaciones, las mediaciones y las competencias tanto del Estado en las actividades del movimiento, como del movimiento en las estructuras del Estado. Esto se expresó, por un lado, en la capacidad que tuvo el movimiento de acercar herramientas estatales a los territorios donde previamente venía desplegando

su construcción barrial. Esto quedó demostrado con el caso del programa de instalación de luminarias, cuya aplicación fue posible porque el movimiento contó con las presencias, tanto barrial como institucional, necesarias para forzar la aplicación de dicho plan. Por otro lado, también se evidenció cómo el movimiento fue creciendo en su inserción institucional en el Estado municipal. Esta inserción comenzó con una débil llegada de militantes al plano legislativo en carácter de opositores, para terminar por consolidarse al frente de varias carteras clave del poder ejecutivo, siendo parte del gobierno del municipio y alzándose con la Secretaría de Gobierno, que pasó a estar a cargo de militantes del Movimiento Evita.

En Avellaneda, esto permitió que el Movimiento Evita establezca una relación virtuosa entre sus demandas para los sectores populares y las formas institucionales de darle solución a dichas demandas desde la estructura municipal. Esto fue modificando la práctica cotidiana del Movimiento Evita, sobre todo en comparación con el tipo de construcción política que hacia principios del año 2000 tuvo su antecedente organizativo en el distrito: el MTD Resistir y Vencer.

Es interesante destacar, no obstante, que una vez consolidado el vínculo entre el movimiento y el gobierno municipal, no dejó de haber tensiones en función de las distintas lógicas que se identifican entre uno y otro campo. Estas tensiones no se iban a expresar mediante acciones callejeras y movilizaciones, como sí el movimiento desplegó durante sus años como fuerza opositora en el distrito, pero sí se expresarían en las diversas concepciones y miradas acerca de cómo gestionar el Estado, cómo fortalecer al movimiento y cómo pensar más en general la construcción de poder. Como se vio, aún siendo parte de la gestión municipal, el movimiento juzgó como inapropiadas

algunas orientaciones de políticas públicas que provenían tanto desde dependencias del municipio, como desde ministerios nacionales; es el caso visto de los criterios según los cuales se debían descontar o no salarios en función de las inasistencias para los cooperativistas, que motivó una fuerte crítica desde el movimiento hacia la gestión kirchneristas en el plano nacional.

La gestión que el movimiento llevó a cabo a nivel local muestra entonces crecientes grados de institucionalización en cuanto a militantes-funcionarios, que priorizan un tipo de actividad que, por un lado, apunta al fortalecimiento del movimiento y, por otro lado, a la aplicación de políticas públicas para toda la sociedad. El proceso de institucionalización de las demandas y las actividades del movimiento llegó a un punto tal que en varios militantes se modificó la concepción respecto del Estado, y se acepta ahora que el rol principal del movimiento y de los militantes-funcionarios sea apuntalar políticas públicas, antes que extraer recursos para el Movimiento Evita. Esto, como vimos, no se da al margen de conflictos internos o estigmatizaciones sobre algunos militantes-funcionarios a los cuales, principalmente en las bases del movimiento, se los sigue identificando con la posibilidad de extraer recursos.

Lo interesante del caso de Avellaneda es que el recorrido que el movimiento trazó en términos de llegada al Estado, no implicó el abandono de las prácticas por fuera del Estado que caracterizaron históricamente a las agrupaciones de desocupados. El trabajo de campo, con visitas a cooperativas y espacios de construcción de base del Movimiento Evita en el distrito, muestra entonces que aún durante este último ciclo de inserción plena en el gobierno municipal, y contando con militantes en altas esferas de la cartera local, el movimiento continúa

apostando fuertemente al trabajo de base territorial. Esta apuesta incluye varias actividades cotidianas que no están encuadradas o institucionalizadas bajo programas del Estado, sino que se mantienen en forma autogestionada.

Los merenderos, las ferias de venta de ropa usada para financiar al movimiento, los talleres de formación autogestionados en los barrios y las pintadas de consignas políticas en murales de los barrios, son algunas de las actividades observadas durante el trabajo de campo que dan cuenta de esta característica.

A nivel del debate académico más general planteado acerca de las posibilidades de transformación de los movimientos sociales a partir de su integración al Estado, la experiencia observada muestra que el Estado municipal aparece como un campo de lucha más permeable a la acción del movimiento social, lo cual contrasta con la experiencia del Movimiento Evita en la gestión a nivel nacional analizada en otro trabajo (Longa, 2016). Esto podría explicarse en virtud de que la concentración del poder local que implica un municipio, puede disminuir las intermediaciones institucionales y burocráticas, en una relación de mayor cercanía entre el poder instituyente del movimiento y el poder instituido del gobierno municipal. La propia condensación material de relaciones de poder que implica el Estado (Poulantzas, 1979), en el plano local presenta lógicas distintas de aquellas que se constituyen a nivel nacional. Esto puede operar potenciando a los movimientos sociales y a los gobiernos locales. Es decir que la capacidad de intervenir en forma directa en los núcleos de toma de decisiones políticas (por su cercanía territorial y administrativa), diluye en cierta medida la estructura burocrática de mediaciones que el Estado a nivel nacional supone.

La cercanía territorial entre instituciones y actores



que pueden petitionar ante las autoridades, como los movimientos sociales, configura entonces otro mapa de poder en los municipios. La escala local permite así mayor margen de maniobra para la transformación a partir de la institucionalidad, en la medida que el poder se encuentra más centralizado en el ejecutivo local. Esto no quiere decir que el Estado a nivel municipal no sea burocrático ni presente esquemas de poder instituido previos que puedan fungir como frenos para determinados impulsos políticos, pero sí que el movimiento identifica que esas capas burocráticas son más fáciles de torcer en el plano local, en función de la cercanía en la acumulación de poder que implica el trabajo territorial del movimiento en el distrito.

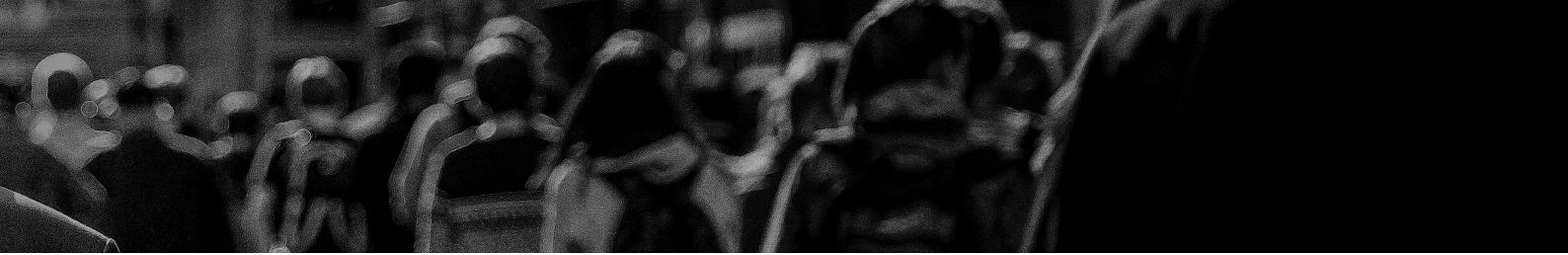
De tal manera entonces, las conclusiones de este trabajo permiten complejizar las relaciones lineales acerca de la integración al Estado que asegurarían, o bien un escenario de cooptación, o bien la plena libertad de acción para los

movimientos en las instituciones; estos dos extremos venían configuraron las miradas hegemónicas en el campo académico de estudios sobre movimientos sociales y Estado. Por el contrario, lo aquí demostrado indica que el poder que expresan los movimientos se presenta en la institucionalidad pero de manera refractaria, ya que debe enfrentar tanto las trabas burocráticas que la propia lógica estatal implica, como las tensiones internas que se pueden generar dentro del movimiento entre los militantes de base y quienes asuman cargos de militantes-funcionarios.

Estas conclusiones amplían el rango interpretativo de la experiencia de los movimientos sociales ante el Estado, evitando asignaciones lineales según el movimiento se encuentre dentro o fuera del Estado, y contemplar por el contrario un abanico de variables a ser tenidas en cuenta, al momento de augurar o no la cooptación de un movimiento social.

BIBLIOGRAFÍA

- BATTISTINI, O. (2007) "Luchas sociales en crisis y estabilidad". En VILLANUEVA, J. y MASSETTI, A. (comps.) *Movimientos sociales en la Argentina de hoy*. Buenos Aires: Prometeo, pág. 95-102.
- BERTAUX, D. (2005) *Los relatos de vida*. España: Bellaterra.
- CAMPIONE, D. y RAJLAND, B. (2006) "Piqueteros y trabajadores ocupados en la Argentina de 2001 en adelante. Novedades y continuidades en su participación y organización en los conflictos". En CAETANO, G. (comp.) *Sujetos sociales y nuevas formas de protesta en la historia reciente de América Latina*. Buenos Aires: Clacso, pág. 297-330.
- CORTÉS, M. (2008) "Movimientos sociales y Estado en Argentina: entre la autonomía y la institucionalidad". *Jornadas Interdisciplinarias de Problemas Latinoamericanos: Los movimientos sociales en América Latina. Pasado, presente y perspectivas* [CD-ROM], Mar del Plata, Buenos Aires.
- ESCUDÉ, C. (2007) "Kirchner y la cooptación de piqueteros, 2003-2007". Serie *Documentos de Trabajo*. Universidad del CEMA: Área: ciencia política, N° 359.



- GÓMEZ, M. (2010) "¿Acerca del protagonismo político y la participación estatal de los movimientos sociales populares: falacias, alucinaciones y cegueras del paradigma normal de análisis". En MASSETTI, A.; VILLANUEVA, G. Y GÓMEZ, M. (comps.) *Movilizaciones, protestas e identidades colectivas en la Argentina del bicentenario*. Buenos Aires: Nueva Trilce, pág. 65-98.
- INSTITUTO NACIONAL DE ESTADÍSTICA Y CENSOS (2010). *Publicación del Censo Nacional de Población, Hogares y Viviendas 2010*. Censo del Bicentenario. Resultados definitivos. Serie B N° 2.
- LONGA, F. (2016) "¿Entre la autonomía y la disputa institucional? El dilema de los movimientos sociales ante el Estado. Los casos del Frente Popular Darío Santillán y el Movimiento Evita (Argentina, 2003-2015)". (Tesis de Doctorado en evaluación). Universidad de Buenos Aires, Facultad de Ciencias Sociales, Argentina.
- MANEIRO, M. (2014) "Las organizaciones de trabajadores desocupados y las iniciativas gubernamentales en los primeros años del kirchnerismo". *Espacio Abierto Cuaderno Venezolano de Sociología*, 23(3): 469-494.
- MANZANO, V. (2004) "Tradiciones asociativas, políticas estatales y modalidades de acción colectiva: análisis de una organización piquetera". *Intersecciones en Antropología*, 5: 141-154.
- MANZANO, V. (2007) "De La Matanza Obrera a Capital Nacional del Piquete: etnografía de procesos políticos y cotidianos en contextos de transformación social". (Tesis de Licenciatura). Universidad de Buenos Aires, Facultad de Filosofía y Letras, Argentina. [En línea]
- <<http://repositorio.filo.uba.ar/handle/filodigital/1031>> [Consulta, 02.03.2016].
- MASSETTI, A. (2009) *La década piquetera (1995-2005). Acción colectiva y protesta social de los movimientos territoriales urbanos*. Buenos Aires: Nueva Trilce.
- MOVIMIENTO EVITA (2006) "Movimiento Evita junto a Kirchner por la construcción de un estado popular" [En línea]
- <<http://wwwprotagonistascomar.blogspot.com.ar/2006/09/el-movimiento-evita-llega-la.html>> [Consulta, 22.03.2014].
- MUNCK, G. (1995). "Algunos problemas conceptuales en el estudio de los movimientos sociales". *Revista Mexicana de Sociología*, 57(3): 17-40.
- NATALUCCI, A. (2010). "¿Nueva gramática de la política? Reconsideraciones sobre la experiencia piquetera en la argentina reciente". *Astrolabio Nueva Época*, 5: 94-118.
- NATALUCCI, A.; PÉREZ, G.; SCHUSTER, F.; GATTONI, M. (2013). "Territorios disputados. Movilización política y procesos de institucionalización en niveles locales de gobierno (Argentina, 2003-2011)". *Revista Mexicana de Análisis Político y Administración Pública*, 2(2): 139-159.
- OVIEDO, L. (2004). "Una historia del movimiento piquetero". *Razón y Revolución*, 9: s/n.
- POULANTZAS, N. (1979) *Estado, poder y socialismo*. Madrid: Siglo XXI.
- QUIRÓS, J. (2006) *Cruzando la Sarmiento. Una etnografía sobre piqueteros en la trama social del sur del Gran Buenos Aires*. Buenos Aires: Antropofagia
- QUIRÓS, J. (2008) "Piqueteros y peronistas en la lucha del Gran Buenos Aires. Por una visión no instrumental de la política popular". *Cuadernos de Antropología Social*, 27: 113-131.



- SABINO, C. (2000) *El proceso de investigación*. Buenos Aires: Lumen.
- SCHATZMAN, L.; STRAUSS, A. (1973) *Field research: Strategies for a natural sociology*. Prentice Hall.
- UNGER, R. (1987) *False Necessity. Anti-Necessitarian Social Theory in the Service of Radical Democracy*. Nueva York: Imprenta de la Universidad de Cambridge.
- VALLES, M. (1997) *Técnicas cualitativas de Intervención Social: Reflexión, metodología y práctica profesional*. Madrid: Síntesis SA.
- VÁZQUEZ, M. (2014) "Militar la gestión: una aproximación a las relaciones entre activismo y trabajo en el Estado a partir de las gestiones de gobierno de Cristina Fernández de Kirchner en Argentina". *Apuntes*, 61(74): 71-102.
-
- Sitios web consultados:
- <http://laciudadavellaneda.com.ar>
- <http://www.letrap.com.ar/>

EMERGENCIA DE NUEVAS FORMAS DE PARTICIPACIÓN POLÍTICA EN LA COMUNIDAD BOLIVIANA DEL ÁREA METROPOLITANA DE BUENOS AIRES¹

Participación política

Migración

Trans-nacionalismo

Comunidad boliviana

MAS-IPSP

IKER EIZAGUIRRE ZUFIAURRE

UNIVERSIDAD DEL PAÍS VASCO

AMANKAIA@HOTMAIL.COM

RESUMEN

Las elecciones celebradas el 12 de octubre de 2014 para elegir a los máximos mandatarios del Estado Plurinacional de Bolivia fueron un acontecimiento importante enmarcado en el proceso de transformación que viven el país andino y el conjunto de la región. Por otra parte, procesos sociales nacidos al calor de este acontecimiento, trascendieron ampliamente las fronteras del Estado Boliviano, haciéndose notar en lugares geográficamente tan distantes como Buenos Aires. Allí, en la numerosa comunidad boliviana interpelada por el proceso electoral, se produjeron movimientos, iniciativas que dejan entrever la emergencia de nuevas formas de participación política en ciertos sectores de la comunidad. Estas prácticas, si bien se encuentran en forma

incipiente, embrionaria, pueden tener trascendencia en las nuevas formas organizativas que la comunidad pudiera adoptar y en su agenda reivindicativa. También, en nuevas formas de relación que la colectividad pudiera establecer con el resto de la sociedad bonaerense. Es precisamente la dirección de estos cambios en las formas de participación política, así como sus posibles razones lo que trataremos de ilustrar en el siguiente artículo. Para ello nos basaremos fundamentalmente en el trabajo de campo realizado con parte de la comunidad boliviana en Buenos Aires a finales del 2014 en contexto electoral. Lo expuesto será encarnado en el caso particular de una dirigente barrial del partido de Ituzaingó, situado en la zona oeste del Área Metropolitana

1. El presente texto es la adecuación del Trabajo Final de Grado (TFG) realizado en Buenos Aires durante el curso académico 2014/2015. Producido bajo la tutela de la Universidad Nacional de Luján para finalizar el grado en Antropología Social y Cultural por la UNED.

de Buenos Aires (AMBA). Además recogeremos algunos aportes teóricos producidos desde el área resultante de la intersección entre los estudios migratorios y de participación política, que nos ayudarán a arrojar luz sobre el material empírico producido en entrevistas y observaciones conscientes.

ABSTRACT

The elections held on October 12th 2014 to choose the heads of the Bolivian state consisting of several nations was a very important event within the transformation process in the Andean country and the region. Social processes, which grew by the warmth of this event, had a great impact outside Bolivia's borders, reaching distant places such as Buenos Aires. New initiatives sprang forth within the Bolivian community in Buenos Aires called to take part in the election, showing new ways of political participation in

certain areas of the community. These new ways of political practice, although yet emerging, can have a very important role on the community's new organization patterns and political agenda. They can also be very important when defining the relation between the Bolivian community and the rest of the society in Buenos Aires. In this article we will try to illustrate the direction of these new ways of political participation and their possible reasons. For such purpose, we will base our study principally on the fieldwork done within the 2014 election context with part of the Bolivian community in Buenos Aires. What we present is basically the particular case of a leader of the party Ituzaingó, in the west of the Metropolitan Area of Buenos Aires (AMBA). We will also add some theoretical contributions from the intersection between migratory studies and political participation, shedding light on the empirical material produced from interviews and observations.

1. INTRODUCCIÓN

Numerosos cambios se han producido en la forma en la que las ciencias sociales han escrutado la realidad migratoria en las últimas décadas. Si bien hasta bien entrados los 90, los abordajes que privilegiaban el Estado-Nación como marco de interpretación de los fenómenos de movilidad poblacional eran los dominantes, hoy día, es claro que cualquier proceso social, relacionamente abarcado, puede trascender las fronteras estatales. Como suele ser usual,

no se trata de un cambio de mirada arbitrario, sino que los numerosos cambios en los procesos que estructuran la producción y reproducción de la materialidad de la vida cotidiana, han hecho posible por una parte la multiplicación objetiva de esas interacciones internacionales, y por otra, la apertura de nuevas vías de investigación de la realidad social.

Es así, que en el espacio resultante de la intersección

entre los procesos migratorios y las formas de participación política² los cambios también se han hecho notar. La vieja escuela de los años 80, privilegió el ámbito sindical como espacio de socialización política, y se preocupó mucho por mostrar la influencia de los lobbies étnicos, el efecto de las políticas migratorias de los Estados receptores, y también profundizó sobre los posibles efectos que la acción política de las comunidades inmigradas podían acarrear para los sistemas democrático-representativos (Calderón, 2006). Por otra parte, a medida que los investigadores retrataban de manera cada vez más evidente las interacciones que los sujetos inmigrados tenían con sus sociedades de origen, este prisma se fue agotando. En un contexto en el que los procesos migratorios son cada vez más globales, más rápidos, más diferenciados -el tipo de migración que afecta a los países se diversifica- y cada vez más feminizados (Lafleur, 2012), las redes de relaciones internacionales construidas por abajo que estructuran las experiencias migratorias se hacen cada vez más importantes. Estas, son materialmente posibles y cualitativamente diferentes a consecuencia del vertiginoso avance de las tecnologías comunicacionales, que hacen posible formas de interacción significativa antes impensables. De esta manera, la incidencia de redes sociales sin presencia física pero muy reales, pueden convertirse en influencias cada vez más importantes del accionar cotidiano.

De esta manera, una nueva perspectiva nace en el ámbito de los estudios migratorios a partir de los 90, que

más que reivindicar la existencia de nuevos fenómenos pone encima de la mesa la necesidad de aplicar una nueva óptica de estudio, una óptica transnacional (Basch, Schiller y Blanc, 2009). Bajo este nuevo prisma metodológico, se captarían mejor los procesos sociales, económicos, políticos, culturales, familiares y religiosos en los que los migrantes participan a través de las fronteras. Este concepto, fácil de enunciar, contiene por otra parte una propuesta metodológicamente compleja al implicar el estudio de realidades sociales geográficamente muy distantes. Complejo a nivel teórico, pues no es nada fácil delimitar el haz de la relaciones significativo para dilucidar el objeto que pretendemos investigar, y complejo también a nivel práctico, pues implica la realización de una labor antropológica multi-situada, lo cual presentan dificultades logísticas agregadas.

Con estas herramientas teóricas en mente, en este artículo trataremos de describir y analizar la emergencia de nuevas formas de participación política en la comunidad boliviana de Buenos Aires a raíz de la irrupción definitiva del MAS-IPSP (Movimiento al Socialismo- Instrumento Político para la Soberanía de los Pueblos) nacido en Bolivia, en la capital argentina. Para ello, basándonos en entrevistas realizadas a algunas de las³ participantes en el proceso, y al material empírico obtenido de la observación de varios acontecimientos significativos, explicaremos la llegada del *instrumento político* a la metrópoli. Después, ilustraremos ciertos cambios en la forma de participación encarnando el proceso en una puntera política del partido de Itzuzaingó.

2. Por participación política entenderemos desde la relación más elemental que los sujetos establecen con la autoridad, el poder, en sus múltiples formas -familia, religión, sistema político o Estado- hasta las expresiones y actividades que buscan incidir en dichas relaciones de poder a través de la participación política directa en sus múltiples vías: activismo cívico y partidista, y por la vía electoral (Calderón, 2006:46).

3. En el esfuerzo por romper con el lenguaje académico machista que haciendo uso únicamente del género masculino, tiende a reproducir un imaginario en el que las mujeres quedan in-visualizadas, usaremos indistintamente el masculino y el femenino cuando nos refiramos a un grupo en el que existen personas de ambas condiciones (Hernández, 2012).

2. DESEMBARCWO DEL MAS-IPSP EN BUENOS AIRES

El desembarco del MAS-IPSP se da en un contexto en el que por lo menos tres factores son insoslayables. Por un lado la revolución protagonizada por los plebeyos (Linares, 2008) en el país andino que tiene la Guerra del Agua -año 2000- y la Guerra del Gas -2003- como hitos fundamentales, y la fundación del Estado Plurinacional de Bolivia -2009- como resultado más tangible. Unido a esto, la hegemonía construida por los movimientos sociales, obreros e indígenas en Bolivia, que se consolida en la confrontación territorial con la *media luna* y se consolida en las elecciones de diciembre del 2009 en la que el MAS “queda como el único partido de alcance nacional, demostrando capacidad de interpelación trans-regional, interclasista y multiétnica, frente a una oposición apenas atrincheirada en núcleos desarticulados”. Se tratará de mantener esta hegemonía⁴ con el apoyo la producción de un discurso de corte “nacional-popular indígena” (Errejón, 2012) cosa que se logra parcialmente ya que en 2014 el instrumento político MAS-IPSP es expresión orgánica de referencia, tanto dentro del territorio boliviano como para todo aquel que se identifique con el *proceso de cambio*⁵.

Por otra parte, la convivencia entre los Estados de

Argentina y Bolivia en los que respecta a la integración regional y la construcción de la *Patria Grande*, que se manifiesta discursiva y materialmente -en estructuras como el MERCOSUR- y que sufre un duro golpe con la victoria de Macri en las elecciones presidenciales argentinas en noviembre de 2015. Para finalizar, y enfocado más al tema que nos ocupa, el cambio significativo operado sobre la categoría de emigrante desde el Estado Plurinacional de Bolivia debido tanto a factores internos como externos a las fronteras bolivianas. En clave externa, la repercusión mediática de los actos de xenofobia contra bolivianos acaecidos en el contexto de la crisis neoliberal argentina, o la organización y movilización activa de la diáspora boliviana en el AMBA en favor del proceso de cambio son fenómenos que dan visibilidad positiva a los emigrados en su país de origen. En territorio boliviano, con la llegada del MAS-IPSP al poder, se abandona la histórica desidia del estado para con los emigrados y estos “obtienen una receptividad y relevancia sin precedentes por parte del poder ejecutivo”, con medidas concretas como su inclusión en el Plan Nacional de Desarrollo por primera vez, que reconoce la necesidad de protección y atención del ciudadano boliviano en el exterior (Hinojosa, Domenech y Lefleur; 2012:50). Unido a las medidas concretas, un nuevo tratamiento discursivo que cambia su caracterización: de

4. Entendemos el concepto hegemonía como un conjunto de ideas básicas de organización del pensamiento y el significado socio-cultural que una comunidad maneja, y que forma un sistema más o menos coherente aceptado por una amplia mayoría del conjunto social. En un sentido más político es la correlación de fuerzas, que como señala Errejón (2012) en Bolivia se transforma sustancialmente por la articulación de diferentes sectores detrás de un liderazgo capaz de unificar las particularidades en una voluntad colectiva con pretensión plausible de universalidad. Este proceso de construcción hegemónico consta de tres movimientos fundamentales, la *dislocación* (desagregación de diferentes sectores sociales), la *articulación* (el movimiento de lo particular a lo universal) y la *integración parcial* (neutralización de disidencia) que se gatillan en ciertas *condiciones de posibilidad*. Un concepto útil para tratar de captar dialécticamente la relación entre lo discursivo y lo material en la construcción del *sentido común* de una comunidad política.

5. Término en el que los protagonistas incluyen todo el conjunto de procesos sociales, y medidas políticas encaminadas a transformar el Estado colonial y el orden social racista imperante previo a las revueltas populares de inicio de siglo.

traidores a la patria a víctimas de regímenes anteriores que deben ser resarcidos.

Con este telón de fondo es que se produce la llegada de la responsable de relaciones exteriores del MAS-IPSP -Leonilda Zurita- en abril de 2014, iniciándose definitivamente la articulación de los agentes políticos afines al proceso de cambio en la capital bonaerense. Utilizando la cita del 12 de Octubre como acicate, se comienza a convocar a los comités políticos existentes, y se inicia la formación de otros en los lugares en los que no existían. Las reuniones de las comisiones políticas de los martes se convierten en un *boca a boca*.

Esta visita de Leonilda tiene objetivos más a largo plazo que la cita electoral. Primero, cabe recordar que la comunidad boliviana en Buenos Aires, votó masivamente por el MAS-IPSP en la primera experiencia piloto desarrollada en 2009⁶, y que se esperaba que ese apoyo se volvería a repetir. Alicia nos cuenta que ese apoyo no estaba en duda, y que el motivo de la visita es *organizar la comunidad*. Gran parte de la población boliviana, está impregnada del nuevo sentido común irradiado desde la revolución boliviana y la visita de Leonilda -cara visible del MAS-IPSP- que levanta gran expectación, es el empujón inicial.

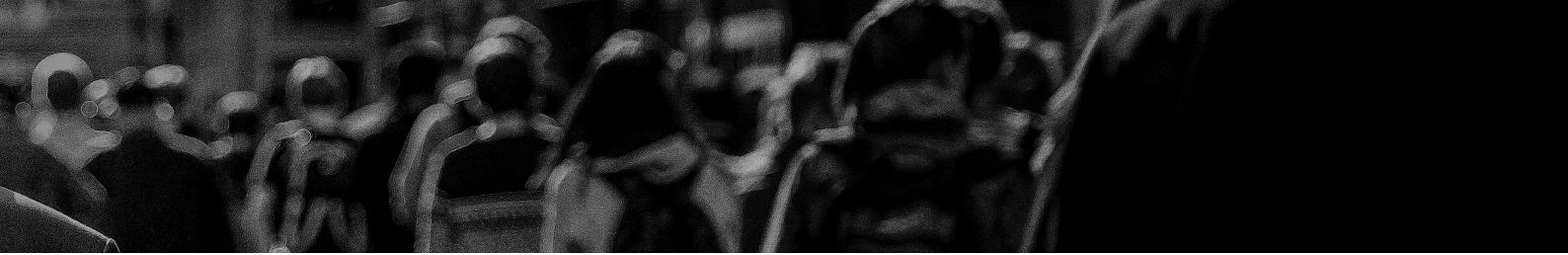
Captamos que la rápida organización de nuevos comités políticos, y la entrada de un gran número de militantes a la

estructura del MAS-IPSP y sus organizaciones afines, es posible gracias en parte a esa hegemonía de la que goza el MAS y el cambio operado para con los emigrados, que entre otras cosas se refleja en la implantación de ese voto exterior. En una coyuntura de elecciones presidenciales, se presenta la posibilidad de comenzar a organizar a los simpatizantes bajo un objetivo claro y además muy asequible⁷. Este trabajo, además de abrir el espacio de trabajo conjunto necesario para la formación y articulación de cualquier organización, le permite a la dirección del MAS identificar a las personas referenciales en sus comunidades, que tienen capacidad de liderazgo y que pueden ser candidatas a cuadros políticos de la organización, con la función de hacer de correa de transmisión entre la diáspora bonaerense y la organización en Bolivia.

Por otra parte, los agentes que entran a tomar parte en la organización que recién se está creando, no son objetos de esta estrategia, entienden el marco en el que se mueven, y con una tensión interna entre "trabajar por la comunidad" y lograr notoriedad y cierta autoridad en ella, participan en estos nuevos espacios que gozan de amplia legitimidad en la comunidad. No obstante, en estos primeros momentos de la organización, al no gestionar la filial bonaerense directamente ningún poder público parece difícil establecer relación directa entre trabajo para la organización y

6. La primera prueba piloto se realizó en un contexto en el que según el INDEC, 345.272 bolivianos residían en Argentina, y vino precedido por la jornada de movilización conocida como *voto simbólico* (organizada por Comité de Defensa del Proceso de Cambio y Soberanía Originaria y Popular en Bolivia) mientras en Bolivia se discutía la legislación para implementar el voto exterior. Esta acción "funcionó como un guiño positivo hacia el gobierno de Evo Morales, poniendo al descubierto el potencial de movilización de la colectividad y sus deseos de contribuir desde lejos con el proceso de cambio que ocurría en Bolivia". Para 2009, se habilitó la ley Electoral Transitoria n° 4021 que permitió votar a 210.000 electores migrados (6% del total de votantes). En Argentina, 89.953 bolivianos lograron hacer el padrón biométrico y sumarse al censo electoral. Así, el 6 de diciembre del 2009 se realizó la primera prueba piloto en nueve recintos electorales del AMBA, en la que el 92% de los votos válidos fueron para la candidatura de Evo Morales. El deseo de *apoyar el proceso de cambio que se vive en Bolivia* fue la razón principal que esgrimieron las votantes (Canello, Gallinatti, Gavazzo, Groisman y Nejamkis; 2012).

7. En las elecciones realizadas el 12 de octubre de 2014 se habilitó el voto exterior en 33 países, entre ellos Argentina. Sumando Buenos Aires Ciudad Autónoma y provincia hubo 99.366 electores que emitiendo su voto en los 45 recintos electorales dispuestos, mostraron su apoyo a la candidatura de Evo Morales y Álvaro García Linera con el 92,25% de los votos válidos emitidos.



recompensa. La posibilidad de recompensa viene dada por la obtención de *status* en la comunidad. En este sentido, las palabras de Roberto creemos que recogen bien la dialéctica entre la estructura de sentimientos y la estructura política que se desarrolla.

“...aquí en la Argentina, como en otras naciones, emigraron del campo principalmente,...originarios. Entonces cuando asume nuestro compañero Evo, uno se siente orgulloso de tener nuestra sangre en el gobierno (...) entonces uno viene de allá, y se siente que tiene ganas de volver, a pesar de que nosotros vivimos mucho tiempo en la Argentina, nuestros hijos ya son argentinos, nietos... pero nuestra sangre...estamos contentos, entonces de qué forma podemos ayudar a apuntalar ese proceso de cambio que está haciendo Evo, eso organizándonos (...) algunos vinieron hace tiempo, y como que se olvidan de la política...y nosotros queremos orientarlos, en una palabra para que apoyemos el proceso de cambio”.

Así en esa dialéctica entre la estrategia del MAS y las estrategias individuales, la racionalidad política y la efervescencia colectiva, mediadas por un marco de interpretación subvertido por el proceso de cambio la organización se va consolidando muy rápido. Tanto, que paralelamente se van constituyendo los grupos bonaerenses de La Confederación Nacional de Mujeres Campesinas Indígenas Originarias de Bolivia-Bartolina Sisa (CNMCIOS-BS) -Las Bartolinas- y la Generación Evo. Organizaciones participantes del MAS y que agrupan a mujeres y jóvenes afines al proceso de cambio.

En esta rápida construcción del instrumento, nos interesa

resaltar un par de puntos, que tienen relevancia en la forma de entender la participación política observada. La primera cuestión, remite a la articulación entre la dirección del MAS -bien concentrada en Bolivia- y las nuevas estructuras en construcción a miles de kilómetros. Como la propia Alicia afirma, el representante político del MAS en Argentina es el cónsul general de Bolivia, y es él el principal nexo entre la dirección y las organizaciones de base de Buenos Aires. Es en la figura del cónsul donde chocan las iniciativas políticas que provienen desde arriba -los grandes lineamientos se marcan desde La Paz- y desde abajo -es el representante del Estado frente a las bases, y los reclamos recaen sobre él-. De esta manera, el cónsul Ramiro Tapia es una figura clave en la coordinación de los dos ámbitos políticos. Si bien dentro de la cultura política del MAS, la disciplina militante y la jerarquía a la hora de tomar decisiones -aspectos tributarios del origen sindical del instrumento- son un valor, existen canales de comunicación que desbordan este mecanismo central. Roberto nos cuenta que en sus habituales visitas a Bolivia pasa informes a la secretaría de relaciones exteriores sin mediación del cónsul. Así, la relación directa de los de abajo con los de arriba es un canal comunicativo operativo, y que en cierta medida puede controlar la gestión del cónsul. También los de arriba se saltan la mediación en ocasiones, con visitas como las de Zurita. Estos canales paralelos, si bien no son los más habituales, son cruciales, pues permiten establecer una relación más directa con los líderes del proceso de cambio -que gozan de gran prestigio y autoridad-, fiscalizan la labor del cónsul y ayudan a integrar a los activistas en Buenos Aires en la comunidad política de Bolivia.

Por otra parte, en la descripción realizada, percibimos una intención que va más allá de culminar con éxito una campaña electoral. De lo contrario ¿Qué sentido tendría,

en plena campanya, dividir la mano de obra, creant dos noves organitzacions com ho són les Bartolinas i la Generació Evo? Aquí, retomem els objectius declarats per Alicia; "organitzar a la comunitat". Percibim, que des de la direcció del MAS, se pretén reproduir en el si de la comunitat Boliviana el mode d'organitzar a la societat i gestionar el poder que se està posant en pràctica en la Bolívia plurinacional. A saber, fomentar la organització de la comunitat en torn a certs eixos de "identitat secundària" (Linares, 2014:16) -condició de dona i joventut-, ajudant a generar un teixit social organitzat, amb àmbits de decisió ben delimitats en la que els dirigents de base juguen un paper clau. Conformar una estructura de presa de decisions jeràrquicament organitzada, en la que les demandes de base se canalitzen fins als nuclis de decisió a través dels dirigents barrials, i zonals. Aquesta estructura, té en la cúspide la direcció, els quadros polítics del MAS-IPSP. Així el model implica una continu negociació, una tensió permanent entre la comunitat de base organitzada i les autoritats que concentren cert grau de poder. En aquesta tensió, la base se dota del dret d'eliminar al dirigent si aquest no compleu, si no rendeix comptes com és degut. Per un altre costat, si les autoritats compleixen la responsabilitat que la comunitat ha depositat en elles, aquestes reconeixen la seva legitimitat per prendre certes decisions. Tot aquest moviment, de concentració i socialització de decisions, és possible per múltiples mecanismes de control o fiscalització del poder en els que la comunitat organitzada ha de fer-se present -conferències de premsa, reunions directes i en alguns casos la confrontació directa-. De la descripció exposada, creiem que és possible inferir aquest model d'organització política en les directrius del MAS. Subyace la intenció de créixer quantitativament com organització -hoy es una

ínfima part de la gran comunitat boliviana en la metròpoli- i augmentar qualitativament la seva influència. Si això és així, i com veurem testimonis d'activistes de base així ho plantejen, el avanç de la constitució del MAS-IPSP en Buenos Aires, i el augment de la seva influència, podria acarrear canvis en les formes de participació política habituals en la comunitat. Canvis que se estan produint i que tractarem d'encarnar en una referent barrial de la comunitat mitjançant una immersió en l'espai socio-cultural de Ituzaingó.

3. ENCARNANDO EL CAMBIO POLÍTICO DESDE ITUZAINGÓ

Si bé el Cens Nacional de Población del INDEC de 2010 parla de unes 190 000 persones d'origen bolivian en Buenos Aires, estimacions realitzades per membres del consolat nos parlen de 1 000 000 de persones. A això, cal afegir moltes persones descendents dels emigrats que se senten bolivians i que són part de dita comunitat. De tot aquest nombre, gran part té vinculació amb el moviment associatiu, però és solament una fracció de aquesta gran comunitat, la que és políticament més activa, la que mostra hui per hui canvis en els comportaments polítics. Se tracta per tant d'una vasta comunitat, heterogènea, per la qual el cas que estudiem no representa a la totalitat en cap cas. Per un altre costat, fixem-nos en ella, pot ser útil per dilucidar per onde poden ir les variacions en el comportament polític.

En aquest sentit ¿Respon la forma de participació a còdigs, valors, formes organitzatives adquirides en Bolívia, o tenen més que veure amb les possibilitats d'acció que ofereix la societat argentina?

Com en la majoria dels casos, en el de Manuela,



actual presidenta de la asociación Juana Azurduy de Padilla de Ituzaingó (JAPI), referente comunitario del municipio, y desde octubre de 2014 militante del MAS-IPSP y de las CNMCIQB-BS de Buenos Aires, esta cuestión se resuelve en la dialéctica entre los dos polos. Ella nació en Potosí en el año 1965, un año después de que el coronel Barrientos derrocará al gobierno de Paz Estenssoro (MNR) y en el mismo período en el que el presidente Illia (UCR) trataba de enraizar una democracia estable en el país argentino. Llegó a una familia de buena situación económica, de padre cooperativista minero y madre comerciante.

“Bueno, esto de ser política, me nace desde que vi a mi papá, como cooperativista, que siempre escuchaba... no me equivoco sería el año 75-80, las radios mineras(...)Yo escuchaba y se me quedaba, decía, acá hay una diferencia de cosas unos tienen mucho y otros no tienen, pero... no entendía la palabra “se lo llevaban todo”, ¿Cómo se lo van a llevar?”

La conciencia juvenil de Manuela se fue fraguando al calor de los conflictos mineros. Luchas que transcurrieron en una Bolivia muy inestable, que osciló de regímenes proobreros como el gobierno de Juan José Torres (1979-71) a dictaduras anti-obreras como lo fueron la de Barrientos (1964-65) o la de García Meza (1980-81). Una conciencia, que es seguro bebió de la cultura política sindical minera, caracterizada por una organización muy disciplinada y jerárquica, en la que la formación política desde los propios centros mineros produce cuadros políticos y trabajadores con una gran conciencia de clase y una gran fidelidad al sindicato. En el período constitutivo de la “memoria intermedia” (Do Alto, 2012:165) boliviana, que va de la

revolución protagonizada por el MNR (1952) al decreto 21060 (1985) que inicia la etapa neoliberal, el sindicato es mucho más que una organización centrada en el reclamo salarial, es “la forma de organización social predominante, la que da forma a los derechos cívicos y políticos -ciudadanía- de la sociedad en la que está inserta” (Linera, 2008:142) y es también marco de construcción de la identidad colectiva. Es así que la influencia de un dirigente sindical trasciende el ámbito de trabajo. García Linera (2008:278-279), desde una dialéctica materialista opina que la forma de construcción de liderazgos y formas de ascenso en el seno del sindicato, está íntimamente relacionado con la racionalidad adquirida al interior del centro de trabajo. De esta manera, en un tiempo de clase específico -caracterizado por la previsibilidad a largo tiempo que ofrece un trabajo fijado en el tiempo y el espacio- la conciencia sindical va interiorizando la lógica que se da entre el maestro de oficio y el recién llegado. El primero, mediante una férrea cadena de mandos y una obligada fidelidad, va poco a poco transmitiendo el secreto al aprendiz. Esta racionalidad adquirida será la que explicará en parte las formas de fidelidad a la organización, formas de promoción de sindicalistas y las características de la “forma sindicato” que todavía hoy se aprecian en Bolivia, y que son parte de la cultura política de Manuela.

Le tocó vivir en su etapa universitaria el inicio de la implementación del decreto 21060, y ver a compañeros de la universidad dejar sus estudios porque sus padres -muchos mineros despedidos de las minas privatizadas- no podían pagarles la carrera, “le dio mucha bronca(...) Entendí que era eso de que los neoliberales se lo llevaban todo”.

Nacida en el seno de una familia minera pero sin escasez económica, es socializada desde joven en el discurso de la justicia social y organización comunitaria, se sumerge en su adolescencia en la reivindicación política organizada.

Una concepción del agente individual, del ciudadano, que entiende que desde el pueblo organizado se debe fiscalizar, controlar las prácticas del poder estatal. Una concepción que se configura dentro de una dinámica de clase que entiende a la clase trabajadora como un agente político querellante más que soberano. Asume la legitimidad de las autoridades políticas para tomar decisiones delegadas por el pueblo, siempre y cuando cumpla las responsabilidades que el sujeto popular a depositado en él, siempre que rinda correctamente las cuentas. Concepción de entender la relación entre dirigentes y dirigidos que mantendrá hasta la fecha.

Muy a su pesar, a finales de los ochenta tiene que abandonar su país porque su madre afirma que “me tengo que ir, pero yo no me voy sola, me voy con mi enfermera que es mi hija”. Es así, que Manuela, resignada ante la imposición patriarcal que se le presenta por su condición de mujer/cuidadora, se ve obligada a abandonar sus aspiraciones individuales y a cargo de la madre enferma, emigra hacia la capital argentina.

La forma de entender la comunidad como espacio de acción política, la militancia con la que se deben atender esos asuntos públicos y la forma de liderarlos, el modo de entender la relación entre ciudadana y autoridad estatal, son aspectos que conforman la lógica de acción de Manuela, aspectos de su cultura política. Aprendidos en la Potosí minera, y puestos hoy en práctica en Buenos Aires.

Muy diferente es la trayectoria de Alicia, nacida en La Paz en los años en los que el dictador Videla (1976-83) continuaba su intento por exterminar físicamente todo cuerpo que eventualmente pudiera tomar actitudes progresistas en Argentina y durante el aliento final de la dictadura García Meza (1980-81) en Bolivia. Ella ha trabajado, como militante del MAS-IPSP, junto con el

cónsul boliviano en Buenos Aires desde mediados de Abril de 2014, en la organización de la campaña electoral y la organización de la comunidad. A diferencia de Manuela, Alicia construyó su conciencia política en relación a una sociedad boliviana que vivía una etapa de reflujo en lo que a la lucha popular se refiere. En una década -la de los 90- en la que el modelo neo-liberal a través de sus monopolios de producción de significados construía una hegemonía cultural que fomentaba una actitud políticamente pasiva entre la juventud de la urbe paceña.

Alicia, persona clave en la estructuración del MAS en Buenos Aires, se socializa políticamente en un ambiente universitario algo pasivo. Como ella misma reconoce, son los sucesos como la Guerra del Agua que comienzan a visibilizarse a partir del año 2000, las que empiezan a despertar su conciencia política, su necesidad de organizarse para incidir en los asuntos públicos. Esa inquietud se proyecta en Evo Morales, que es para entonces líder visible del MAS-IPSP y personificación de las esperanzas de muchas personas que empiezan a ver el régimen neo-liberal y neo-colonial en su conjunto como el problema a solucionar. A diferencia de Manuela que forja su conciencia desde un espacio más contestatario, Alicia profundiza su formación política, su concepción del Estado, la autoridad o la participación política en un orden en el que el pueblo organizado en una serie de movimientos sociales ha asaltado el poder del Estado, y trabajando desde la vicepresidencia.

Con estas dos experiencias, queremos resaltar que no existe un modelo de participación política atribuible al boliviano. Las formas de entender la política y la participación de los sujetos en Bolivia varían muchísimo según la zona en la que nos situemos. No se concibe de igual manera la forma en la que un dirigente debe cumplir con sus bases,

lo común o la autoridad en El Alto de la Paz, en el Chapare Cochabambino o en un *ayllu* del departamento de Potosí.

Pero si esto es así ¿Porqué podemos hablar de cambios en la forma de participación política de la comunidad boliviana en Buenos Aires? Porque efectivamente, las formas en la que esta se desarrolla, no son una extensión de las formas de participación que las personas emigradas experimentan en su país de origen. Éstas, son más bien el resultado del encuentro entre el bagaje político del agente que llega con las condiciones estructurales que encuentra en la sociedad de acogida. Y en este punto si podemos hablar de condiciones relativamente más parejas.

Primeramente, porque se insertan en una sociedad que se cuenta a sí misma un relato en el que la inclusión plena de extranjeros se presenta difícil. El proyecto nacional argentino, deja de estar sustentado en la necesidad de fuerza de trabajo a partir de la década de los 20 (Pacceca y Courtis, 2008:11), aunque su presencia sea funcional por abaratarla y favorecer así la lógica de acumulación capitalista. Como indican Canello, Gavazzo, Gallinati, Groisman y Nejamkis (2012:96) el modelo económico vigente en los años noventa atrajo a grandes contingentes de migrantes limítrofes, tras lo cual comenzaron a proliferar discursos xenófobos que los responsabilizaban por las crecientes tasas de desempleo y delincuencia. Esto dio lugar a lo que Grimson (2006) ha llamado la “extranjerización de los excluidos”. De esta manera, progresivamente se identifica lo pobre con lo boliviano, y esto con los males que periódicamente acechan al país; desempleo, precarización, inseguridad o delincuencia. Esta negativa significación de su condición de inmigrados, les imprime un estigma en sus oscuros cuerpos, tengan los papeles en regla o no. En el caso de los segundos, experimentan además, una similar forma de relación con la autoridad policial y el Estado disciplinador,

en el que el miedo, la inseguridad, la violencia, el desconocimiento de los derechos y la irregularidad son la norma. Cierta enajenación, extrañamiento de la sociedad que experimentan como un mundo que pasa frente a ellos sin su participación y con una actitud hostil. Esta situación, que la inmensa mayoría de inmigrantes bolivianos viven o han conocido, es una de las condiciones que explica su tendencia a unirse, organizarse y construir ese “otro mundo” que brindará un espacio de construcción de identidad colectiva -un nosotros- y también una serie de redes que proveerán de relativa seguridad material y emotiva.

En esa estrategia en la que prima la seguridad y progreso familiar, los inmigrantes bolivianos se han reconocido como similares, y en un nuevo contexto, han re-articulado su identidad, que recordemos es siempre situacional y compuesta. Situacional, mas no arbitraria, pues frente a unas nuevas condiciones de vida, un nuevo entorno, el sentimiento nacional se ha probado como “identidad de cohesión fuerte” (Linera, 2014:18), que se ha mantenido -incluso exacerbado- como principio articulador de los demás fragmentos de la identidad compuesta individual recreando “una nueva cultura nacional” (Grimson, 2011:95). Podemos decir, que la bolivianidad re-construida en esta nueva situación ha creado un terreno fértil y una narrativa coherente para que se desplieguen, de manera justificada las otras identidades. Es así, que el origen territorial común ha sido principio articulador de estas personas, siendo esta la razón por la cual hoy hablamos de la comunidad boliviana. Principalmente desde asociaciones de preservación de algún aspecto de la cultura de origen, las bolivianas han formado “espacios de comunicación y un entramado de relatos comunes” (Grimson, 2011:21) intra y transculturales a través de los cuales han ejercido y padecido políticas de identidad que han acabado formando

fronteras identitarias relativamente impermeables. También hoy, aunque exista afinidad entre la comunidad boliviana y ciertos fragmentos de la sociedad bonaerense, las personas entrevistadas marcan claramente esta frontera -a la que no debemos atribuir carga valorativa unívoca- al referirse a los bolivianos como *nosotros*, y al resto como *ellos*.

Por otra parte, el trascender la enajenación mediante la construcción de una identidad inserta en un colectivo, se presenta condición *sine qua non* para la participación política consciente y colectiva. La relativa seguridad emocional y material, son componentes necesarios para el movimiento de una colectividad “en sí” a una “para sí”.

Pero volvamos a Manuela. En los años 80 había participado en piquetes, revueltas,... y nos preguntamos ¿Siguió con la misma dinámica en Buenos Aires? Obviamente no, de hecho su actividad pública cesó. Eran los 90 en la Argentina, la época la convertibilidad y las relaciones carnales con EEUU. Manuela llegó con la seguridad de tener un hermano médico asentado en Buenos Aires, y además beneficiada de la ley de amnistía que periódicamente decretaba el estado argentino para solucionar los problemas que su propia y restrictiva normativa migratoria generaba. Así, logró regularizar su situación en tres meses. De esta manera, vio recuperarse a su madre, comenzó a trabajar de enfermera, y tras la llegada de su marido de Bolivia, quedó embarazada de su primer hijo. Confiesa que siempre quiso volver a su país, pero que la situación socio-económica que habían logrado en Argentina era buena, y que una vez que volvió a Bolivia “me asusté”. Decidió quedarse con su familia, y en el 2000, instalada en *la Salada*⁸, decidió abandonar su trabajo de

enfermera para iniciar un emprendimiento textil. Fue en ese momento, después del nacimiento de su segundo hijo y habiendo adquirido un terreno para construir una nueva casa que se produjo el *default* y el estallido social bajo la proclama *¡Que se vayan todos!*.

“Y ahí, en el 2001, vimos toda la movida acá, vimos el trueque, vimos como la gente estaba saliendo a los saqueos,... esto ya pasó en Bolivia y está pasando acá (...) también los gobiernos lo estaban saqueando todo ¿Cómo puede ser?”

Duros sucesos que interconectaron en la subjetividad de Manuela la historia de sus dos países, y que también tuvo repercusión en la comunidad, ya que esta “asumió un rol activo asistiendo a aquellos “compatriotas” que precisaban ayuda en diversos frentes” (Canello, Gallinatti, Gavazzo, Groisman y Nejamkis; 2012). Duros tiempos también en lo inmediato, pues se separó de su marido y se quedó a cargo de toda la familia, el taller de la Salada y la casa a medio construir. Tras años de duro y precario trabajo, y ya con una situación económica y vital más estable, Manuela recuerda su re-nacer político en 2005.

“...cuando veo acá, el gobierno de Néstor, y el de Evo Morales, veo cómo destacaba ya allá... cómo la Guerra del Gas, del Agua, se estaban matando, una parte la media luna, cómo discriminaban a nuestros hermanos, colla, indio, todo... yo quería volver, pero llevar a ese caos a mi familia era algo que no se podía... y en ese punto dije, acá tengo

8. Inmenso mercado irregular bonaerense en el que sobre todo se venden textiles de fabricación casera.

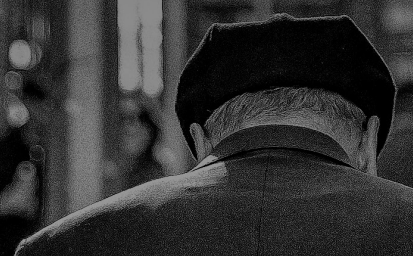
que ayudar. Y también vi, acá en la Argentina cómo nos discriminaban también, y no había alguien que ayudaba acá. Entonces dije, “tengo que empezar a hacer algo acá”.

Pero ¿Cómo hacerlo? No conocía de asociaciones que estuviesen dirigidas a ayudar a los compatriotas ni a promocionar y preservar la cultura boliviana. Con algo de resignación cuenta cómo, intentó hablar con la comunidad en alguna que otra fiesta que se organizó en la zona, para plantear la necesidad de dotarse de algún tipo de organización que fuese capaz de responder a las necesidades sociales que los compatriotas tenían. El primer intento fue en vano, no tuvo respuesta.

El sector textil se recuperó, y Manuela acumuló lo suficiente para montar una pequeña parrilla en Ituzaingó. El trabajar de cara al público, le dio la oportunidad de conocer de cerca la problemática de los compatriotas, se dio cuenta de la falta de asistencia que había desde instancias como el consulado. En esos tiempos, acudió a una radio del municipio con intención de publicitar su negocio a través de las ondas radiales. El dueño de la radio, acabó convenciéndola para que relanzase un programa de la comunidad boliviana que hacía tiempo estaba parado, y en ese momento Manuela descubrió la genuina herramienta de comunicación de la comunidad boliviana. Nada más empezar el programa comenzó a recibir llamadas, “hagamos esta actividad, esto, tal”, peticiones que se materializaron en el aniversario de la proclamación de la independencia de Bolivia, en la realización de un acto en Ituzaingó. Ese acto de reivindicación nacional, es recordado por Manuela como el momento en el que se inició el tejido de la red de relaciones que más tarde harían posible una organización más formal.

No obstante, esa red más o menos tupida, de relaciones más o menos intensas no adquiere forma institucional hasta que no entra en juego otro actor. Manuela comienza a hacerse un referente en el barrio, la gente acude a ella para solucionar sus problemas, y ella trata de solucionarlos, en ocasiones presentándose en la misma embajada o consulado. En una de esas visitas conoce al embajador Liborio Flores. Es él, quién le recomienda que organice a la comunidad, que convoque una reunión y que formalice una organización de la colectividad boliviana en Ituzaingó. Es así, que nace, tras la primera reunión a la que también asiste el secretario de la embajada, la asociación Juana Azurduy de Padilla de Ituzaingó (JAPI), con Manuela como presidenta. Asociación que nace para atender de manera más formalizada las necesidades tanto de los compatriotas en forma individual -escasez de recursos, trabajo, información, consejo, servicios, etc.- como a nivel colectivo -crear espacios de reunión, visibilizar la colectividad, celebrar sus fiestas, etc.-. Así Manuela se afianza como referente barrial. Al poco tiempo, recibirá una llamada.

“Me llamaron, del consulado, el cónsul personalmente, más los delegados que ya se estaban haciendo sus reuniones. Que yo integre la lista de delegados porque veían mi trabajo, se escuchaba que acá en Ituzaingó había una referente que estaba trabajando muy bien. Entonces me dijeron, que si o si tengo que ingresar al MAS-IPSP, me hicieron la posesión, el juramento de lo que es Evo Morales, así con la mano arriba, con la otra mano en el pecho, y jurando fidelidad al MAS-IPSP.”



Aquí vemos cerrarse el círculo, o la forma en la que creemos el MAS-IPSP plantea la organización de la comunidad. Por una parte, promueve la organización de los compatriotas en sus entornos más inmediatos -no olvidemos que es el propio embajador quién propicia la formación de la asociación JAPI-, de esta manera se crean las estructuras de base que permiten gestionar el poder y las decisiones zonales de forma ordenada. Con ello también se refuerzan los liderazgos locales, personas que cuentan con la representatividad de las bases y la legitimidad otorgada por éstas para tomar ciertas decisiones. Una vez formada la estructura política -en el sentido de que es una estructura que mediatiza las relaciones de poder interpersonal en el espacio de la comunidad barrial- zonal, y emergida la líder de forma interna, se invita a esa persona para ser participante del MAS-IPSP. La filosofía es clara a este respecto, puesto que el MAS es un instrumento político, debe ser utilizado por los movimientos sociales, ejercicio que se da a través de los líderes zonales.

Esta forma de construcción del instrumento, o del partido -si bien no es un partido político al uso, si que tiene algunas funciones tradicionales- tiene muchas ventajas, pero también son necesarias condiciones específicas para poder hacerlo. Ventajas, porque aún con ayuda puntual de organismos gubernamentales, es la propia comunidad la que se organiza, la que trabaja en defensa de sus intereses inmediatos, y la que en este proceso, hace surgir ciertos liderazgos. De esta manera, al aceptar el líder la participación en el MAS, la vinculación entre las bases y la dirección del instrumento es más natural, menos forzada, pues no es a través de una persona elegida por la dirección, sino que el vínculo es una persona con legitimidad de liderazgo en el seno de la comunidad. Una persona que previamente ha transitado el proceso de construcción de su liderazgo en los

términos marcados por su entorno más cercano. Por otra parte, en principio esto otorga un mayor grado de control a la comunidad, porque la persona que los representa es de su medio social -uno de los suyos- y si no cumple con la expectativas, pueden ejercer sobre ella modos de presión social muy efectivo -como el ostracismo o el boicot a su negocio en los casos más extremos-. Por otra parte, con esta operación, y ayuda puntual, el MAS asegura el sumar a sus filas una persona que cuenta con respaldo de las bases, y de esta forma, en principio agranda su base de apoyo social. Es un proceso que mantiene una tensión permanente entre la inmanencia y la transcendencia en referencia al espacio/tiempo sociocultural en el que se desarrolla.

No obstante, esto no sería factible, sin por lo menos dos condiciones. Por una parte la cultura de organización de base entre las personas de origen boliviano, y por otro la hegemonía, la aceptación general, la universalización de los presupuestos representados por el MAS-IPSP entre estas bases. Sin la primera, sería difícil pensar en la construcción tan rápida y eficaz de líderes de base, y sin la segunda, sería difícil concebir, que estas personas, poseedoras de cierto prestigio, poseedoras de una posición privilegiada una red durable de relaciones, de cierto "capital social" (Bourdieu, 2011:221) pusiesen en riesgo su posición iniciando carrera política en una organización marginal. De esta manera, vemos que los intereses son mutuos, si bien el MAS-IPSP gana con la incorporación de Manuela a sus filas, también Manuela gana, pues es ahora depositaria de cierto prestigio que el MAS-IPSP como organización se ha ganado, y además, ahora cuenta con más recursos -información, asesoramiento, organización y contactos- para afianzar su posición en la comunidad. De esta manera, Manuela, en su doble condición de presidenta de la asociación Juana Azurduy de Padilla -líder de la comunidad- y militante del

MAS-IPSP en Buenos Aires, encarna el nodo de unión que el MAS busca entre la dirección política y las bases comunitarias. Por supuesto, la entrada en el instrumento, además de la jura de fidelidad, implica otros cambios en lo que a la participación política se refiere.

Influencias que se condensan de una manera densa en el cierre de campaña del MAS-IPSP en Itzaingó. Celebrado el 5/10/2014 presenciamos un acontecimiento en el que Manuela -explícitamente llamada a tomar la palabra a título de “anfitriona”- opera como una auténtica persona nodal en el acto de cierre de la campaña partidaria. Activando las redes organizadas entorno a su rol como presidenta de la asociación JAPI, ha implicado a la asociación barrial de deporte y danza folklórica boliviana, además de infraestructura –mesas, sillas, cocina, etc.- y abundante mano de obra voluntaria que se dedica a las labores de cocina, servicio de barra y recogida. Por otra parte, activando las esferas sociopolíticas a las que tiene acceso desde su rol de delegada del MAS, ha atraído al resto de delegados de los comités políticos del AMBA y ha implicado a la organización juvenil Movimiento Evita, que ha sido fundamental para conseguir el espacio cubierto donde se realiza el acto. Además, ha logrado que el ayuntamiento nombre el acto como de *interés municipal* y el ayuntamiento haga acto de presencia apoyando un acto que pide el voto para un partido político con sede en La Paz.

Parte del tejido asociativo y cultural boliviano, representantes de las instituciones políticas argentinas, movimientos políticos argentinos de base y individualidades diversas creando un lugar común. *La Patria Grande* como proyecto que permite la empatía mutua, el asociacionismo boliviano como condición de posibilidad y la acción política del MAS -encarnada en Manuela- como ‘gatilladora’ del acercamiento fraternal. Coyuntura regional, asociacionismo

barrial y acción individual que confluyen en una auténtica situación. Situación que muestra nuevas posibles formas de relación entre la comunidad boliviana y los movimientos de base argentinos, y que atisba posibilidad de alterar la forma de organización y reparto de poder en el seno de la comunidad.

4. A MODO DE CONCLUSIONES

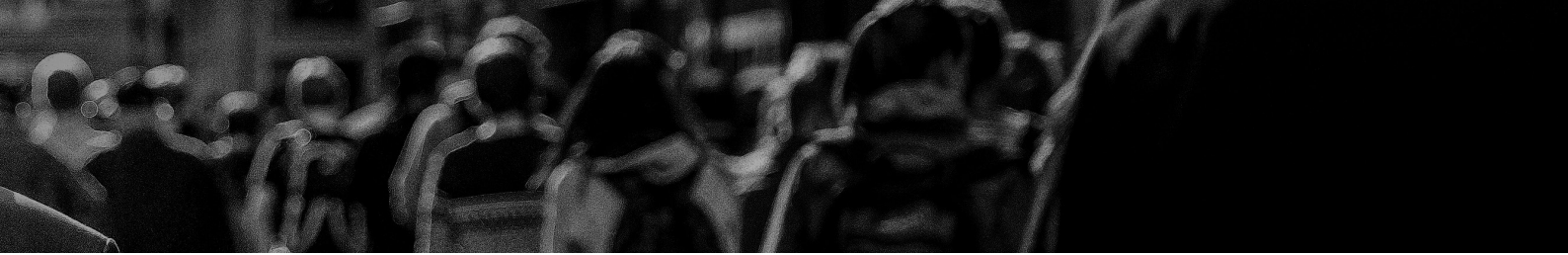
Ya pasadas las elecciones, y comiendo un *choripán* en la terraza de su pequeño negocio, Manuela nos comenta, que en lo que respecta al MAS, ahora está en un intenso proceso de formación política, que comprende mejor las injusticias socioeconómicas que por su condición de mujeres sus compañeras enfrentan, y que ha entrado de lleno en la recién creada CNMCIOB-BS de Buenos Aires. También Alicia, tras los comicios, nos comentaba que muchos eran los jóvenes de descendencia boliviana que estaban acudiendo a participar a los espacios políticos de *Generación Evo* creados ese mismo año. Hoy, pasado un tiempo, echando un vistazo a los medios de expresión comunicativa que posee la comunidad boliviana, como el *El Visor Boliviano* o *Jallalla*, vemos que estas organizaciones participantes del MAS-IPSP –particularmente Las Bartolinas- ocupan numerosas líneas de la actualidad comunitaria. Los canales comunicativos propios, particularmente los de *facebook*, también muestran gran actividad en el caso de *Las Bartolinas*. Teniendo en cuenta que la formación de comités políticos del MAS y la incorporación de líderes comunitarios a sus filas u organizaciones afines se ha fomentado en todos los partidos del AMBA donde ha sido posible, que efectivamente estas organizaciones han crecido y teniendo en cuenta la posición nodal, referencial que en muchas



ocasiones estas personas ocupan dentro de la comunidad, los cambios parecen más que probables. Cambios en la forma y el contenido de las reivindicaciones políticas, de por lo menos, parte de la comunidad organizada.

En este breve artículo, hemos tratado de sumergirnos en una fracción de la amplia y compleja comunidad boliviana del Área Metropolitana de Buenos Aires para indagar acerca de nuevas formas de participación políticas que se vislumbran en ella, y que dependiendo de muchos factores, creemos que pueden tener cierto recorrido e impacto en el seno de la comunidad. Ésta, presente en la capital argentina desde hace décadas, ha mostrado gran capacidad de auto-organización para poder sobrevivir de la manera más digna posible en el nuevo entorno. Cadenas migratorias iniciadas en la mayoría de los casos en función de una estrategia diseñada en términos familiares más que individuales, comenzaron a amontonarse a partir de los años 60 en la capital porteña, en medio de un proceso de urbanización e industrialización creciente. Con múltiples ramificaciones, esas redes sociales de innumerables hilos y que tienen a los agentes migratorios como nodos y principales productores, han sido tejidas durante décadas, creando circuitos donde la información, la ayuda material, los afectos, los bienes o los servicios han circulado dando cierta seguridad individual, familiar y colectiva. Así ha sido posible, aún en épocas económicamente estancadas mantener el flujo migratorio desde el corazón de Abya Yala hasta Buenos Aires. Mantener una estrecha relación con el país de origen y sus gentes, implicando -si bien no físicamente- las personas de los dos polos de la cadena migratoria en las mutuas realidades. Así se han ido configurando estas comunidades transnacionales, en las que la participación política ha sido un práctica imprescindible para la adaptación al nuevo entorno.

El nuevo contexto material e ideológico regional construido durante la década ganada (Uharte y Vázquez, 2015) ha mirado más a la integración latino-americana que a su histórico dominador del norte, favoreciendo la intensificación de los lazos inter-estatales -por arriba- y populares -por abajo- de ciertas fracciones de la población. Si bien esta integración por arriba está siendo fuertemente contestada por sectores oligárquicos y sociales en países como Venezuela, Brasil y la propia Argentina -forzando un cambio de época en la región-, esto no ha hecho desaparecer las solidaridades forjadas entre sectores populares de una *Abya Yala* que en la lucha conjunta contra el modelo neoliberal impuesto tras el Consenso de Washington, han dibujado un nuevo sentido común. Sentido que gobierne quién gobierne el aparato Estatal, sigue permeando la consciencia de muchos sectores populares, afectando al marco interpretativo de las agentes y a su forma de participación política.



BIBLIOGRAFÍA

- BOURDIEU, P. (2011) *Las estrategias de la reproducción social*. Buenos Aires: S.XXI editores.
 - CALDERÓN, L. (2006) "El estudio de la dimensión política dentro del proceso migratorio". Revista *Sociológica*, 60: 43-74.
 - CANELLO, B. GALLINATTI, C. GAVAZZO, N. GROISMAN, L. NEJAMKIS, L. (2012) "¡Todos con Evo! El voto boliviano en Buenos Aires!". En *Diáspora y voto en el exterior. La participación política de los emigrantes bolivianos en las elecciones de su país de origen*. En LEFLEUR, J.M. (Ed.) *Diáspora y voto en el exterior. La participación política de los emigrantes bolivianos en las elecciones de su país de origen*. Barcelona: CIDOB, pág.91-110
 - DO ALTO, H. (2012) "La "revolución" de Evo Morales o los caminos sinuosos de la refundación de Bolivia". En GAUDICHAUD F. (eds.) *El volcán Latinoamericano*. Santander: Otramérica, pág.164-184.
 - ERREJÓN, I. (2012) *La lucha por la hegemonía durante el primer gobierno del MAS en Bolivia (2006-2009): un análisis discursivo*. Madrid: Tesis doctoral en la UC.
 - GLICK SCHILLER, N. BASCH, L. SZANTON BLANC, C. (2009) "De inmigrante a transmigrante: aproximación teórica a la migración transnacional". En SÁNCHEZ MOLINA, R. (eds.) *Etnografía y sus aplicaciones*. Madrid: Editora Universitaria Ramón Areces, pág 325-354.
 - GRIMSON, A. (2006) "Nuevas xenofobias, nuevas políticas étnicas en la Argentina". En GRIMSON, A. JELIN, E (Ed.) *Migraciones regionales hacia la Argentina. Diferencia, desigualdad y derechos*. Buenos Aires: Prometeo.
 - GRIMSON, A. (2011) *Relatos de la diferencia y de la igualdad*. Buenos Aires: Eudeba.
 - HERNÁNDEZ CORROCHANO, E. (2012) *Teoría feminista y antropología: Claves analíticas*. Madrid: Editorial Universitaria Ramón Areces.
 - HINOJOSA, A. DOMENECH, E. LEFLEUR, J.M (2012) "Surgimiento y desarrollo del "voto en el exterior" en el "proceso de cambio" boliviano". En LEFLEUR, J.M. (Ed.) *Diáspora y voto en el exterior. La participación política de los emigrantes bolivianos en las elecciones de su país de origen*. Barcelona: CIDOB, pág.39-64.
 - LINERA, A.G.(2014) *Identidad Boliviana: Nación, mestizaje y plurinacionalidad*. Bolivia: Vicepresidencia del Estado Plurinacional de Bolivia.
 - LINERA, A.G. (2008) *La potencia plebeya*. Buenos Aires: Prometeo Libros y CLACSO.
 - PACCECA, M.I. COURTIS, C. (2008) *Inmigración contemporánea en Argentina: Dinámicas y políticas*. Santiago de Chile: CEPAL.
 - UHARTE POZAS, L.M. VÁZQUEZ PUENTE, U. (2015) *Herri borrokei begirada analitikoak: Irabazitako hamarkada Latinoamerikan*. Bilbao: Euskal Herriko Unibertsitatea Argitalpen Zerbitzuak.
- ### Entrevistadas
- 05/10/2014- Roberto; Miembro del comité político de la zona de Berazategui y Quilmes.
 - 10/02/2015- Alicia; Colaboradora del consulado en la etapa electoral de 2014, militante del MAS-IPSP y Generación Evo de Buenos Aires.
 - 30/10/2014- Manuela; Presidenta de la asociación Juana Azurduy de Padilla de Ituzaingó, militante de CNMCIOMB-BS y del MAS-IPSP.
- ### Fuentes
- Resultados electorales del 12 de octubre de 2014. En:
 - http://www.oep.org.bo/images/elecciones_2014/Resultado%20de%20las%20elecciones%20generales%202014/FINALISIMA%20RESULTADOS.pdf [Revisado el 10/01/2017]

IMPORTANCIA DE LA AGENCIA Y LAS PRÁCTICAS CORPORALES EN LA RECUPERACIÓN DE LAS DEPRESIONES¹

Depresión

Recuperación

Agencia

Antropología del cuerpo

Antropología del género

MARÍA ZAPATA HIDALGO²

UNIVERSIDAD DEL PAÍS VASCO

MARIAZAPATA@GMAIL.COM

RESUMEN

El artículo presenta algunas cuestiones percibidas y analizadas en una investigación etnográfica que estudia los procesos de recuperación en personas que han superado una depresión. La primera parte del texto propone un análisis sobre la multicausalidad de las depresiones desde la perspectiva de la antropología feminista y corporal. Para esto, se analiza como como diferentes estructuras socioculturales de desigualdad (género, edad, clase socioeconómica) que afectan a las personas, devienen en factores que facilitan el surgimiento de un *malestar social*

que es *encarnado* en cuerpos individuales. Una cuestión que en determinadas ocasiones toma la forma de una depresión.

La segunda parte del artículo aborda la recuperación del bienestar perdido desde el concepto de la agencia (*agency*), para comprender con una mayor complejidad el empoderamiento personal y colectivo en todo proceso de salud-enfermedad. Además, se presta especial atención a las prácticas corporales como herramientas necesarias para la activación y consecución de esta recuperación.

1. Algunos apartados de este artículo son una versión revisada de una publicación anterior (Zapata, 2016).

2. María Zapata Hidalgo es licenciada en Psicología (USAL, 2006) y en Antropología Social y Cultural (UNED, 2013). Magíster en Estudios Feministas y de Género (UPV/EHU, 2014), y actualmente inscrita al Programa de Doctorado en Estudios Feministas y de Género (UPV/EHU) con un proyecto titulado "Recuperación en depresiones: agencia, género y prácticas corporales", adscrita al Dpto de de Filosofía de los Valores y Antropología Social de la UPV/EHU y al Grupo de Investigación AFIT-Antropología Feminista Ikerketa Taldea, Donostia-San Sebastián (España). Cuenta además con la financiación del Programa para la Formación de Personal Investigador no Doctor del Gobierno Vasco (2015-2017). Las líneas de investigación sobre las que trabaja son: antropología del cuerpo y las emociones, antropología feminista y del género, y antropología de la salud y la medicina. Contacto: mariazapata@gmail.com

ABSTRACT

This article presents some questions which were noticed and analyzed during an ethnographic research that studies recovery processes of people who get over a depression. The very first part of the text proposes an analysis about depression's multicausality through the perspective of feminist and corporal anthropology. For this purpose, it's analyzed how different socio and cultural structures of inequality (gender, age and social class) that affect people, become factors which facilitate the emergence of a *social malaise* that is *embodied* in individual persons. An issue that, on certain occasions, takes the form of a depression.

The second part of this article deals with the recovery of the lost well-being through *agency* concept, to understand with greater complexity the personal and collective empowerment in the whole health-disease process. Besides, particular attention is given to bodily practices as necessary tools for the activation and the achievement of this recovery.

1. INTRODUCCIÓN

A partir de algunos resultados que están surgiendo en el marco de mi tesis doctoral³, quisiera plantear aquí ciertas cuestiones percibidas y analizadas hasta el momento. La investigación que estoy realizando, usando como metodología una etnografía feminista y corporal, está centrada en el estudio de los procesos de recuperación de personas que han superado una depresión -o que al menos ya no presentan signos severos-, a partir de sus

relatos y de los significados que ellas mismas les otorgan a sus experiencias. Para esto, estoy realizando entrevistas semiestructuradas y observaciones participantes en actividades que se han relatado como significativas para la recuperación, con casi una treintena de informantes y residentes en las comunidades autónomas de Euskadi y Cataluña⁴. El objetivo de esta investigación etnográfica es

3. Esta investigación comenzó como Trabajo Fin de Máster en Estudios Feministas y de Género de la UPV/EHU (Zapata, 2014), y continúa en la actualidad como tesis doctoral vinculada al programa de Doctorado de Estudios Feministas y de Género y al Dpto. de Filosofía de los Valores y Antropología Social de la misma. Cuenta además con la financiación del Programa para la Formación de Personal Investigador no Doctor del Gobierno Vasco. La directora de ambos trabajos es Mari Luz Esteban Galarza.

4. La elección de estos dos territorios vino motivada porque poseen características socio-económicas parecidas, y porque como investigadora, al haber vivido y trabajado en ámbitos relacionados con la salud mental dentro de estas comunidades, poseía un conocimiento previo tanto sobre las características socioculturales de las mismas como sobre la red asistencial en salud mental, lo que puede facilitar el análisis de los procesos y contextos de las personas entrevistadas.

describir y analizar aquellas tácticas, estrategias⁵ y factores personales, colectivos y culturales que facilitan los cambios necesarios para alcanzar la recuperación del bienestar, prestando una especial atención al ámbito del género, del cuerpo y de la agencia.

El interés por estos tres ámbitos ha sido una cuestión necesaria según me iba aproximando al objeto de estudio por varias razones, algunas de las cuales se expondrán en este texto, además de varios aspectos percibidos y analizados hasta el momento en relación con los tres territorios de estudio mencionados. Así, en el apartado que sigue se explicitarán ciertas desigualdades socioculturales que podrían estar facilitando la aparición de las depresiones, para enmarcar este tema de estudio desde el análisis antropológico feminista y corporal. Esto ha permitido un enfoque algo más complejo que el enfoque psicológico o el médico-psiquiátrico, que en la mayoría de los casos individualizan este malestar y minimizan la importancia de lo colectivo y lo cultural. En el tercer apartado del texto se abordará el concepto de agencia y su aplicación para entender los procesos de recuperación del bienestar frente a esas estructuras de desigualdad mencionadas. Además, se prestará atención a la importancia de las prácticas corporales como herramientas para este empoderamiento personal y colectivo ante la enfermedad.

2. ENCUADRE ETNOGRÁFICO

Para facilitar la lectura y no confundir a la/al lectora/or con demasiada información, he seleccionado el relato de dos personas entrevistadas, que servirá de ejemplo para muchas de las cuestiones comentadas. La selección ha sido motivada porque son dos informantes con las que ya he realizado la observación participante, y por las diferencias entre ambas en relación a su proceso y situación vital.

La primera es Inma⁶, una mujer de sesenta años que proviene de una familia de clase trabajadora. Vive en un municipio de tamaño medio de Bizcaya desde hace cuarenta años, adonde llegó desde el sur de Extremadura. Está casada con Enrique, es madre de Iker -de treinta y cinco años- y de Jasone -de veintiocho años-, y tiene una red extensa de amistades sólidas en su lugar de residencia. Inma pertenece también a la clase trabajadora; emigrante por necesidad económica, ha trabajado toda su vida en una fábrica como operaria, donde además fue durante mucho tiempo representante sindical, pero su forma de vida demuestra una capacidad adquisitiva propia de las nuevas clases medias. Es una persona muy habladora y relata su historia con todo detalle, hasta lo más insignificante. Es una mujer con un carácter fuerte y alegre, y con una gran actividad cotidiana. Inma ha vivido dos períodos de depresión: uno de seis meses hace ya cinco años, y una recaída de un año de duración en 2014. Con ella, y como parte de la observación de campo, he podido acudir a clases de pilates, a tomar café en compañía de sus amistades y a un encuentro con su familia.

El segundo relato seleccionado es el de Andrea, un

5. Según el esquema de Michel De Certeau (1988) sobre prácticas de resistencia antidisciplinaria, las *estrategias* serían actos donde hay una voluntad previa de la persona, mientras la *tácticas* son activaciones menos planificadas y más fragmentarias (citado en Ferrándiz, 2004:24-25).

6. Todos los nombres propios de las personas informantes y los aparecidos en sus relatos son ficticios, tal y como se acordó previamente en las entrevistas y observaciones participantes.

hombre de origen argentino que tiene cuarenta y dos años y reside en Barcelona desde hace diecisiete. Es psicólogo social de profesión, pero vive una situación económica muy precaria. Actualmente está contratado a media jornada por la asociación *Activament*⁷ que él mismo fundó junto a otras personas, y compagina este trabajo con otros, tanto formales como informales, que apenas le dan para cubrir sus necesidades. Además, su situación de desarraigo no favorece o facilita redes sólidas de apoyo mutuo. Parece una persona observadora; mira mucho, escucha bastante antes de hablar y siempre está sonriendo. Andrea me cuenta que ha vivido la depresión desde la infancia, con frecuentes recaídas. La última fue a principios del 2016, de la que ya está recuperado. Con él he podido acudir a varias reuniones y formaciones de *Activament*, a comidas informales con personas de la misma asociación y hemos ido juntas a varias actividades de ocio.

3. INFLUENCIA DE LO SOCIOCULTURAL EN LA PÉRDIDA DEL BIENESTAR PERSONAL

Entre un 18,4% y un 32,7% de las mujeres de la C.A. de Euskadi, y entre un 10% y un 23,9% de hombres tienen un diagnóstico por depresión, según rango de edad, siendo correlativo el aumento de diagnósticos con el avance de los años. Además, es más habitual en personas con un nivel inferior de categoría profesional⁸, y por lo tanto de

rentas. Así, podríamos decir que los factores de mayor vulnerabilidad ante la depresión son: el género (ser mujer), la edad (ser mayor de 65 años) y los ingresos económicos (bajos o muy bajos).

Desde la Antropología de la Medicina y de la Salud, algunas/os autoras/es como Ángel Martínez-Hernández (2008) advierten que quedarse en una concepción de la salud o la enfermedad basada únicamente en el determinismo bio-fisiológico parece insuficiente, ya que es en el ámbito de lo socio-cultural donde se dan tanto los estreñimientos posibles de las estructuras socio-culturales que tienen impactos sobre la salud de las personas (pobreza, género, calidad ambiental, etc.) como la construcción social de la enfermedad que marcará los límites entre normalidad y anormalidad, y los hábitos o comportamientos sociales asociados a esa enfermedad (ibídem:68-67). Por otro lado, algunas teorías biomédicas han relacionado las depresiones con una disfunción de determinadas hormonas como pueden ser los estrógenos o la existencia de bajos niveles de serotonina, pero ninguna de estas teorías tiene suficientes pruebas empíricas ni está demostrada a día de hoy (Burín, Moncarz y Velázquez, 1990; Gøtzsche, 2014:219; Healy, 2015).

Lo que argumentaré a continuación es que, gran parte del sufrimiento personal que acaba propiciando una depresión tiene que ver con situaciones derivadas de una determinada posición de desventaja en el sistema social y cultural de pertenencia, razón que me llevó a acuñar el

7. *Activament* es una asociación sin ánimo de lucro que se define a sí misma como: «un grupo de personas que pasamos o hemos pasado la experiencia del trastorno mental y que nos organizamos para participar como agente activo en el ámbito de la salud mental de Cataluña». Extraído de <http://www.activament.org/es/qui-som/> (Consulta: 08-08-2016).

8. Datos de la *Encuesta de Salud del País Vasco 2013*, realizada por EUSTAT. Extraído de: http://www.eustat.eus/elementos/ele0000500/ti_Prevalencia_bruta_y_estandarizada_de_sintomas_de_ansiedad_y_depresion_en_la_CA_de_Euskadi_porsexo_y_grupo_socioeconomico__2002-2013/tbl0000536_c.html#axzz2o0zrBqbl

término de *malestar social encarnado* en el marco de esta investigación, como una forma de abordar las depresiones desde el prisma de la etnografía corporal.

La forma en que esta *precaridad*⁹ provoca sufrimiento en las personas entrevistadas es variable, pero existen algunas cuestiones comunes que pueden ayudar a entender la influencia de las desigualdades estructurales en la aparición de las depresiones, y por tanto las posibilidades para los cambios que facilitarán una recuperación. A continuación veremos la influencia en los procesos de Andrea e Inma de los tres factores de vulnerabilidad ante la depresión señalados por los estudios estadísticos: pobreza, género y edad. Si bien mostraré la influencia de los mismos de forma separada para facilitar el análisis, en la realidad están interrelacionados de forma compleja, como el/la lector/a podrá intuir.

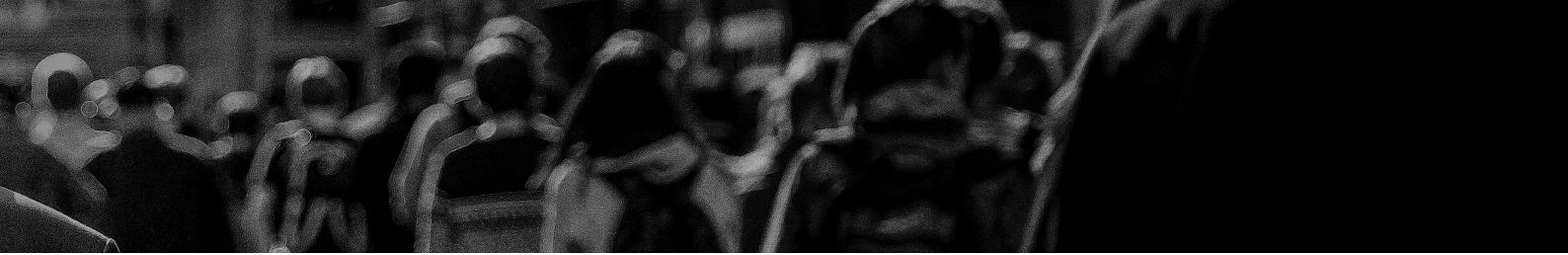
En cuanto al primer factor, las desigualdades económicas y su relación con los procesos de salud-enfermedad, es una idea que ya ha sido desarrollada por una vasta bibliografía desde diferentes disciplinas y desde diferentes ámbitos de la Antropología. En lo que tiene que ver con la Antropología Médica, antropólogas/os como Arthur Kleinman, Veena Das y Margaret Lock (1997) desarrollan el concepto del *Social Suffering* (sufrimiento social), y a partir del estudio de sociedades que han padecido los estragos de la guerra o la pobreza extrema, señalan cómo los factores opresores (o depresógenos) de las estructuras socio-económicas en las que vivimos, junto a la manera en que se elabora el padecimiento dentro de estas situaciones de desigualdad,

suponen mayores posibilidades de enfermar en general, y en particular en toda la esfera psicológica. O Arachu Castro y Paul Farmer (2003:31), que explicitan como la violencia estructural de países empobrecidos es la causante de enfermedades como el SIDA porque impide «desarrollar y llevar a la práctica una mínima autonomía individual o colectiva».

Esta cuestión es muy notoria y constante en el relato de Andrea. Él, tanto en las tres entrevistas que hemos realizado como en las observaciones de campo, señala cómo la falta de recursos económicos que desde siempre ha vivido le expone a múltiples factores de estrés y cansancio, y supone un obstáculo en la consecución de su bienestar. Como proviene de una familia de clase social baja, ya desde joven se vio obligado a trabajar y vivir en un barrio muy marginal de Buenos Aires para poder estudiar en la universidad, y después emigrar a otros países sudamericanos y finalmente a Europa en busca de oportunidades de mejora laboral. Esto le ha llevado al desarraigo social, y otras muchas adaptaciones en casi todos los aspectos de su vida, características de todo proceso migratorio (Atxotegui, 2000:83). Hoy en día, aún vive los efectos de la precariedad económica, y esto le obliga a largas jornadas de trabajos nada gratificantes, mal pagados y que le impiden dormir bien o descansar todo lo que necesitaría, a no poder pagarse más terapias privadas que él ve como necesarias o incluso a tener que dormir en la calle durante días por no poder asumir el pago de un alquiler. Sirva de ejemplo estos retazos de su relato:

«El segundo semestre del año pasado es de lo

9. Judith Butler (2010:14-17) establece la diferencia entre precaridad (*precarity*) y precariedad (*precariousness*). Con la última se refiere a la condición material y existencial de toda vida en cuanto que es interdependiente con el medio y con las otras personas. Mientras que reservar el término de precariedad para referirse a «esa condición políticamente inducida en la que ciertas poblaciones adolecen de falta de redes de apoyo sociales y económicas y están diferencialmente más expuestas a los daños, la violencia y la muerte» (ibidem:46). Es decir, toda vida mantiene una condición de precariedad, pero el grado de precariedad que soportamos depende de las estructuras de poder que nos afectan, y por tanto es variable y/o cambiante.



peor que yo recuerde. Es verdad que la UOC¹⁰ paga muy mal, no sé si lo sabes, 530€ al mes, no te paga vacaciones, no tienes derecho a cobrar despido, tienes que pagar la seguridad social por tu cuenta, sí, sí, es un contrato de formación ¡diez años con un contrato de formación! [...] Bajó tanto la cantidad de matriculados [...] entonces un semestre trabajas y el otro no, un semestre trabajas y el otro no [golpes sobre la mesa]. Así no lo pasas muy bien, y me pasó el año pasado que cuando yo estuve tan chungo que no hice declaración de Hacienda, ni me acordé, ni lo miré, ni nada. Al año siguiente la hice, nadie me dijo nada. Cuatro años más tarde [golpes en la mesa] me llega una multa por no haberla hecho [...] Pasar una pensión familiar¹¹, pasar cuotas [por lo de Hacienda], yo pasé cuarenta y nueve días de finales de septiembre a octubre del año pasado en la calle. Unos días prestado de *okupa* y otros donde podía, todavía conservo una bolsa de dormir que la guardo aquí [...] Este primer semestre teniendo la referencia trabajé muchísimo más, volví a tener épocas que trabajaba ochenta horas: en la Fira de Barcelona donde he sido camarero, para el *Saràu*¹² cosas por encargo, para la UOC... todo lo que va saliendo, a todo que sí mirando para el segundo semestre porque el año pasado fue la cosa chungu, por suerte me pilló bien, si me pillaba mal no sé cómo la pasas [...] Se me hace difícil, ya te lo digo, esas épocas que trabajaba tanto y tenía un humor de perros, estaba durmiendo fatal, fueron dos meses

chungos, si hubieran sido muchos no sé como hubiera acabado. Es jodido, tienes que hacer equilibrios entre poder cubrir necesidades básicas y sentirte bien con lo que haces».

Por otro lado, en el relato de Inma, lo primero que cita es el cuidado y la posterior muerte de sus padres, que tenían cerca de ochenta años y que vivían en un pueblo de Badajoz. Inma y su marido estuvieron yendo desde el pueblo de Vizcaya donde residen, durante un año y cada fin de semana, para poder atenderlos. Esto supuso para Inma mucho sacrificio y esfuerzo personal:

«Era una paliza [...] pasamos mucho y ahí empezó mi sufrimiento. Porque trabajaba, yo trabajaba, y al final cogiendo horas, al final debía a la empresa ni se sabe las horas. Cuando murieron mis padres estuve devolviendo horas...».

Pero luego, tres años más tarde, llegaron otros factores que aumentaron su sufrimiento; la incapacidad de su marido, la muerte de un familiar muy cercano y una enfermedad grave de su hija:

«Mi marido tuvo un accidente, se cayó de una escalera de tres metros [...] Y estuvo tres meses sin poderse mover de la cama [...] yo empecé a trabajar por la tarde y estaba con mi marido toda la mañana, lo lavaba, le hacía todo y luego ya me iba a trabajar, trabajaba ocho horas. Entonces ya estaba

10. La UOC es la Universitat Oberta de Catalunya, donde Andrea trabaja como consultor docente de varias asignaturas.

11. Tiene una hija en Bolivia que está bajo la tutela de su ex-esposa.

12. Asociación sin ánimo de lucro que ofrece actividades de ocio para personas con diversidad funcional.

un poco alterada. Pero luego en mayo murió un primo mío, que era como mi hermano, de un infarto fulminante, y fue todo un cúmulo de cosas, porque luego en junio a Jasone le encontraron un bulto que estábamos cinco meses ya que le dolía mucho el cuello, la espalda, que íbamos a masajistas, a homeópatas. Bueno, cinco meses sin parar, entre que mi marido estaba en la cama y con Jasone que el médico de cabecera nos decía que no era nada. Hasta que ya un día fuimos a urgencias, y ella tenía un bulto y el médico de aquí le decía que era un ganglio, alguna infección, y cuando fuimos aquel día a urgencias nos dijeron que no era un ganglio sino que era un tumor linfático y la operaron en junio [...] Y bueno pues estuvimos mes y medio en el hospital. Mi marido aquí en la cama y yo en el hospital con ella. Bueno, tuve mucha ayuda de mi familia [...] fue un año horrible, pero yo no caí para nada, era una persona que ni yo misma me creía lo fuerte que estaba. No podía caer, no tenía tiempo de caer ni podía pensar en eso y comía, adelgacé doce kilos pero no paraba de comer. [...] Cuando empezaron los dos que ya estaban bien, que Jasone estaba más animada y que Enrique ya andaba bien, no sé cómo fue, no sé si fue de la noche a la mañana, pero sí que iba a trabajar y no tenía ganas, estaba como muy baja, y yo no soy así, porque yo siempre he sido... me gusta mucho la juerga y salir. Y entonces ya vi que no era yo, que yo no era yo y que necesitaba ayuda. Entonces fui a un psiquiatra, fui al médico...».

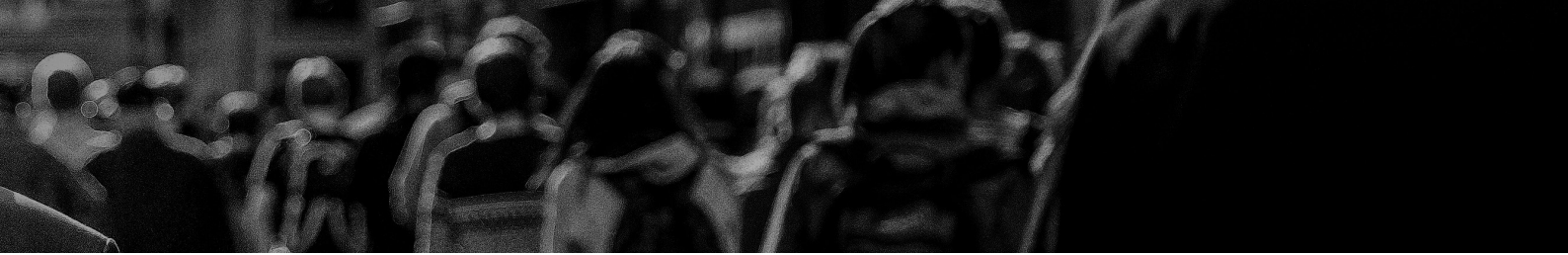
Si miramos su experiencia desde el prisma de las

desigualdades económicas, Inma no ha tenido oportunidad de contratar un servicio de cuidadoras/es profesionales, ni dejar de trabajar mientras realizaba ella misma estas tareas de cuidado suponiendo todo esto una triple jornada laboral: la asalariada en la fábrica donde trabajaba, la de cuidados a las personas enfermas y las labores domésticas de su hogar. Todo esto le llevó a un cansancio extremo que facilitó o determinó la aparición de la depresión.

El segundo factor de influencia es el género. Una cuestión que es común en casi todos los relatos que se han recogido para la investigación es una vivencia conflictiva respecto a los modelos de feminidad y masculinidad hegemónicos. Estos espacios de conflicto entre lo que se exige socialmente y lo que provoca en las vidas individuales podría ser un catalizador de sufrimientos tan intensos que acaban facilitando el surgimiento de las depresiones.

En el caso de los hombres entrevistados la mayoría de veces (en ocho de los nueve informantes) aparece un conflicto personal con el ámbito de lo profesional. Andrea decía: «Necesito caricias y no aplausos» en relación a lo que él considera una carrera profesional fallida, o se define como *workaholic*¹³ porque no puede disfrutar de su ocio, siendo el trabajo remunerado o productivo su único lugar de placer. Y otra cuestión en Andrea es que se queja del trato familiar que padecía cuando expresaba el dolor emocional que ya desde pequeño sentía: «Yo he crecido en un contexto muy heteropatriarcal, en un pueblo muy machista [...] Y de no sentirte un macho porque tienes emociones. Y tener emociones de sufrimiento y eso no es ser hombre. Y ya comienzas desde chico a dudar. Y de sentirte como femenino por el tema de las emociones, pero no tengo duda de qué

13. Persona adicta al trabajo.



me excita». Con sus últimas palabras vincula la sexualidad heteronormativa con la masculinidad hegemónica, reproduciendo parte de la ideología heteropatriarcal del contexto dónde creció de niño, y creando así paradojas discursivas en las que aparecen tanto la asunción de la norma como resistencias a la misma.

En cuanto al tema de las emociones, Rosario Otegui Pascual (2010:231) nos habla de una socialización del sufrimiento que es diferente según el género. Así, aunque los hombres sientan dolor, no se les permite expresarlo y esta cuestión podría acarrear más sufrimiento, como señala Andrea. Por otro lado, el hecho de esconder el malestar por parte de los hombres podría ser uno de los determinantes de la brecha de género en el diagnóstico de la depresión, si estos no acuden a los centros de salud primaria para seguir ocultando su sufrimiento, haciendo así lo que de ellos se espera socialmente. Sin embargo, habría que ser cautelosas/os con esta lectura crítica de las estadísticas, porque no hay que olvidar que son las mujeres las que ocupan los lugares de mayor desventaja social y por tanto, las posibilidades de encarnar el malestar social también aumentan.

Si miramos el relato de las mujeres entrevistadas aparecen múltiples consecuencias de las desigualdades de género como aspectos señalados por los que se comienza a sufrir: cargas sociales y personales asumidas con la maternidad y el buen desarrollo de las criaturas, carga de los cuidados de otras personas dependientes, abusos sexuales, sentimiento de miedo o culpa por situaciones de las que no son responsables, o control de sus vidas y sus

cuerpos por parte de las familias y/o parejas.

En el caso de Inma, que hemos visto como se ve inmersa en un rol de *cuidadora informal*¹⁴, autoras como María del Mar García-Calvente et al. (2004) enumeran una serie de desigualdades en el reparto de estas tareas atendiendo a la cuestión del género. Por un lado, son las mujeres, normalmente familiares de la persona a cuidar, las que se encargan de los cuidados informales, y cuando ellas no pueden asumirlo buscan a otras mujeres (y no hombres) que puedan sustituirlas, las que serán cuidadoras secundarias. Por otro lado, cuando también los hombres se implican en estas tareas suelen hacerse cargo de las menos pesadas, menos cotidianas o que exigen menor dedicación. Además, García-Calvente et al. (2004) señalan cómo el ejercicio del rol de cuidadora principal tiene un alto coste sobre las vidas de las mujeres que es algo más que el tiempo dedicado; toda su vida se ve afectada y su salud también. Las autoras recogen los resultados de diferentes estudios centrados en personas cuidadoras de la CC. AA. de Andalucía (Mateo et al., 2000; Montoro, 1999; Moral et al., 2003), que afirman una relación entre el desempeño de estas tareas y efectos negativos sobre la salud, principalmente en la esfera psicológica más que en la física, que se manifiesta como depresión y/o ansiedad en una quinta parte de las personas entrevistadas, o como tristeza y agotamiento en un tercio de los casos, siempre en correlación directa según aumenta la edad de la persona cuidadora y la dependencia de la persona cuidada (García-Calvente et al., 2004:88).

El último de los factores estructurales mencionados

14. *Cuidados informales* es el concepto que utilizan García-Calvente et al. (2004:83) para referirse a la «prestación de cuidados de salud a las personas que los necesitan por parte de familiares, amigos, vecinos y, en general, personas de la red social inmediata, que no reciben retribución económica por la ayuda que ofrecen».

es el de la edad. Robert Butler (1969) definió el edadismo (*ageism*) como el complejo de concepciones y prejuicios socio-culturales que discriminan a las personas por ser viejas. Nuestras sociedades adolecen de otra jerarquía más debido a una ideología cultural de la edad obsesionada con la juventud. En el caso de Andrea, se siente viejo con sus cuarenta años; es de las primeras cosas que me dijo al vernos. Siente que ya ha vivido casi todo, o al menos que su juventud ha pasado sin lograr saborearla. Durante las observaciones este tema también es muy recurrente; para él es un fracaso rotundo no haber alcanzado el éxito profesional «¡a mis cuarenta años!», o habla de sus múltiples canas y sus arrugas incipientes como de un destino fatalista y próximo.

Inma también hace un comentario sobre la edad y además lo relaciona con las posibilidades en la recuperación: «Si tienes depresión y entras en la dinámica de que tienes un tratamiento, al final es muy difícil dejarlo. Igual si eres joven, pero yo ahora con la edad que tengo...». Anna Freixas Farrè (2008:43) señala como el edadismo provoca que la vejez se identifique:

«con elementos peyorativos como enfermedad, disminución de las capacidades mentales, fealdad, dependencia, aislamiento, pobreza y depresión, más allá de lo que la evidencia cotidiana puede mostrar como cierto (Butler, 1969). En el caso de las mujeres mayores los términos utilizados para definir las tienen connotaciones aun más negativas, corroborando el hecho social y cultural de que el

envejecimiento de las mujeres está marcado con potentes imágenes mentales desmoralizantes que funcionan como profecías de autocumplimiento (Covey, 1988)».

Esta cuestión podría ayudar a explicar por qué aumenta la tasa de cronicidad¹⁵ de las depresiones según avanza la edad, pero también el incremento del número de diagnósticos en general en personas mayores.

Recapitulando, tanto en el relato de Andrea como en el de Inma, encontramos múltiples referencias a como las desigualdades de género, de edad y de rentas son factores que favorecen la aparición de un *malestar social* que es *encarnado* en cuerpos individuales que enferman -a veces en forma de depresión- y que podría ser una forma de expresión -o quizás de resistencia- ante un dolor que es experimentado y al que se ve como incontrolable.

4. LA RECUPERACIÓN DEL BIENESTAR PERDIDO: AGENCIA Y PRÁCTICAS CORPORALES

Después del apartado anterior, quizás surja el desánimo por todo aquello que parece inamovible. Pero lo cierto es que las personas son capaces de recuperarse de una depresión, transformando de diferentes maneras todo aquello que las hizo sufrir. El primer paso necesario o el punto de partida para todo proceso de recuperación es la reflexividad, el *darse cuenta* del propio padecimiento, y quizás constituya uno de los momentos más dolorosos.

15. Se pueden definir las enfermedades crónicas como aquellas «de larga duración y generalmente de progresión lenta, además de que conllevan una limitación en la calidad de vida de las personas afectadas y de las personas cuidadoras, son causa de mortalidad prematura y ocasionan efectos económicos importantes en las familias, las comunidades y la sociedad» (Ministerio de Sanidad, Servicios Sociales e Igualdad, 2012:9).

Andrea comenta: «Yo recuerdo no haber ido a pedir ayuda a pesar de que era evidente lo que me estaba pasando, de que ya empezaba a tener conciencia de que “se te iba” o por miedo de consecuencias que me podría reportar, sobre todo laboralmente, el recibir un diagnóstico».

El segundo paso tras el *darse cuenta* es la intencionalidad de cambio por un deseo de bienestar. Ambas -reflexividad e intencionalidad-, estarían en la base de la desvinculación con el rol de enferma/o (Martínez-Hernández, 2008:132), pues facilitan que la persona perciba que la incapacitación no es total y que se vea a sí misma como agente de su propio proceso de salud-enfermedad. Inma relata:

«Y cuando tuve el segundo bajón fui dónde mi médico... yo no quería ir, y yo intentaba porque quería salir por mi misma y yo intentaba, pero no intentaba porque me daba igual todo [...] y él me dijo -¿quieres ir a la psiquiatra?- y yo le dije que no. Yo ya sabía las pastillas que a mí me iban bien y le dije -ponme esas y tú me llevas, y vamos a ver- y bueno, me puso las mismas [...] luego al año quité un poco porque yo le comentaba a él y me decía -pues prueba-».

La condición de sujeto paciente en la relación con los diferentes agentes de salud y el contexto puede transformarse y surgir un sujeto agente, creando así todo un continuo de prácticas y actitudes frente al propio proceso de enfermedad. En un extremo estarían aquellas actitudes y prácticas mantenidas que imposibilitan la autonomía de las personas y los colectivos, limitando los marcos de acción.

Y en el otro, estarían las formas en que se empoderan de su situación de salud-enfermedad, proponiendo y probando remedios a los sufrimientos que padecen.

Desde esta perspectiva, podríamos entender las recuperaciones como un proceso de agencia. El concepto de la agencia ha sido desarrollado por la teoría de la práctica, una corriente de pensamiento que, como señala Sherry Ortner (2006:5) surgió como reacción ante la insuficiencia del estreñimiento que suponían otros modelos teóricos como el materialista, el simbólico o el estructuralista, buscando romper con la idea de un poder todopoderoso, inmóvil y ejercido únicamente de arriba a abajo. Para esta misma autora, la agencia sería la capacidad de las personas de interactuar con sus contextos históricos y situaciones concretas a partir de actuaciones dirigidas hacia una meta de transformación sociocultural y/o contextual, y que no siempre tienen porqué ser conscientes o intencionadas. Esta capacidad también puede ser colectiva, como Willian H. Sewell (1992)¹⁶ afirma: «La agencia entraña la habilidad para coordinar algunas acciones con otras/os y contra otras/os, para formar proyectos colectivos, para persuadir, para coaccionar...».

En este sentido, el concepto de agencia se apoya sobre dos ideas claves: que las acciones están dirigidas a conseguir proyectos propios o colectivos, y que todas las relaciones de poder son inestables y necesitan ser reproducidas para mantenerse, y por igual razón son potencialmente cambiables. Apunta así Ortner dos tipos de agencia: una dirigida a proyectos propios y otra dirigida al poder, siendo ambas caras de una misma moneda (2006:139). Además, advierte la autora, que si bien todo proceso de agencia está

16. Citado en Ortner (2006:136).

influido por las relaciones de competencia y dominación/sumisión de los sistemas socioculturales desiguales en los que viven las personas, este mismo anclaje social (*social embeddedness*) supone que las personas también están inmersas en redes de solidaridad (familia y parientes, amigas/os, conocidas/os, vecindad, etc.), que les otorgan nuevas herramientas hacia el poder y los objetivos propios y colectivos (Ortner, 2006:130-131). Andrea comenta:

«¿Cómo te sales adelante? es un proceso muy gradual y difícil de decir. Me ayudó mucho que la gente, la gente cercana no me abandonó. Yo recuerdo no haber ido a pedir ayuda [...] evitaba pedir ayuda, y eso va a más, eso uno lo aprende, cuando te encuentras un poco chungo vas y pides ayuda. En su momento lo acepté todo, medicación incluyendo la sobremedicación, el grupo de amistad me ayudó para empezar a pagar la psicoterapia porque no me daba con lo que me estaba llegando pagando una pensión¹⁷. Y como yo trabajaba en una consultora que habíamos estado haciendo un proyecto de investigación a una asociación de usuarios de salud mental, cuando me dieron el alta me vinieron a buscar como miembro de la asociación y así empecé también el activismo».

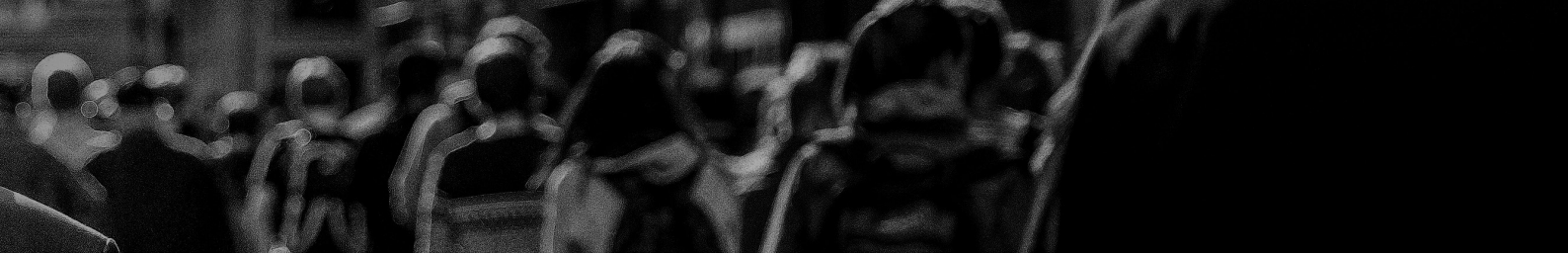
Una cuestión primordial en relación al concepto de agencia es la importancia del cuerpo en este proceso de empoderamiento, puesto que las prácticas sociales o individuales son, ante todo, corporales. Por una parte porque son acciones en interacción con otras personas

-otros cuerpos- y con símbolos sociales, cuestión que las dota de significado social, tal y como señala Raewyn Connell (2015). Pero también porque la dimensión de la materialidad es imprescindible en el análisis: "Los cuerpos no pueden comprenderse como medios neutros de la práctica social. Su misma materialidad es importante. Harán ciertas cosas y otras no" (ibídem:92). Mari Luz Esteban Galarza (2004:62-63), recogiendo ideas también de Connell (1995) -entre otras/os autoras/es-, propuso el concepto de *cuerpo agente* para entender como los procesos de agencia se activan a partir de prácticas corporales en interacción con las/los otras/os y/o con el mundo que nos rodea.

Se entiende por prácticas corporales todas aquellas acciones donde el cuerpo tiene una implicación fundamental y decisiva. Aunque toda actividad humana lleva implícito un soporte corporal, se refiere a ciertas prácticas individuales y colectivas que están más centradas en la transformación, exposición, y autoexploración del cuerpo, y/o un uso instrumentalizado del mismo para determinados fines. En general, todas aquellas actividades que se hacen para «mantener la mente ocupada» (Andrea), haciendo cosas; allí dónde el compromiso es con el cuerpo, con la realidad tangible. Esta idea de la importancia de las prácticas corporales como vehículo y puesta en acción de la agencia, fue una de las primeras hipótesis al abordar el tema de mi investigación. Y tanto las entrevistas como el trabajo de campo están confirmando que la mayor parte de las tácticas y estrategias, por no decir todas, puestas en marcha por las personas entrevistadas para la activación de su recuperación son prácticas corporales.

En concreto, Andrea relata la necesidad de realizar

17. Pensión que pasa a su ex-esposa por la manutención de su hija.



actividades que le hagan sentir bien, de tareas en general -hasta el punto que se define a sí mismo como *workaholic*-, y un «vivir por cuotas», que él describe como «tener un compromiso concreto con el cuerpo, comprometerte, que sea corto, que esté aquí mismo y que te centres sólo en eso, el resto ya está, no le encuentro un sentido trascendental». Además, para él ha sido imprescindible el activismo en *Activament*, donde fue impulsor de varios grupos de ayuda mutua, espacios de relación que sirven para compartir experiencias con otras personas y por tanto, con otros cuerpos, que han pasado o están pasando por la misma situación. Esta asociación se ha convertido además en su ocupación principal a día de hoy, incluso en fines de semana y días festivos, realizando tareas y actividades múltiples en interacción con otras personas socias: gestión de proyectos, charlas en colegios e institutos, actividades diversas de autoformación, mantenimiento de redes sociales digitales, etc.

Por su parte, Inma, a lo que más importancia da para su recuperación es a la medicación, que todavía consume:

«Pero yo salí y pienso que ese poquito de ayuda de la pastilla yo la necesito y no la voy a dejar. Yo le decía a mi médico 'joder pues igual vivo cinco años menos, pero vivo bien!' porque eso de estar ahí que no te apetece nada, que si te quedas así estás así, para mí no, para mí no eso. Y con el poquito ese de pastilla yo soy yo, yo soy la de siempre: tengo ganas de salir, de cenar, con mis hijos, tengo ganas de disfrutar».

Aquí surge una pregunta: ¿es la ingesta de psicofarmacología una práctica corporal?. Habría que seguir indagando en esta cuestión, y más teniendo en cuenta que

Inma, según relata, lo que busca son los efectos físicos y emocionales de la medicación, y porque al fin y al cabo no deja de ser una sustancia cuyo soporte y objeto de acción es el cuerpo mismo. Además, es la propia persona -como se ha visto a principios de este apartado- la que pide al médico que le recete estos fármacos.

Por otro lado, también en la narración de Inma hay referencias a otro tipo de prácticas corporales que le ayudaron a recobrar su "normalidad" o que le han facilitado nuevas herramientas para la recuperación: maquillarse y «prepararse», salir con las amigas, realizar pilates, natación, caminar, etc.. Ella comenta:

«Estoy yendo a pilates y la verdad es que te ayuda un montón, aparte que te ayuda a relajarte y haces un poco de gimnasia. Y luego empecé a andar, todos los días voy a andar porque tengo colesterol [...] y eso antes no lo hacía».

He podido acompañarla varias veces a la clase de pilates y un día a la salida, tomando el café de después, que según ella también es parte de la actividad, me explicó que la forma de respirar que aprende en pilates le permite relajarse en esos momentos que comienza a sentirse más nerviosa, «cuando tengo ansiedad», decía.

Sin embargo, y recogiendo algunas ideas de una conferencia de Susan M. Di Giacomo (2015), sería interesante desligar estas prácticas del ámbito de lo terapéutico y encuadrarlas dentro del terreno de la realización personal y el propio deseo por alcanzar ese placer perdido por la vida, del que hablan todas las entrevistadas y que señala el autor Franco Berardi (2007) como característico de las depresiones. Andrea decía en la primera entrevista, cuando le pregunté por sus sensaciones en el período de depresión:

«Y tener la sensación siempre de que sobras, de que no... y después... no encontrar el sentido del sufrimiento, cuando vives la vida en función de un sacrificio, en función de un objetivo que es falso y no encuentras manera de parar qué lo haces, pues, si no te motiva antes por lo cual sufrís entonces ¿para qué sufrir?»

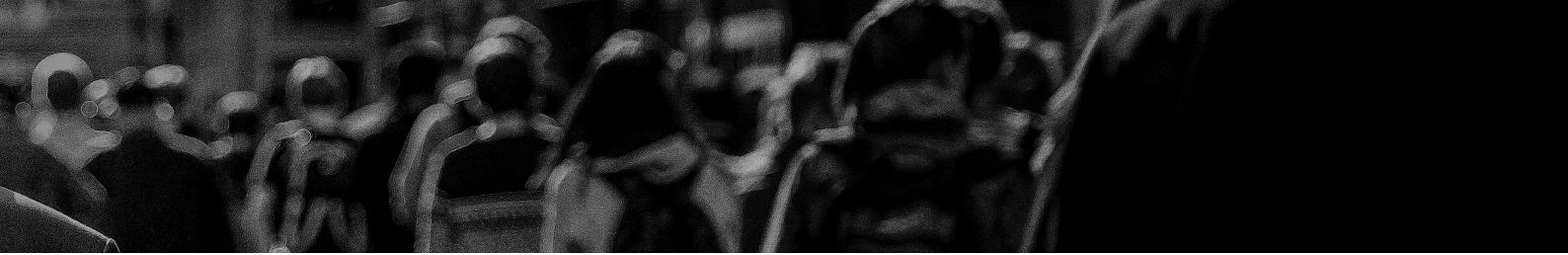
El apartarse del adjetivo “terapéutica/o” es una cuestión motivada por el significado médico con el que está relacionado y que conlleva la idea de mejora de estados patológicos y, por tanto, de una responsabilidad individual, obviando así las causas socioculturales de las depresiones. Esta advertencia se carga de sentido en nuestra sociedad actual donde existe una alta terapeutización de la vida en muchos ámbitos que no son los clínicos: penitenciario, laboral, escolar, relacional (familia, amistades y pareja), ciudadanía, etc. (Espai en Blanc, 2007). Y además, si se hablase de estas prácticas corporales como terapéuticas, existe el riesgo de que toda acción emprendida por las personas, tanto buenas como malas, sean vistas como efecto de la enfermedad desde su significado de categoría biomédica (Di Giacomo, 2015). En contraste, estas mismas prácticas corporales pueden ser entendidas como un proceso de agencia, donde la búsqueda del placer sea tanto una contestación frente a las estructuras socioculturales de desigualdad como un objetivo personal y colectivo.

5. CONCLUSIONES

Desde la perspectiva antropológica, y a partir de la información recogida en la investigación etnográfica que realizo, determinadas situaciones vitales y multitud de experiencias cotidianas que están determinadas por el

género, la edad y el nivel adquisitivo sitúan a las personas en posiciones de desventaja social. Esta precaridad provoca un malestar que aún siendo de tipo social o cultural muchas veces es encarnado en forma de depresión en los cuerpos individuales.

Sin embargo, frente a esta situación, las personas y sus entornos tienen capacidad de agencia y por tanto, de transformación de la realidad social a partir de prácticas que son en su mayoría de tipo corporal, por lo que sería más preciso hablar de *cuerpos agentes* como actores protagonistas de la recuperación en depresiones.



BIBLIOGRAFÍA

- ATXOTEGUI, J. (2000) «Los duelos de la migración: una aproximación psicopatológica y psicosocial». En PERDIGUERO, E. y COMELLES, J. M. (eds.) *Medicina y Cultura. Estudios entre la antropología y la medicina*. Barcelona: Bellaterra, pág. 83-100.
- BERARDI, F. (2007) «La epidermis depresiva. Una lectura del Cho». En ESPAI EN BLANC (ed.) *La Sociedad Terapéutica*. Barcelona: Espai en Blanc y Bellatera, pág. 213-228.
- BURIN, M.; MONCARZ, E. y VELÁZQUEZ, S. (1990) *El malestar de las mujeres. La tranquilidad recetada*. Barcelona: Paidós.
- BUTLER, J. (2010) *Marcos de guerra: las vidas lloradas*. Barcelona: Paidós Ibérica.
- BUTLER, R. (1969) «Ageism: Another form of bigotry». *The Gerontologist*, 9, pág. 243-246.
- CONNELL, R. (1995) «Men's Bodies», en Connell, R. W. (ed.) *Masculinities*, Oxford/Cambridge: Polity Press, pág. 45-67.
- – (2015) *Masculinidades*. México: Universidad Nacional Autónoma de México y Programa Universitario de Estudios de Género.
- CASTRO, A. y FARMER, P. (2003) «El Sida y la violencia estructural: la culpabilización de la víctima». *Cuadernos de Antropología Social*, 17, pág. 29-47.
- DE CERTEAU, M. (1988) *The Practice of Everyday Life*. Berceley: University of California Press.
- DI GIACOMO, S. M. (2015) «Pràctiques comunicatives embodied i la construcció de significats en la relació cavall-humà: una autoetnografia de la supervivència del càncer». En *I Coloquio marc de autoetnografia. "Estar ahí estando". Subjetividades, cuerpos y emociones en la investigacion en salud*. Tarragona: Medical Anthropology Research Center URV. [Conferencia marco]
- ESPAI EN BLANC (ed.) (2007) *La Sociedad Terapéutica*. Barcelona: Espai en Blanc y Bellatera.
- ESTEBAN GALARZA, M. L. (2004) *Antropología del cuerpo. Género, itinerarios corporales, identidad y cambio*. Barcelona: Bellaterra.
- FERRÁNDIZ MARTÍN, F. (2004) *Escenarios del cuerpo: espiritismo y sociedad en Venezuela*. Bilbao: Universidad de Deusto.
- FREIXAS FARRÉ, A. (2008) «La vida de las mujeres mayores a la luz de la investigación gerontológica feminista». *Anuario de Psicología*, 39(1), pág. 41-57.
- GARCÍA-CALVENTE, M. M. et al. (2004) «El impacto de cuidar en la salud y la calidad de vida de las mujeres». *Gaceta Sanitaria*, 18(2), pág. 83-92.
- GØTZSCHE, P. C. (2014) *Medicamentos que matan y crimen organizado. Cómo las grandes farmacéuticas han corrompido el sistema de salud*. Barcelona: Los libros del lince.
- HEALY, D. (2015) «Serotonine and depression». [El línea], *The British Medical Journal*, 2015(350). <<http://www.bmj.com/content/350/bmj.h1771>> [Consulta, 25.08.2016].
- KLEINMAN, A. et al. (eds.) (1997) *Social Suffering*. University of California.
- MARTÍNEZ-HERNÁEZ, A. (2008) *Antropología médica. Teorías sobre la cultura, el poder y la enfermedad*. Barcelona: Anthropos.
- MATEO, I. et al. (2000) «Cuidadores familiares de personas con enfermedad neurodegenerativa: perfil, aportaciones e impacto de cuidar». *Aten Primaria*, 26, pág. 25-34.



- MINISTERIO DE SANIDAD, SERVICIOS SOCIALES E IGUALDAD (2012) *Estrategia para el Abordaje de la Cronicidad en el Sistema Nacional de Salud*. Madrid: Centro de publicaciones.
- MONTORO J. (1999) «Consecuencias psicosociales del cuidado informal a personas mayores». *Rev Int Sociol*, 23, pág. 7-29.
- MORAL, M.S. et al. (2003) «Perfil y riesgo de morbilidad psíquica en cuidadores de pacientes ingresados en su domicilio». *Aten Primaria*, 32, pág. 77-87.
- ORTNER, S. (2006) *Anthropology and social theory: culture, power and the acting subject*. Duke University Press.
- OTEGUI PASCUAL, R. (2000) «Factores socioculturales del dolor y el sufrimiento», en PERDIGUERO, E. y COMELLES, J. M. (eds.), *Medicina y Cultura. Estudios entre la antropología y la medicina*. Barcelona: Bellaterra, pág. 227-248.
- SEWELL, W. H. (1992) «A theory of structure: Duality, agency and transformatio». *American Journal of Sociology*, 98(1), pág. 1-29.
- ZAPATA HIDALGO, M. (2014) *Depresión y procesos de recuperación: agencia, género y prácticas corporales*. [El línea], Departamento Filosofía de los valores y Antropología social UPV/EHU y MDe Máster Universitario en Estudios Feministas y de Género de la UPV/EHU. <<https://addi.ehu.es/handle/10810/18921>> [Consulta, 16.01.2017].
- – (2016) «Suspertzea depresionetan: haragiztaturiko ondoez sozial gorputzuauren aurrean, gorputz agentea», en ESTEBAN, M. L. y HERNÁNDEZ GARCÍA, J. M. (coords.) *Etnografía feministak Euskal Herrian. XXI. Mendean begira dagoen antropologia*. Bilbao, Udako Euskal Unibersitatea eta Euskal Herriko Unibersitatea, pág. 153-175.

REFLEXIVIDAD CIENTÍFICA Y CONOCIMIENTO SITUADO. APORTES DESDE UNA EXPERIENCIA ETNOGRÁFICA

Etnografía

Reflexividad teórico-epistemológica

Estudios decoloniales

Pueblos indígenas

MARÍA GISELA HADAD
UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES
GISELAHADAD@HOTMAIL.COM

RESUMEN

La siguiente propuesta tiene por objeto problematizar el rol del investigador social a partir de una reflexión sobre mi trabajo de campo con comunidades y organizaciones mapuche, llevado a cabo entre los años 2007 y 2010 en las provincias de Río Negro y Chubut (Argentina), en el marco de la investigación realizada para mi tesis doctoral. Para ello propongo tomar en consideración los elementos centrales que plantea la perspectiva de los estudios decoloniales como marco epistemológico que me permita problematizar la idea del *locus* de enunciación de la ciencia y los saberes en general, vinculándolo con el rol del científico social y su relación con el objeto de estudio. Me interesa pensar los dilemas del espacio y tiempo en el encuentro entre la visión científicista occidental del investigador y la visión nativa.

Al mismo tiempo, en el marco de los estudios decoloniales, me resulta sugestivo pensar la experiencia etnográfica como forma de abordaje del hecho social que

prioriza la construcción conjunta de conocimiento entre el investigador y quienes devienen su objeto de estudio. Se priorizará una mirada reflexiva de la práctica de investigación que problematice aspectos tales como la influencia de la situación de “encuentro con el otro” en el investigador y los aspectos sensibles de la relación social que se plantea con los sujetos entrevistados u observados.

ABSTRACT

The following article aims to problematize the role of the social researcher from a reflection on my fieldwork with Mapuche communities and organizations, carried out between 2007 and 2010 in the provinces of Rio Negro and Chubut (Argentina), in the context of the research for my doctoral thesis. To this end I propose to consider the main elements raising the prospect of decolonial studies as

epistemological framework that allows me to problematize the idea of *locus* of enunciation of science and knowledge in general, linking the role of social science and its relationship with the object of study. I think the dilemmas are interested in space and time in the encounter between Western scientific vision researcher and native vision.

At the same time, within the context of the decolonial studies, it is suggestive to think about ethnographic

experience as a way to approach the social fact that prioritizes the joint construction of knowledge between researchers and those who become the object of study. For this reason I keep a reflective look problematic research practice aspects such as the influence of the situation of encounter with the other in the research and sensitive aspects of social relationship that arises with subjects interviewed or observed.

1. INTRODUCCIÓN

Las ciencias sociales son un campo disciplinario particular dentro de las ciencias, donde el sujeto cognoscente, en muchos casos, genera un vínculo personal con el objeto de estudio, el cual probablemente, de una o varias maneras, ejerce una cierta influencia en los resultados de la investigación. A diferencia de lo que ocurre en las ciencias naturales o exactas, los hechos sociales que son objeto de investigación —construidos como tales a partir de la objetivación de determinados fenómenos— plantean la “dificultad” de estar encarnados por seres humanos. Así, la propia naturaleza de la investigación determina que deba existir una cierta interacción entre el investigador y el investigado, cuyas condiciones de posibilidad y consecuencias es necesario problematizar. Como ocurre en toda relación humana, el vínculo entre el científico social y el objeto de estudio está atravesado por relaciones de poder, que es necesario cuestionar a fin de visibilizar las características del proceso de construcción de conocimiento en su totalidad.

La labor de reflexión acerca de la práctica de investigación resulta un imperativo desde el momento en que se constata la influencia que el investigador ejerce sobre

su objeto de estudio, y también, desde que las ciencias se han permitido pensar acerca de cómo el investigador es influenciado por el objeto. El reconocimiento de la presencia de la subjetividad en el quehacer científico ha abierto la posibilidad de reflexionar aspectos tales como la corporalidad del investigador, sus emociones y el lugar que ocupa en el entramado de relaciones sociales y políticas de las que forma parte, evidenciándose que todo esto, en forma más o menos visible según el caso, está presente en la investigación.

A mi entender, las ciencias sociales se benefician de los procesos de reflexividad que lleva a cabo el investigador debido a que estas evidencian la mutua influencia entre objeto y sujeto cognoscente. Arrojar luz sobre esta situación otorga herramientas para esclarecer y entender mejor el proceso de generación de conocimiento, y esto redundará en un beneficio para los resultados finales que se buscan obtener. Como señala Bourdieu, “Nada es más falso (...) que la máxima casi universalmente aceptada en las ciencias sociales de que el investigador no debe poner nada de sí mismo en su investigación.” (2006: 91). Este sinceramiento, esta posibilidad de posar la mirada sobre

sí mismo y deconstruir el lugar de sujeto cognoscente es valioso porque puede también evidenciar las relaciones de poder que atraviesan las sociedades y sus miembros, siendo la ciencia, por su capacidad legitimadora de procesos sociales, un aspecto fundamental de estas.

De este modo, la propuesta de este artículo es abordar en forma reflexiva una experiencia de trabajo etnográfico, a partir de mi práctica de investigación llevada a cabo en el marco de mi tesis doctoral¹. El objetivo de esta fue analizar el proceso de construcción identitaria del Movimiento Indígena Mapuche a partir del desarrollo conceptual de las Teorías de los Movimientos Sociales, partiendo de los interrogantes que surgen en torno a tres dimensiones de análisis: la dinámica campesino-indígena –como dimensiones de la identidad que problematizan la condición étnica de los sujetos–; la dicotomía urbano-rural –como eje de tensión en tanto la ubicación territorial implica un condicionamiento en la definición identitaria–; y las articulaciones intergeneracionales internas –donde se constata la diversidad en los modos de plantear la acción política y el discurso que se evidencia a partir del clivaje etario–. Partiendo de estas dimensiones me propuse ahondar en el proceso de formación de la identidad colectiva como condición de posibilidad de la acción política del movimiento. Para este fin llevé a cabo tres viajes a la zona de estudio previamente definida –un territorio demarcado por la ciudad de Villa La Angostura (provincia de Neuquén) al norte, y la ciudad de El Bolsón (provincia de Río Negro) al sur, pertenecientes a la región andina de Norpatagonia, Argentina– en el período comprendido entre 2007 y 2010.

Así, el propósito de este escrito es centrarme en algunas vivencias de este trabajo de investigación para reflexionar en torno a ciertas problemáticas que hacen a la trastienda de la misma, como ser los avatares del trabajo de campo, la influencia de la subjetividad del investigador en el proceso investigativo y el lugar –geopolítico, académico, etc.– desde donde se enuncia el conocimiento, teniendo siempre como horizonte la reflexividad como práctica deseada y necesaria de la investigación social.

2. EL TRABAJO DE CAMPO: DE LA CERTEZA A LA INCERTIDUMBRE, EN BUSCA DE CERTIDUMBRES.

En líneas generales, una de las primeras decisiones que tomé a nivel metodológico en el marco de la investigación fue la de intentar realizar un abordaje etnográfico del objeto de estudio. Esto implicó un primer discernimiento acerca de lo que la etnografía implicaba, dada su evidente polisemia. De este modo y tomando como referencia la caracterización que realiza Guber (2001) según la cual la etnografía puede considerarse al mismo tiempo un enfoque, un método y un tipo de texto, focalicé en los dos primeros, como forma de materializar mi enfoque teórico-epistemológico que privilegia la *perspectiva del actor* (Long), entendiendo que la misma forma parte de la propia definición que hacen los actores sociales de los hechos relevantes para el estudio (Long, 1992; Guber, 1991). De acuerdo con esta postura, la etnografía como enfoque se condice con la búsqueda de la perspectiva del actor, donde la indagación se orienta

1. Tesis de doctorado titulada "Lucha por la identidad y el territorio indígena. Dinámicas urbano-rurales y articulaciones intergeneracionales en la construcción identitaria del pueblo mapuche. (Región Andina de Río Negro, 1992-2012).", aprobada y defendida en marzo de 2016. Facultad de Ciencias Sociales, Universidad de Buenos Aires (UBA).

a entender la interpretación que los sujetos hacen de los fenómenos que los rodean. A su vez, el método etnográfico implica la recolección de datos en el terreno —a través de diversas técnicas—, tras una estadía prolongada en el mismo, que dará como resultado la evidencia necesaria para la descripción de los fenómenos. Estas premisas formaron parte de mi punto de partida.

De modo que, a partir de estos términos preliminares, encuadré el primer trabajo de campo que realizaría en 2007. Sin embargo, mi investigación se planteó desde un inicio como un híbrido entre elementos teóricos y metodológicos de la sociología y la antropología, por lo que no tenía previsto ceñirme estrictamente a los cánones del trabajo de campo antropológico —lugares exóticos, estadía prolongada y largo contacto con los referentes empíricos, como señala Clifford (1999) que constituye tradicionalmente el modelo a seguir—. En su lugar esperaba ciertamente atravesar la experiencia del viaje a un lugar lejano —a casi 2.000 kilómetros de mi lugar de residencia— pero no permanecería allí demasiado tiempo, ya que el objetivo era realizar un *campo de tipo exploratorio* de aproximadamente 10 días, y tampoco esperaba permanecer un tiempo prolongado con mis referentes e informantes, ya que priorizaba la necesidad de conocer la mayor cantidad y diversidad de experiencias de organización mapuche posibles para poder encontrar elementos de interés y análisis que guiaran mis subsiguientes viajes (y de paso fueran confirmando o refutando mis ideas y preconcepciones iniciales).

Llamados, *e-mails* y visitas a lugares donde creía que podía dar con algunos de los sujetos que pretendía contactar se sucedieron en los dos primeros días, mas no lograba concertar encuentros —con todos quedábamos en volver a hablar y luego ver “qué se podía hacer”, como dice Guber, “gestos de desconfianza y postergación de

encuentros” (2001: 52)— y los días pasaban, mientras la ansiedad se volvía temor al fracaso del viaje o peor aún, temor a ser yo misma la causa de estos fallidos encuentros que nunca se concretaban. Con el tiempo pude darme cuenta —reflexionando precisamente sobre la violencia simbólica que significa que una persona ajena a tu entorno y a tu mundo de vida se presente un día en tu propio territorio a preguntarte *cómo es ser mapuche hoy en día...*— que la desconfianza y el temor que me profesaban, y que se traducían en una actitud esquiva y hasta de fastidio por parte de ellos, estaban más que justificados. Ya me enteraría luego que habían tenido muchas experiencias negativas con “estudiantes”, como ellos llamaban a todos los investigadores jóvenes por igual, que iban y venían llevándose relatos de experiencias, historias de vida y de las luchas, sin volver jamás ni mostrar más que un interés utilitarista hacia quienes les abrían puertas y corazones. Sin embargo, como señala Guber, “...el investigador no alcanza a dilucidar el sentido de las respuestas que recibe ni las reacciones que despierta su presencia; se siente incomprendido, que molesta...” (2001: 51) y creo que efectivamente, el investigador molesta. Su presencia no fue buscada, ni esperada, además de indagar y mostrarse sediento de información, cuando en un principio quienes deben proporcionarla no tienen elementos objetivos para confiar en él.

Estaba inmersa en mis propias cavilaciones cuando mi compañero de viaje —un miembro del equipo de investigación al que pertenezco— me dijo que había visto un negocio en la ciudad de Bariloche que se decía una Cooperativa Mapuche, un lugar en pleno circuito turístico donde vendían tejidos realizados por pobladores mapuche². Mi primer instinto fue descartarlo, ya que no estaba buscando “ese tipo” de mapuche, de los que viven en pleno

centro y venden sus producciones a los turistas, como meras mercancías. Pero a pesar de mis prejuicios terminé aceptando que era mejor ir allí a quedarme “con los brazos cruzados”. Para mi sorpresa el encuentro resultó la llave que me permitió encarar el resto de ese primer trabajo de campo en el Sur.

En resumen, la charla con la señora que atendía el negocio (miembro de la cooperativa) y su marido, que resultó ser un referente histórico del *Consejo Asesor Indígena*³, iba a ser muy esclarecedora con respecto a los distintos grupos organizados que había en la zona. De ese diálogo salió la sugerencia de visitar la *Ruka Mapuche*⁴, un lugar de encuentro comunitario que podía ser de mi interés, según entendió mi informante de la cooperativa. Al llegar a este lugar, distante unas 20 cuabras del centro, pero en una zona algo alejada y escondida de los circuitos clásicos de la ciudad, tuve la primera sensación de extrañamiento de este viaje iniciático. Tuvimos —mi compañero de viaje y yo— que poner mucha energía y voluntad para que los miembros de esta agrupación aceptaran, más no sea, charlar un rato con nosotros. Sin embargo, tras varias visitas, mates y charlas sobre temas en común, el vínculo se fue fortaleciendo y generó un resultado inesperado: uno de los jóvenes que allí estaba se ofreció a officiar de acompañante y guía para que conociéramos a “las personas indicadas”, según él, si queríamos realmente entender la problemática mapuche por esos parajes.

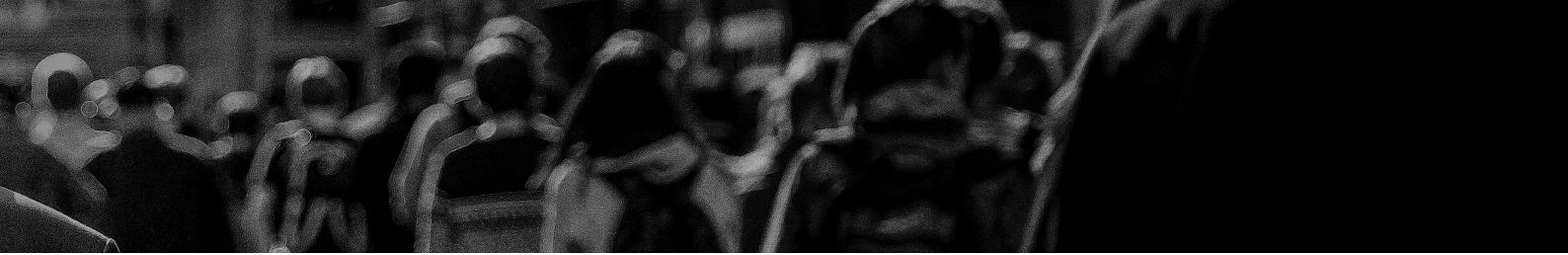
Mirándolo en perspectiva, sólo al término del viaje, con el tiempo suficiente para meditar acerca de las implicancias y avatares del trayecto recorrido, pude darme cuenta de que esa decisión de ir al negocio de artesanías había cambiado el curso del mismo, ya que a través de mi joven informante de la *Ruka* pude acceder a familias y comunidades mapuche que evidentemente sólo me recibieron porque iba con él. En ese momento no lo sabía, pero las vicisitudes de un trabajo de campo raramente coinciden con lo que habíamos proyectado en un principio.

De manera que se abrieron nuevas oportunidades de conocer y aprender que evidenciaron que el tiempo proyectado para mi viaje era demasiado corto. Justo cuando las cosas comenzaban a tomar forma, cuando una visita llevaba a otra y cada vez conocíamos más experiencias valiosas e interesantes, debíamos volver. Evidentemente la permanencia prolongada en un territorio —construido como tal desde el recorte y definición que uno haga del campo— es una condición importante para el verdadero conocimiento del objeto de estudio, pero los condicionamientos externos —presupuestarios, temporales y de otra índole— impedían una estancia más prolongada. Nuevamente el ideal se ve reducido a lo posible, y aunque, como ya he mencionado, en ningún momento pensé que mi trabajo de campo tuviera que seguir estrictamente las pautas del trabajo de campo antropológico —con sus parámetros de

2. La ciudad de San Carlos de Bariloche es la principal urbe de la zona Andina de Río Negro y epicentro turístico de la región. Con una población de aproximadamente 113.000 hab. (INDEC, 2010), es la ciudad más poblada de la provincia y sin duda, la referencia obligada para el turismo patagónico en Argentina.

3. El Consejo Asesor Indígena (CAI) es una organización mapuche de la provincia de Río Negro fundada hace algo más de 30 años. Es lo que se llama una “organización de base” y referente de las comunidades rurales del oeste de la provincia. Ha mantenido a lo largo de los años de su existencia un discurso de autonomía y reconocimiento de derechos, que en las últimas décadas ha reforzado con prácticas de recuperación territorial (Entrevista a Chacho Liempe, dirigente del CAI, 2006).

4. En *mapudungun* (idioma mapuche), *ruka* o *ruca* significan casa.



duración, por ejemplo— sí me cuestioné la validez de mis datos por la poca posibilidad que tenía de permanecer en el lugar para ponerlos a prueba y confrontarlos con otras situaciones.

El trabajo de campo posee, según Krotz (1991), tres acepciones, siendo todas ellas aplicables a lo que yo entendí por el mismo en ese primer momento de mi investigación. Tanto si se considera trabajo de campo a una instancia de investigación en un entorno distinto al cotidiano, como si se lo piensa como una forma —o técnica— para recolectar datos, o bien si se le confiere la especificidad de ser una manera de reconstruir los datos a partir de la permanencia en un ambiente cultural distinto al propio, considero que un poco de todo ello ocurrió en aquella primera experiencia. Y sobre todo resulta claramente constatable la última dimensión que propone el autor, porque el trabajo de campo genera, en su propio devenir, situaciones que ponen a prueba y reestructuran nuestras concepciones previas e hipótesis. En mi caso fui al “primer campo” con muy pocas certezas, por lo que no sentí un gran quiebre respecto de mis “seguridades previas”, pero sí advertí que la forma en que se fue planteando el encuentro con cada informante y cómo se fueron concatenando situaciones y personas nunca estuvo realmente bajo control de mi parte. Preferí dejar que fluyera, ya que esa era la idea en esta primera experiencia, y así fue. Lo que hoy en día pienso, a partir de los resultados obtenidos, es que de haberlo planeado al detalle, no hubiera podido salir mejor de lo que fue. De allí que una de mis certezas actuales es que *el campo* es una instancia donde se pone en juego lo que uno trae — método, teorías, prenociones e hipótesis— y lo que los

propios sujetos objetivados traen también —su particular y propia visión del mundo y de aquello que se pretende comprender—, y que la resultante de esto, es decir, la forma en que se vincularán estos elementos y los aportes que se obtendrán, es algo incierto e indefectiblemente valioso en sí mismo, sobre cuyas condiciones de realización vale la pena reflexionar.

3. CUERPO, MENTE Y EMOCIONES: RELATO DE UNA EXPERIENCIA

Un hecho menor ocurrido en este iniciático viaje de campo me marcó profundamente, al punto de volver a evocar lo íntimamente cuando se me han vuelto a presentar ocasiones de extrañamiento y pesadumbre en posteriores experiencias en el trabajo de investigación. Me hallaba en los últimos días de permanencia en el Sur cuando mi informante clave, a esta altura un compañero de ruta invaluable, nos propone visitar el paraje Santa Rosa de Leleque, en Chubut, donde estaba teniendo lugar una recuperación territorial⁵ que llevaba varios meses de resistencia. El caso había sido muy resonante: “Los mapuche contra Benetton” titularon algunos medios, y obviamente constituía una oportunidad muy interesante poder charlar con estos pobladores.

La propuesta comenzó de manera vaga, tal como nuestro guía acostumbraba: “*Si quieren entrevistar a Don Atilio vamos yendo ahora temprano, así pasamos la noche allá y hacen la entrevista mañana, de madrugada...*”, nos dijo. Era evidente que no se percataba que ir a dormir a un paraje rural solitario y prácticamente deshabitado, sin invitación y en el medio de *la nada* no significaba ningún

5. La recuperación mencionada es la segunda que esta comunidad llevaba a cabo, siendo la primera, acaecida durante 2002, finalizada por una orden judicial de desalojo y posteriores juicios (en lo civil y penal). En la actualidad la Comunidad Curiñanco-Nahuelquir sigue resistiendo desde su territorio (Entrevista Atilio Curiñanco, 2007). A los fines de la tesis doctoral y a partir del recorte geográfico propuesto, este caso finalmente no fue considerado en la misma.

problema para él, y claro está, tampoco debería serlo para nosotros. Porque, nos aclaró a continuación: *“Don Atilio sólo habla de ‘esas cosas’ a la madrugada, cuando hay tranquilidad y se puede hablar”*. Si queríamos charlar con él de temas profundos —eso parecía indicar la referencia a *esas cosas*— tenía que ser en el poco habitual horario de la madrugada, según decía conocer nuestro informante a Don Atilio, el referente de la familia Curiñanco-Nahuelquir, porque sólo en ese momento este aceptaba charlar.

Mi primera reacción fue negarme, pero era una oportunidad única y además no tenía excusas creíbles para hacerlo. No quería demostrar la aprehensión que me significaba la situación, dado que no es esa la forma en que suelo encarar los desafíos de la profesión. Pero internamente pergeñaba formas de desembarazarme del convite y propuestas alternativas: dormir en el pueblo e ir hacia allí luego... proponerle a Don Atilio otro horario... pero me pareció que todas eran excusas que evidenciarían mi negativa a pasar la noche en un entorno desconocido y lejano, y por ende, no eran aceptables.

Es que Santa Rosa de Leleque no es cualquier lugar. Ni bien se llega se comprende el alcance del término “desierto” que otrora designara a los ignotos territorios patagónicos... desierto en sentido real y metafórico si se quiere, nadie ni nada alrededor, y la sensación de cierta indefensión como sentimiento omnipresente. Llegar no fue difícil, ya que la casita estaba a la vera de la ruta, fácilmente ubicable. Pero eso no me hacía sentir mejor. En todo el trayecto desde que saliéramos de El Bolsón, la pequeña ciudad rionegrina donde habíamos pasado la noche anterior, distante 80 km. aproximadamente, no habíamos visto prácticamente casas ni gente. Si me guío por las anotaciones de mi cuaderno de campo, prevalecía con nitidez la imagen de un paisaje libre de construcciones humanas solamente bifurcado

por una infinita franja asfáltica. Pequeños cerros en las cercanías, escasa vegetación y la visión de la Cordillera de los Andes a la distancia completaban la escena. Belleza casi sobrenatural, aunque en ese momento no estaba de ánimos para apreciarla en su verdadera magnitud.

Sin embargo, cuando hoy en día vuelvo a ver las fotografías que tomé me percaté de que ni el lugar era tan aislado (postes de luz, carreteras, algunas construcciones se podían alcanzar a ver muy a la distancia) ni el panorama tan desolador como el relato de mis notas de campo dejan entrever. Evidentemente mis sentidos podían y debían estar percibiendo algo distinto a lo “real”. Pero, ¿qué era lo real estando allí en ese momento? Acaso lo que vi, capté y —afortunadamente— registré mediante la escritura, o lo que luego, varios años después, pude reconstruir mirando fotografías desde mi cómodo sillón de escritorio? Ambos registros, creo yo, tienen su valor y relevancia, pero ¿cómo elegir cuál incorporar o cuál hacer prevalecer en el relato de mi investigación? Además hoy me pregunto qué elementos de mi emocionalidad de ese momento pudieron traslucirse en la entrevista y en toda la situación de encuentro, y cuánto pudo haber influido.

Como señala Guber, “Temor, ansiedad, vergüenza, atracción, amor, seducción caben en una categoría sistemáticamente negada por la metodología de investigación social: la emoción, contracara subjetiva, privada e íntima de la ‘persona’ (...) Según la lógica académica, para la cual la razón es el principal vehículo y mecanismo elaborador de conocimiento, la pasión, los instintos corporales y la fe ‘no tienen razón de ser’”. (2001: 109). Reflexionar sobre este punto me permite dar cuenta de los elementos subjetivos puestos en juego en ese momento. Evidentemente mis notas de campo reflejan que magnifiqué la sensación de desolación, vacío y soledad que sentía, y esto se debe a



que para mí pasar la noche en ese lugar representaba un elemento de inseguridad –probablemente infundada– muy grande que me inducía a un sentimiento de desamparo. Como dice Wright, “...sentí la lejanía como sensación tangible.” (1998: 5), y eso se reflejó en mi registro de los hechos.

Si bien como dice Cabrera (2010) uno concibe el trabajo de campo como un momento solitario, aun estando acompañado, una cosa es sentirse sólo y otra es “padecerlo”. Que la sensación de soledad se vuelva tristeza o ganas de huir, tal como relata Wright (1998) que le sucedió en uno de sus primeros viajes de campo, se transforma en una experiencia negativa que lleva a hacernos cuestionamientos acerca de nuestro profesionalismo e idoneidad. Sin embargo es mucho menos frecuente cuestionar el lugar que estos sentimientos generados en instancias de trabajo de campo ocupan en el marco de los resultados de la investigación. Es decir, en principio, allí no hay lugar para ellos, salvo como anécdota o comentario introductorio. Las emociones, por definición, no forman parte del saber científico.

Esta afirmación, que pocos se hubieran visto tentados de discutir hace apenas unas décadas, ha sido problematizada en los últimos años a partir de cuestionar, en forma integral, el lugar que el cuerpo y las emociones ocupan en la investigación social. Ambos aspectos, aun siendo constitutivos del ser humano, han sido invisibilizados en forma permanente en lo que refiere a su influencia en el saber científico. La fundante distinción de Descartes (Crossley, 1995) ha mantenido su influencia a lo largo de los siglos, determinando que aún hoy se consideren cuerpo y mente como dos dimensiones opuestas y estancas, cuya inherente jerarquía sigue determinando el preponderante interés de las ciencias sociales por la segunda y la casi total indolencia hacia la primera, concebida como un elemento de carácter residual para el análisis.

Como señala Crossley (1995) esto ya ha sido cuestionado por la sociología –desde Foucault hasta Coulter–, por lo que a pesar del peso de la herencia cartesiana, se han abierto importantes brechas desde donde indagar la aparente falta de relevancia del cuerpo para conocer el mundo. Y en este contexto, me interesa destacar el lugar que ocupa la reflexión sobre las emociones y su influencia en el saber científico. Si se considerara que las mismas provienen y se explican desde el campo de la biología, es decir, que poseen un carácter netamente corporal, no tendría sentido reflexionar sobre ellas desde el campo social, ya que, como dice Leavitt serían “...fundamentalmente interiores y privadas...” (1996: 2), probablemente objeto de interés específico de la biología o la psicología. Como postula Lutz (1986) las emociones han sido históricamente concebidas como la antítesis de lo racional, y siendo la razón el valor supremo para el saber occidental, puede considerarse que las mismas se han vuelto sinónimo de irracionalidad, y por lo tanto, carentes de todo valor para las ciencias sociales. Sin embargo esto también viene siendo discutido al interior de las mismas, dado que al decir de Leavitt, las emociones constituyen un caso particular y difícil de catalogar, “...que inherentemente involucran significado y sensación, mente y cuerpo, cultura y biología.” (1996: 3). Habría entonces aspectos culturales que podrían estar evidenciándose a través de las emociones.

De este modo, siguiendo a Crossley (1995), si el cuerpo es nuestro modo de ser-en-el-mundo, es decir, nuestro *punto de vista del mundo*, todo aquello que le suceda, lo que experimenta y siente, son aspectos que indefectiblemente influyen en nuestros pensamientos, aun cuando se trate de reflexiones “científicas”. Las emociones, con su doble anclaje biológico y social, pueden permear algo aparentemente objetivo y racional como puede ser una observación o una entrevista en el campo. Más allá

del esfuerzo consciente que el investigador haga para evitar traslucir sus emociones y para mantenerlas fuera del ámbito investigativo, estas suelen estar presentes, en mayor o menor medida, y sobre todo cuando el trabajo que uno realiza compromete al cuerpo, lo incluye, lo interpela, obligándolo, por ejemplo, a trasladarse por varios días a un ámbito ajeno a su cotidianeidad o a permanecer en determinados lugares en situaciones de incomodidad, como ocurre muchas veces en el caso del trabajo de campo antropológico.

La historia con Don Atilio no estaría completa si no dijera que como resultado de ese “madrugado” encuentro resultó una de las más emotivas entrevistas realizadas en ese viaje, y aun de los posteriores. El hecho de haber transitado las horas previas en el marco de un imponente silencio, el haber vivenciado y sentido en el cuerpo el aislamiento y la soledad de esos pobladores me permitieron también comprender en la verdadera magnitud sus palabras. Y así cuando hablaban de lo que representaba pasar el invierno allí, por ejemplo, pude sentir que me acercaba un poco más a la perspectiva nativa, a su visión de esos hechos. Pero lo sentí porque estuve allí con ellos, compartiendo sus mismas condiciones de vida, transcurriendo las horas en ese lugar lejano, inhóspito y bello a la vez. Y si aún quedaran dudas acerca de la influencia de mis emociones en el desarrollo de este encuentro y de la entrevista, basta con imaginarse lo que hubiese pasado si el encuentro se hubiera realizado en otro ámbito o sin mediar los momentos previos que habíamos compartido. Hoy tengo la certeza de que la profundidad y emotividad de las palabras del sabio poblador mapuche no hubieran sido interpretadas por

mí del mismo modo si no hubiera estado yo allí, en ese momento, en esas circunstancias, y obviamente, con mis propias emociones.

4. REFLEXIVIDAD Y CIENCIAS SOCIALES: “Dime desde dónde piensas...”

La pretensión de objetividad y neutralidad de la ciencia moderna/occidental ha sido uno de sus baluartes a lo largo de su historia. En ese marco los aspectos definidos como subjetivos —las intuiciones, los juicios de valor y las mismas emociones, entre otros— han sido sistemáticamente omitidos y silenciados. Sin embargo la ciencia moderna no es más que una construcción social que tiene la peculiaridad de haberse autodefinido históricamente como la única forma válida de conocer el mundo. De este modo, su propia deconstrucción, en los términos de los estudios postcoloniales o decoloniales⁶, es necesaria para poder plantearse estos aspectos referentes al lugar desde donde se enuncia el saber y la forma en que conocemos, como científicos sociales que somos (Lander, 2003).

En este contexto, la mencionada ruptura ontológica cartesiana no es más que una, la primera, de las tantas escisiones que fundan la racionalidad —y la ciencia— moderna. En palabras de Castro-Gómez “Conceptos binarios tales como barbarie y civilización, tradición y modernidad, comunidad y sociedad, mito y ciencia, infancia y madurez, solidaridad orgánica y solidaridad mecánica, pobreza y desarrollo, entre otros muchos, han permeado por completo los modelos analíticos de las ciencias sociales.” (2003: 154). Dicotomías *jerarquizantes* que exponen

6. Ambos calificativos se utilizan indistintamente para designar a un grupo de intelectuales y sus postulados, reconocidos también como *el grupo de estudios críticos de la colonialidad del saber*. Algunos de sus principales exponentes son: Aníbal Quijano, Enrique Dussel, Arturo Escobar, Walter Dignolo, Fernando Coronil, entre otros. (Lander, 2003).

las diferencias en términos valorativos, generalmente presentadas como hitos que forman parte de una continuidad temporal donde lo desarrollado y acabado –representado por el mundo occidental, civilizado y moderno– se hallan al final del camino, y en las instancias intermedias, propias de las sociedades eufemísticamente denominadas “en vías de desarrollo”, se encuentra lo inacabado, lo arcaico y/o lo marginal, como atributos inherentes que designan un orden de las cosas intrínsecamente desigual y atravesado por relaciones coloniales de dominación. Esta característica de *sistema mundo/moderno colonial* (Mignolo, 2003) es conceptualizada por Boaventura de Sousa Santos (2006) como *razón proléptica*, es decir, un aspecto de la razón moderna que implicaría que todas las sociedades se encaminan hacia un punto de llegada predeterminado y semejante para todas, siendo las sociedades desarrolladas occidentales el patrón para comparar el grado de desarrollo de las otras forma sociales, léase, la forma de determinar cuánto *les falta* para acercarse a ellas.

En este contexto, la temprana separación de cuerpo y mente crea un ordenamiento sobre el cual se funda el conocimiento certero y válido, en detrimento de cualquier otra forma de acercamiento o aprehensión de la realidad social. Desde la óptica del pensamiento decolonial, a lo largo de los siglos esto ha implicado la naturalización de la concepción de la ciencia (moderna-occidental) como un lugar de conocimiento neutral y desinteresado, exento de valores e intereses parciales, y superior a cualquier otra forma de explicación de cualquier fenómeno social o natural. Lander señala que “...solo sobre la base de estas separaciones –base de un conocimiento *descorporeizado* y

descontextualizado– es concebible ese tipo muy particular de conocimiento que pretende ser des-subjetivado (esto es objetivo) y universal.” (2003: 15. El destacado en el original). Sin embargo, lejos de responder a una impoluta objetividad, las ciencias sociales han sido uno de los pilares a partir de los cuales se funda el ordenamiento social de la modernidad, ya que como señala Castro-Gómez, “El nacimiento de las ciencias sociales no es un fenómeno *aditivo* a los marcos de organización política definidos por el Estado-nación, sino *constitutivos* de los mismos.” (2003: 147. El destacado en el original). Por ende, la pretensión de objetividad de la ciencias –esto es, en términos decoloniales, el desconocimiento de sus condiciones de origen y existencia– es claramente una postura ideológica (Castro-Gómez, 2003).

Entre las múltiples implicancias de esta operación de enmascaramiento del carácter no-neutral de las ciencias, quiero destacar la que se refiere a la desestimación de cualquier otra forma de conocimiento considerado, eurocéntricamente, como no-científico. Señala Lander en este sentido que las ciencias sociales se fundan sobre la base de una cosmovisión moderna que implica, entre otros aspectos⁷, la determinación de “...la necesaria superioridad de los saberes que produce esa sociedad (‘ciencia’) sobre todo otro saber.” (2003: 22). Al constituirse de este modo, la ciencia y sus agentes, los científicos, se ubican en el lugar de la única voz autorizada para generar e impartir conocimiento, razón por la cual, entre otras cosas, se obturaría la posibilidad de una reflexión acerca de las condiciones de producción de este conocimiento, en este caso, de la tan mentada reflexividad de las ciencias sociales.

7. Lander (2003) menciona además otros tres aspectos, todos vinculados íntimamente entre sí. A saber: una visión del devenir histórico asociado a la idea de progreso y linealidad; la naturalización de las relaciones sociales en el marco de la sociedad capitalista; y la ontologización de las múltiples escisiones de la sociedad que mencionara anteriormente.

Señala Guber (2001) que a partir de los años '80 la antropología ha desarrollado el concepto de reflexividad para dar cuenta, precisamente, de las condiciones personales, sociales y políticas en el marco de las cuales el investigador realiza su trabajo. En este sentido menciona aspectos como la edad, el género o la filiación política, entre otros, que pasarían a ser considerados, a partir de esta nueva perspectiva acerca de la forma en que se produce el saber científico, como relevantes en la relación que establece el científico social con su objeto de estudio. A estos elementos se suman, dice la autora siguiendo a Bourdieu⁸, otras dos dimensiones: la posición del investigador en el campo científico al que pertenece, que determina, por ejemplo, su autonomía en la práctica de investigación, y lo que se ha dado a llamar “epistemocentrismo”, una postura acrítica respecto del carácter construido de la teoría que permite abordar un determinado aspecto problemático de la realidad (construido como tal).

Toda esta disquisición acerca de la necesidad de mantener una postura reflexiva respecto de la propia práctica de investigación apunta a evidenciar el carácter construido, parcial, inacabado, y en algunos casos tendencioso, del conocimiento científico. Como afirma Mignolo, “...el conocimiento siempre tiene una ubicación geohistórica y geopolítica...” (2007: 66), y esto lleva a condicionar, algunas veces menos otras más, el contenido de este saber y su propia significación. Como apunta Wright “... dime desde donde piensas, y a qué comunidad “racial”, “sexual” y/o “religiosa” perteneces, y te diré qué alcance tiene tu pensamiento.” (1998: 12). Ignorar esto denota, o

bien una sospechosa ingenuidad, o bien, una conveniente complicidad con los procesos de dominación que describe el paradigma de la colonialidad del saber.

Para ir concluyendo quisiera destacar dos de las principales consecuencias de este proceso que vengo describiendo. En primer lugar, el hecho de que la autodesignada superioridad de la ciencia moderna/occidental produce lo que Santos (2006) denomina una *monocultura del saber y del rigor*⁹, esto es, la idea de que el único conocimiento válido y riguroso del mundo lo provee la ciencia. Esto claramente implica la invalidación de otras formas de conocer —o la reducción de su estatus a meras prácticas tradicionales o alternativas, de carácter *folklórico*, cuando no son directamente sustraídas a sus primitivos poseedores y apropiadas— y en consecuencia, de los sujetos que la enuncian, generando, en los términos del autor, un “epistemicidio”. De este modo, cuando nos preguntamos acerca de la aparente incapacidad o falta de inclinación de los científicos sociales hacia una postura crítica sobre sus supuestos epistemológicos, sus metodologías de investigación o sus formas de enunciación y escritura, estamos focalizando en un tema sensible y constitutivo de la propia ciencia: su forma de validación. Las pretendidas objetividad y superioridad científica por sobre cualquier otra forma de abordar el conocimiento son, en definitiva, el lugar y la forma en que la ciencia moderna/occidental fundamenta su aporte. En otras palabras podría resumirse diciendo que *en última instancia, lo que la ciencia dice es válido porque ella lo dice*. De este modo la ciencia apela a su propia autoridad —producida a partir de la negación de

8. Bourdieu, Pierre (2005), citado en la bibliografía.

9. Santos plantea este concepto en el marco de la crítica a la racionalidad moderna, postulando que la *monocultura del saber y del rigor*, junto con otras cuatro formas de monocultura, conforman lo que ha dado a llamar una *Sociología de las Ausencias*, que implica una perspectiva que deconstruye el carácter hegemónico de la ciencia moderna y los mecanismos creados para invisibilizar sujetos y prácticas. (Santos, 2006).

la existencia de otras formas válidas de dar cuenta de la realidad y de la exaltación de los principios de objetividad y neutralidad científicas— para validar la información/ conocimiento que genera.

La segunda consecuencia mencionada, vinculada con la primera, tiene que ver con la constatación de la necesidad de introducir la reflexividad en la práctica de investigación social, que viene dada por el reconocimiento de la influencia de todos estos aspectos mencionados —la subjetividad del investigador y su *locus* de enunciación— en su *métier*. Lo acepte o no, el científico social no enuncia desde un no-lugar, desde un limbo aséptico y neutral, ya que su sola ubicación espacio-temporal y la existencia de su corporeidad lo hacen un *ser situado*. Su situación —entiéndase, su *carácter situado*— lo condicionan, aun cuando se crea portador de una capacidad superior de substraerse a sus condiciones de existencia. Problematizar estos aspectos de la investigación social no es más que poner en evidencia una situación que de por sí está presente en la cotidianeidad de la práctica investigativa, sólo que al pensar acerca de ellos se contribuye a la dilucidación de su influencia.

5. PALABRAS FINALES

Teniendo en cuenta los distintos tópicos que he desarrollado a lo largo de este trabajo —la experiencia de trabajo de campo, la problematización del *locus* de enunciación de la ciencia y de la relación sujeto-objeto de la investigación— la cuestión que sobrevuela el texto en forma permanente es la relevancia de la reflexividad en la investigación social. En este sentido considero, en primer lugar, que la misma enriquece el proceso y el resultado

de la investigación, y que asumiendo la influencia de los aspectos personales, sociales, políticos y culturales que hacen a la persona del investigador, y cristalizándolas en los resultados, se puede arribar a mejores y más certeros resultados.

A modo de ejemplo, si se parte de la premisa de que el investigador construye el conocimiento en una relación dialéctica con su objeto de estudio, la interacción del mismo con su/s informante/s debe ser problematizada, ya que como señala Cardoso de Oliveira, "...el poder, subyacente a las relaciones humanas (...), va a desempeñar en la relación investigador/informante una función profundamente empobrecedora del acto cognitivo..." (2003:6), razón por la cual es necesario que a partir de evidenciar esta situación seamos capaces de transformar este vínculo y considerar a quien cumple la función de informante como un "interlocutor" válido en el marco de nuestro trabajo. De este modo se posibilita el surgimiento de un diálogo enriquecedor que redunde en un mayor conocimiento de la realidad social que se intenta estudiar.

En última instancia, como dice Santos, no estamos afirmando que la ciencia deba ser desacreditada o intentando plantear un *fundamentalismo esencialista anti-ciencia*, sino de hacer un uso *contrahegemónico de la ciencia hegemónica*, es decir, generar una *ecología de saberes* que implique dialogar con las formas otras de conocer el mundo. Dice el autor:

...la posibilidad de que la ciencia entre no como monocultura sino como parte de una ecología más amplia de saberes, donde el saber científico pueda dialogar con el saber laico, con el saber popular, con el saber de los indígenas, con el saber de las poblaciones urbanas marginales, con el saber campesino. (...) Vamos a partir de afirmar que



lo importante no es ver cómo el conocimiento representa lo real, sino conocer lo que un determinado conocimiento produce en la realidad: la intervención en lo real. (2006: 26-27).

Desde mi punto de vista la reflexividad científica necesariamente debe implicar un resguardo que nos permita evadir las posturas etnocéntricas y epistemocéntricas, que no generan más que saberes parciales, infundados, empobrecidos y, en última instancia, enmascaradores de las relaciones de dominación que constituyen el mundo, tal como lo conocemos.

Para cerrar, cito a Bourdieu en un aporte que nos plantea la necesidad de ir aún más allá en la apuesta reflexiva...

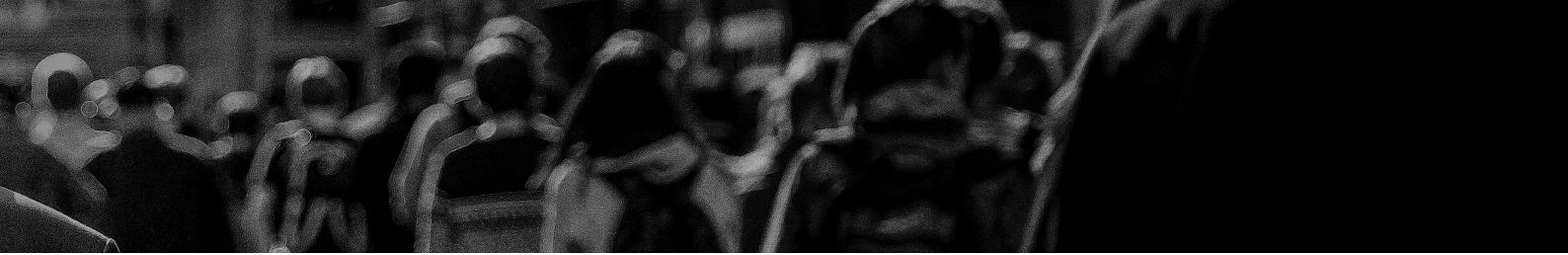
Entonces experimenté de un modo particularmente punzante lo que estaba implícito en la pretensión de adoptar la postura del observador imparcial, ubicuo e invisible al mismo tiempo en tanto se disimula detrás de la impersonalidad absoluta de los procedimientos de investigación, capaz por ende de adoptar un punto de vista cuasidivino (...) Al objetivar la pretensión de posición regia que convierte a la sociología en un arma *en* las luchas

internas al campo en lugar de un instrumento *de* conocimiento de tales luchas, y por ende del propio sujeto cognoscente que, no importa lo que haga, nunca deja de librarlas, me di a mí mismo los medios para reintroducir en el análisis la conciencia de las presuposiciones y prejuicios asociados con el punto de vista local y localizado de alguien que *construye el espacio de los puntos de vista*. (2005: 351. El destacado es mío.).

De este modo, en el marco de las luchas y resistencias sociales de la actualidad, y considerando la capacidad performativa que poseen las teorías sociales (Briones, 2007), ya no sólo es necesario cuestionarse desde *dónde* conocemos, sino también *para qué* y *para quiénes* generamos ese conocimiento... quiénes serán los sujetos que se apropien de los saberes y sobre todo, qué fines les darán... En este sentido, la responsabilidad de los investigadores sociales respecto de sus producciones –lo que se dice, lo que se calla, lo que se evidencia, lo que se destaca, lo que se invisibiliza– ha de ser, hoy en día y cada vez más, motivo de cuestionamiento y debate permanente.

BIBLIOGRAFÍA

- BOURDIEU, Pierre (2005) "La práctica de la sociología reflexiva." en Bourdieu, Pierre y Wacquant, Loïc. *Una invitación a la sociología reflexiva*. Buenos Aires: Siglo XXI Editores.
- BOURDIEU, Pierre (2006) "La objetivación participante". *Apuntes de investigación del CECYP*, 10: 87-101.
- BRIONES, Claudia (2007) "Teorías performativas de la identidad y performatividad de las teorías." *Tabula Rasa, Revista de Humanidades*, Colombia: Universidad Colegio Mayor de Cundinamarca. 6: 55-83.
- CABRERA, Paula (2010) "Volver a los caminos andados." *Revista Nuevas Tendencias en Antropología*, 1: 54-88.
- CARDOSO DE OLIVEIRA, Roberto (2003) *El trabajo*



del antropólogo: mirar, escuchar, escribir. Universidade Estadual de Campinas (UNICAMP), Brasil.

- CASTRO-GÓMEZ, Santiago (2003) "Ciencias sociales, violencia epistémica y el problema de la `invención del otro´." en Lander, Edgardo (Comp.) *La colonialidad del saber: eurocentrismo y ciencias sociales. Perspectivas latinoamericanas.* Buenos Aires: CLACSO.
- CLIFFORD, James. "Prácticas espaciales: el trabajo de campo, el viaje y la disciplina de la antropología". En: *Itinerarios transculturales.* Barcelona, Gedisa.1999. pp. 71-119
- CROSSLEY, Nick (1995) "Merleau-Ponty the Elusive Body and the Carnal Sociology." *Body and Society.* London: Sage Publications. (Traducción de Ruth Felder y María Victoria Pita).1 (1): 1-19.
- GUBER, Rosana (1991) *El salvaje metropolitano. Reconstrucción del conocimiento social en el trabajo de campo.* Buenos Aires: Paidós.
- GUBER, Rosana (2001) *La etnografía. Método, campo y reflexividad.* Buenos Aires: Grupo Editorial Norma.
- KROTZ, Esteban (1991) "Viaje, trabajo de campo y conocimiento antropológico." *Revista Alteridades,* Nro. 1 (1): 50-57.
- LANDER , Edgardo (2003) "Ciencias sociales: saberes coloniales y eurocéntricos." En Lander, Edgardo (Comp.) *La colonialidad del saber: eurocentrismo y ciencias sociales. Perspectivas latinoamericanas.* Buenos Aires: CLACSO.
- LEAVITT, John (1996) "Meaning and feeling in the Anthropology of emotions." *American Ethnologist* (Traducción de Deborah Daich). 23 (3): 1-31.
- LONG, Norman (1992) "Introduction" en Long, Norman y Long, Ann Battlefields of knowledge. *The interlocking of Theory and Practice in Social Research and Development.* London-New York: Routledge.
- MIGNOLO, Walter (2003) "La colonialidad a lo largo y a

lo ancho: el hemisferio occidental en el horizonte colonial de la modernidad." En Lander, Edgardo (Comp.) *La colonialidad del saber: eurocentrismo y ciencias sociales. Perspectivas latinoamericanas.* Buenos Aires: CLACSO.

- MIGNOLO, Walter (2007) *La idea de América Latina. La herida colonial y la opción decolonial.* Barcelona: Ed. Gedisa.
- SANTOS, Boaventura de Sousa (2006) *Renovar la teoría crítica y reinventar la emancipación social. Encuentros en Buenos Aires.* Buenos Aires: CLACSO.
- WRIGHT, Pablo (1998) "Cuerpos y espacios plurales. Sobre la razón espacial de la práctica etnográfica." *Serie Antropología.* Brasilia: Departamento de Antropología. Universidade de Brasilia.

Fuentes:

- Entrevista realizada a Don Atilio Curiñanco. Santa Rosa de Leleque, 2007.
- Entrevista a Chacho Liempe, Buenos Aires, 2006.
- INDEC (2012) Censo Nacional de Población, Hogares y Viviendas 2010. Resultados definitivos. Serie B Nº 2. Tomos 1, 2 y Anexo Metodológico. Buenos Aires: INDEC.

REVISTA
D'ANTROPOLOGIA
I INVESTIGACIÓ
SOCIAL



UNIVERSITAT DE
BARCELONA



CON
TEX
TOS

Diseño © M. Belda, 2017.
Todos los derechos reservados